

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . .

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS . . .

Redacción . . . 1004

Conferencias . . . 1707

Administración . . . 2422

Año VI

Zaragoza ~ Domingo, 20 de julio de 1930

Núm. 1.50

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### La aplicación del artículo 49 de la Constitución de Weimar

Brunning, después de su derrota en el Reichstag, donde su proyectado "Impuesto del sacrificio" fué rechazado por 254 votos contra 204, ha obtenido del mariscal Hindenburg una plena ratificación de confianza.

El canciller de Alemania fué autorizado para aplicar el artículo 48 de la Constitución de Weimar, que autoriza al presidente de la República alemana a tomar las medidas necesarias cuando la seguridad política y el orden sean turbados.

Creyó Brüning propicio el momento, y al amparo del precitado artículo, aprobó en el Reichstag dos decretos leyes.

Uno estableciendo los impuestos de sacrificio sobre los solteros y sobre las rentas.

Y otro gravando nuevamente el consumo de bebidas.

La situación política del canciller, después de esta medida dictatorial económica, es bastante inestable.

Pero tiene a su favor el comienzo de las vacaciones parlamentarias, durante las cuales amainarán las oposiciones ante el justificado temor de ser disuelto el Reichstag y en nuevas elecciones perder su actual preponderancia política.

S. S.

### Los desórdenes después de la evacuación



Después de la evacuación de Renania por las tropas francesas, el pueblo alemán, como ya se sabe, se volvió en enérgica reacción contra los acendrados separatistas, atacando sus haciendas y sus dominios y causando destrozos, como puede verse en la fotografía.

(Foto. Xenius)

## EL MOMENTO POLITICO

### El marqués de Cubas cree que el Gobierno Berenguer no hará las elecciones

LA ENCUESTA DE "EL PUEBLO MANCHEGO"

MADRID. — En la encuesta que publica "El Pueblo Manchego", de Ciudad Real, el marqués de Cubas, presidente de la Asociación Nobiliaria, dice que España es esencialmente monárquica, y que si dejara de serlo se convertiría en un campo de anarquía y revolución.

Es de esperar — dice — que el Gobierno Berenguer no haga las elecciones, como no sea que cuente con fuerza suficiente para gobernar con las Cortes hasta su disolución.

Asegura que el general Berenguer le merece toda clase de consideraciones, pues es un hombre de buena voluntad.

—No creo sea necesario imponer trabas al libre ejercicio de las libertades legales, pero sí que debe sancionarse al que haga un mal uso de ellas o se extralimite.

EL PARTIDO NACIONALISTA QUIERE ORGANIZAR UNA MANIFESTACION PATRIOTICA

El Comité del partido nacionalista ha solicitado permiso para celebrar el día de Santiago un desfile de 18.000 afiliados.

Desfilarán militarmente con banda de cornetas y tambores y con una bandera al frente.

Se dirigirán desde el Retiro al Palacio Real.

El Gobierno se reserva la concesión de tal permiso o su negativa.

DICE EL DUQUE DE MAURA QUE NO HAY OTRA SOLUCION QUE LA MONARQUIA, PUES LOS REPUBLICANOS NO OFRECEN GARANTIAS

SANTANDER. — El duque de Maura ha hecho declaraciones a los periodistas.

Es indudable — afirma — que España no quiere la anarquía que los anarquistas quieren imponerle, ni tampoco una anarquía mansa como la anterior al año 1923.

Ahora hay dos caminos para resolver el problema político: uno la Dictadura, imposible después de la etapa del marqués de Estella, que si bien tuvo algunos aciertos, no empezó con éstos los daños producidos.

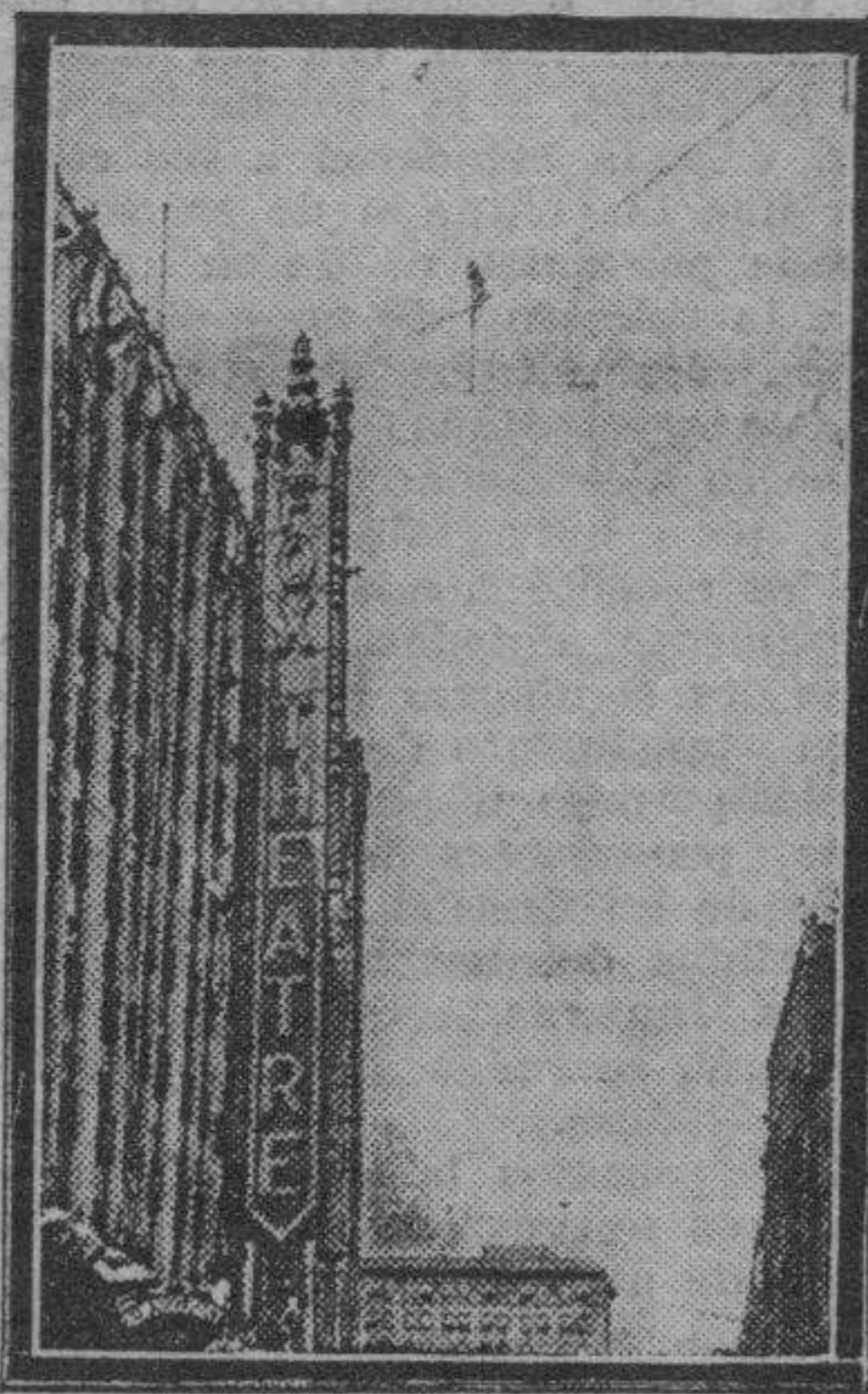
El pueblo, en su mayoría, se inclina hacia un régimen constitucional monárquico o republicano.

Aquel ha ganado últimamente muchos adeptos a costa de los republicanos; los republicanos que no pueden sostener la estabilidad en la presidencia del Ateneo no ofrecen garantías al país para llegar a gobernar.

El problema del cambio no es indiferente a la situación política. Cree que podrá resolverse en el período parlamentario.

Nos permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus constantes solicitudes

### Habilidades y trabajos inútiles



Norman J. Terry, equilibrista americano, ha atravesado sobre una cuerda una calle de Detroit, partiendo del 18 piso del hotel Wolverine, para llegar al techo del Foc Theatre, a la altura de un 12.º piso. Este nuevo Blondin no llevaba balancín, pero sí un pesado bastón, que le permitió avanzar más rápidamente y mantenerse con más seguridad.

### Los legionarios del doctor Albiñana irrumpen en "La Libertad" para insultar a sus redactores

ESTABAN MOLESTADOS POR UN SUELTO DEL CITADO PERIODICO

MADRID. — A las diez de la noche un nutrido grupo de legionarios del partido nacionalista que manda el doctor Albiñana llegó a la calle de Madera, acordonando ésta y la de San Roque, interrumpiendo el tránsito.

Todos los que formaban el grupo guardaban un gran silencio.

De éste se destacaron unos cuarenta que, formados, se fueron hasta la redacción del periódico "La Libertad".

Dijeron al ordenanza que querían entrevistarse con el director o con alguna persona de la Redacción, haciéndose pasar por una comisión de Guadalajara.

En la Redacción sólo había entonces dos periodistas, don Rafael Hernández y don Angel Lázaro, quienes les invitaron a entrar, recibiendo cortésmente.

Los comisionados irrumpieron en la Redacción alborotando, insultando a los redactores y al director, tratando de romper las mesas.

Protestaban contra un suelto publicado esta mañana por dicho periódico que lo titulaba "Las porras en alto", en el cual se hablaba de que la actuación de los legionarios era cerril.

Como la protesta tomaba tonos

## PARA PAGAR PENSIONES

### Un diputado cubano quiere que haya toros en su país

PERO NO HABRA BANDERILLAS DE FUEGO Y LOS CABALLOS LLEVARAN PETO

MADRID. — Los periódicos de Cuba dan cuenta de que en la Cámara de representantes don Angel Cabas ha propuesto distintas medidas para pagar pensiones a los veteranos.

Propone sean autorizadas las corridas de toros, pero suprimiéndose las banderillas de fuego y colocándose a los caballos corazas que les cubran el pecho, los costados y el abdomen.

Los empresarios abonarán al Estado el 30 por 100 de las entradas para atender a estas pensiones.

### Los preparativos en Madrid para el concurso internacional de avionetas

El martes, 22, a partir del mediodía, comenzarán a llegar al aeródromo de Cuatro Vientos las avionetas que toman parte en la vuelta a Europa organizada por el Aero Club de Berlín.

Toman parte en el concurso, que consta de 7.500 kilómetros, 125 avionetas.

Los aparatos saldrán el domingo, 20, del aeródromo de Tempelhoff (Berlín) y deberán haber cubierto el recorrido el día 31 del actual mes.

La Federación aeronáutica ha dado órdenes al servicio meteorológico para que sean enviados partes

meteorológicos a los distintos puntos del recorrido en la península, donde harán escala las avionetas.

### Un monumento para las ciudades desaparecidas



El Touring Club de Francia tuvo la idea de jalonar el frente de batalla durante la guerra en 1918, desde el mar del Norte a la frontera Suiza.

Esta idea se ha llevado a la práctica con la colocación de 119 monumentos, que indican dónde se detuvo el ejército invasor.

Ha completado su obra elevando monumentos en recuerdo de las ciudades destruidas por los cañones, sobre todo de aquellas cuya reconstrucción se ha desechado.

Se han hecho unos obeliscos de dos metros de altura, que se colocarán sobre basamentos de metro y medio de altura, constituidos por piedras de las ruinas de las ciudades.

La leyenda será muy breve, limitándose a decir: "Aquí estuvo... destruida en..." En la otra cara se leerá: "A las ciudades mártires 1914-1918".

(Foto. L' Illustration)

## ACCIDENTES CALLEJEROS

### Un niño se cae y queda cisionado

Jugando ayer tarde varios niños en las verjas del Hospicio se cayó al suelo Emilio García Calvo, de 4 años, con domicilio en la calle de Pignatelli, 78 y 80.

Se produjo una herida contusa en la región parietal derecha.

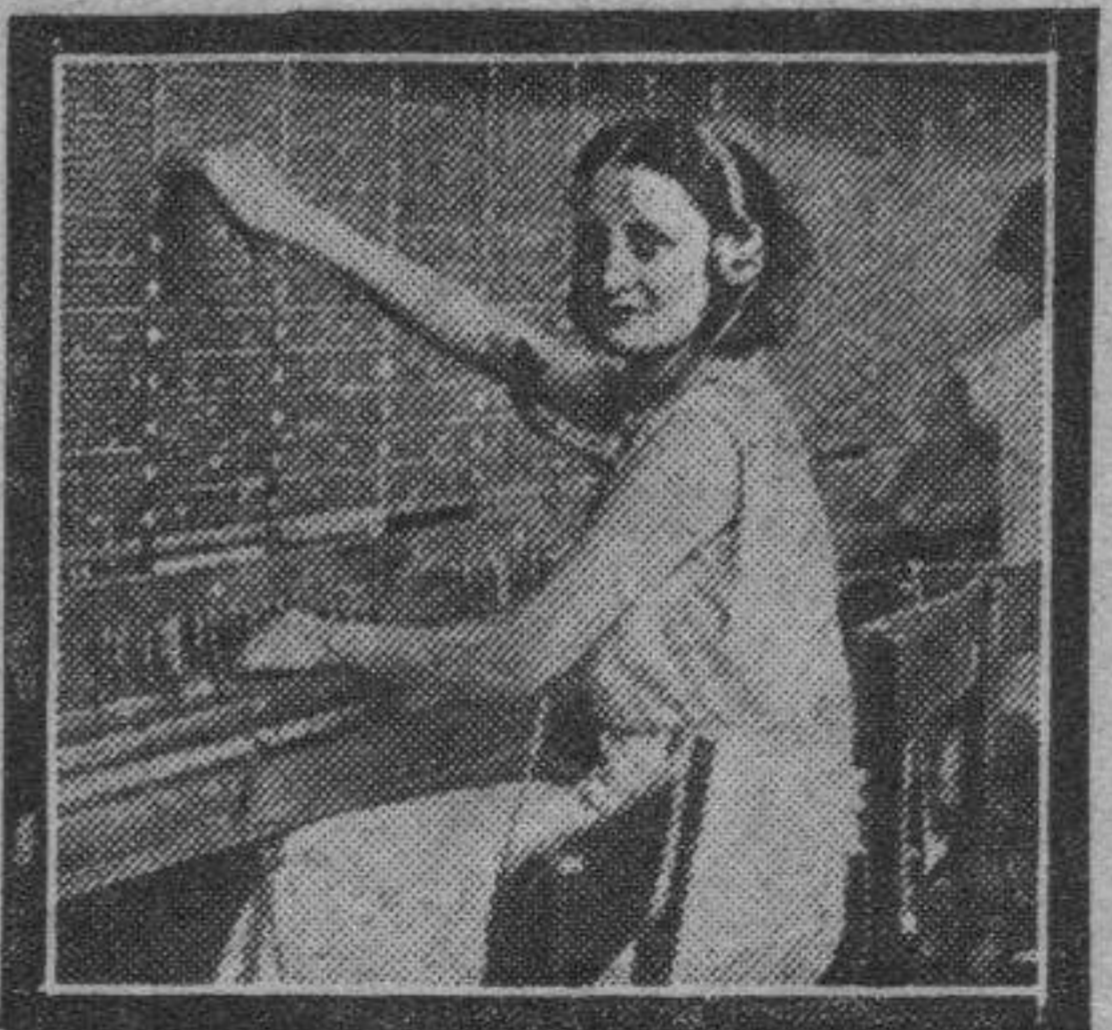
Fué curado en el Hospital por el doctor Muñoz.

UN CICLISTA ARROLLADO POR UN COCHE

En el Coso, frente a la calle de Hospitalito, Angel González González, de 22 años, que iba montado en bicicleta, fué atropellado por un coche guiado por Salvador Galve.

Quedó ileso, pero la máquina sufrió averías valoradas en cien pesetas.

### ¡NO HAY TELEFONISTA FER!



La señorita Mourgués, telefonista, de 23 años, elegida en Francia como la reina de la belleza, y que ha marchado a Galveston para tomar parte en el concurso de belleza mundial.

(Foto Xenius).

## SEGUNDO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don Juan Benedet Uguet

Que falleció el día 22 de julio de 1928

Habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Su apenada madre, doña Rafaela Uguet; primos, sobrinos y demás parientes, ru gan a sus amigos una oración por su alma.

Todas las misas que se celebren el día 23, de nueve a doce, en la capilla de Santa Ana, del Santo Templo Metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, y el día 22 misa de ocho y media, en Santa Cruz, y el aniversario en el pueblo de Pastriz, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Para sus posesiones de Azuara ha salido la señora doña Timotea Fanlo, viuda de Burriel, acompañada de sus hijos Natí, Aurorita y Adolfo-Luis.

—Han marchado a San Sebastián y Cestona don Francisco Jordana y su distinguida esposa.

—De Pamplona ha regresado el médico de la beneficencia provincial don Juan Lite Blanco.

—Marchó a Zarauz la linda señorita Angelines Repullés.

—De San Sebastián ha llegado la señora viuda de Arcos.

—Ha salido para Boltaña (Huesca), la bella señorita Natividad Sanz.

—Para San Sebastián, ha salido nuestro buen amigo don Marcelino Casanova, acompañado de su esposa y encantadora hija Paquita.

—De San Juan de Mozarrifar ha marchado a San Sebastián la bella señorita Julieta Loshuertos.

—Marchó a Alborge don Enrique Ramos.

—Ha salido para La Bisbal (Gerona), don José María Gali.

—Para San Sebastián, don Enrique Rocha.

—Marchó a los baños de Serón don Andrés López.

—Ha salido para Gallur don Manuel Terrer.

—Para el Santuario de San Cristóbal (Aguarón), don Felipe Colmán.

PROXIMO ENLACE

Mañana contraerá matrimonial enlace, en la iglesia de la Magdalena, nuestro querido amigo don Isidoro Cabañas Ibáñez con la bella señorita María Pros Espinosa.

Con tal motivo los futuros esposos están recibiendo innumerables felicitaciones, a las que unimos la nuestra.

PETICION DE MANO

Por sus hermanos don Miguel y don Nicolás, y para don Luis Viu, ha sido pedida la mano de la señorita Aurora Beltrán Vicente.

La boda se celebrará en breve. Entre los futuros contrayentes se cruzaron valiosos regalos. Enhorabuena.

NATALICIO

La esposa de nuestro querido amigo don Bautista Gil ha dado a luz felizmente una hermosa niña, a quien se le impondrán los nombres de Carmen María.

Tanto la madre como la niña siguen en perfecto estado. Reciban nuestra enhorabuena.

EXAMENES

Tras de reñida oposición ha aprobado los ejercicios de ingreso en Hacienda, con brillantísima puntuación, don Luis Val, hijo de nuestro querido compañero don Andrés, administrador de LA VOZ DE ARAGON.

Nuestra cordial enhorabuena a ambos.

BODA

El día 16 del actual, festividad del Carmen, y en el santo templo del Pilar (capilla de San José), celebróse, a las seis de la mañana, el enlace matrimonial de la bella señorita María Josefa Gimeno Palomar con el capitán de Sanidad Militar don José Lafuente Burges.

Ofició en la ceremonia el capellán castrense de esta Academia General Militar, don José Esposa García, actuando como padrinos doña Pilar Burges de Lafuente, madre del novio, y don Pedro Gimeno, padre de la novia, y como testigos el comandante de Sanidad Militar señor Forés y el comandante de esta Academia General Militar señor Valero, por parte de la novia, y don Mariano Pin y don José María Gayarre por la de la novia.

Esta, que vestía traje blanco, llevaba de paje a su sobrinito José Luis Alejandro, y el novio lucía el uniforme del Cuerpo a que pertenece.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch".

Los recién casados, a los que deseamos eterna luna de miel, salieron en su automóvil para Huesca, desde donde se trasladarán a los Arañones y Francia.

Academia Politécnica

Dirección: GIMENO DOMINGO  
Preparación para oposiciones y carreras especiales.  
Funciona en la actualidad en las siguientes preparaciones:  
Ayudantes de Obras Públicas - Policía - Practicantes Beneficencia Municipal - Bachillerato - Derecho - Comercio - Idiomas - Mecanografía - Gimnasia  
PL SAN FELIPE, 3, bajo  
Teléfono 3136 -- Informes, 5 a 8

DEL MOMENTO

EL PAIS DONDE NUNCA FALTA NADA

Pronto hará la friolera de un siglo que se escribió aquella afirmación de Larra según la cual por nuestra patria no pasan días y es ella la que pasa por todo. Cien años parecen no haber sido tiempo suficiente para hacernos cambiar. Seguimos desafiando impávidos el torriquete de Cronos, y asistiendo, con la misma impavidez, a la amenaza dolorosísima de ver que, llegados a una ocasión de inaplazable cambio, los destinos del país volverán a ser puestos en las mismas manos de los que ya envejecieron en el arte de labrar desventuras.

Bastó no más que entreabrir las puertas del discurso, no más que permitir un modesto divagar a las plumas, para que al punto nos enturbiase los ojos el espectáculo de la consuetudinaria verborrea, que encharcó en todo el tiempo pretérito las tierras de la política española. Y en ese alocado bullir de las lenguas medio sueltas y de las estilísticas medio desbridadas, hemos tenido que escuchar tantas opiniones como oradores y tantos diversos enjuiciamientos como críticos, tal como si fuera totalmente imposible lograr una tregua para el personalismo, siquiera sea pasajera, para ponerse de acuerdo sobre un cimer punto de vista esencial.

Este concurso de voluntades, más ganosas de destacar el interés propio que de defender el lema de una bandera colectiva, parece reunido más para academizar sobre puntos de Derecho político que para enjuiciar responsabilidades contraídas, como si esto no fuera lo más importante, ya que de lo que más se resiente nuestra psicología, pues probablemente en ello tienen origen la inercia de la opinión pública y el desmadejamiento que sufren los impulsos ciudadanos, es del convencimiento de que vivimos en una tierra

donde la justicia no baja del cielo, sino que sube del suelo, por donde sólo alcanza, cuando de castigar se trata, al de abajo, nunca a los de arriba, dando consistencia a refrán de que la cuerda se rompe siempre por lo más flojo.

Forzosamente tienen que resultar ejemplos profundamente desmoralizadores los que a cada paso nos ofrece nuestra historia, mostrándonos culpas sin castigo, y haciendo posible el que hombres que un día dieron harta razón, con sus desatidas gestiones, a la indignación del país, y hasta brindaron a sus compatriotas la confesión de culpa declarada por quien confía su descargo a la velocidad de unos pies que huyen, recobren otra vez sus cargos y hasta acrecentados con el interés a que se hicieron acreedores por la fuga, para universal testimonio de que los españoles, además de andar escasamente dotados de algo que Costa les significara no poseer, carecen igualmente de memoria, lo que les permite aceptar como nuevas ropas procedentes de una colada, restos de un derribo como materiales salidos del horno, y como flamantes lámparas procedentes de una prendería, extrañas al sortilegio de la de Aladino.

Nos pasamos la vida pidiendo "hombres nuevos", como Larra nos refiere de nuestros compatriotas del año 1836, pero... ¿cómo es posible que surjan esos "hombres nuevos" si nos dejamos dominar por la estulticia inveterada de los viejos, encañada en el trapicheo de los más altos intereses del país? ¿Cómo es posible que la juventud vea atendidas sus justas reclamaciones de querer intervenir en la orientación

Medias y calcetines Juan García y H.º  
El mejor surtido Cerdán, 47

de los destinos de la patria, si ofrecemos al mundo el vergonzoso desfile de los que se acuerdan tras las estantiguas que hicieron almoneda de nuestros valores raciales, que engordaron en la impunidad de culpas tan graves como las afectas a nuestros desastres africanos, y tradujeron su gobernación en un vivaqueo de la pandilla de su parentela y clientela sobre el botín del Poder?

Insistamos en lo que decía aquel gran conocedor de España que se saltó la tapa de los sesos al choque de una realidad contraria a las rebeldías de su espíritu. Pensando en las gentes que pudieran venir a renovar las normas políticas ya desquiciadas en su época, decía: "En tiempos turbulentos, hombres fuertes, sobre todo, en quienes no esté cansada la vida, en quienes haya ilusiones todavía, hombres que se paguen de la gloria, y en quien arda una noble ambición y arrojo constante contra el peligro".

¡Hombres fuertes! ¡Hombres no cansados! ¡Hombres con ilusiones! ¡Que se paguen de la gloria! ¡De noble ambición!... Sí, sí; buenas están todas esas razones frente al reintegro de vejeces y nulidades contrastadas con que nos amenazan unas elecciones "rabiosamente sinceras", ofrecidas por un Gobierno de palatinos para más allá de la caída de la hoja...

Por si acaso pudiera haber manera de que se echase al campo una tropa de despertadores, dispuesta a batanear sobre el dormido cuerpo de la nación, hasta conseguir hacerla entender y aprenderse la canción redentora del momento, decretado el silencio e impuesta la mordaza; ¡Y es este el que dicen camino para ir, libremente, en busca de una sincera opinión en España!

Necio o torpemente confiado será quien tal crea. El telón no se le

NOTAS MILITARES

CRUZ DE SAN HERMENEGILDO  
Se le concede al teniente de Artillería (E. R.) don Jesús Gassot Bosch, del Parque de la quinta región.

PROFESORADO DE ACADEMIAS

Por el Ministerio de Ejército se dispone que el plazo mínimo de permanencia de los profesores en las Academias militares sea de tres años.

vanta todavía, porque tras él se está ensayando la futura farsa. Anda la Empresa buscando actores, se desconoce todavía el nombre del tenor que se encargará de dar el "do" de pecho, y, por no saberlo, es difícil contratar el coro. Pero tened por seguro que no será tal que os sorprenda por su juego escénico y os haga admirarle por lo limpios registros de su voz. Ya veréis cómo en él hasta la ropa es vieja, aun en el caso, que ya se tiene por improbable, de que la trajese facturada desde París.

Cuando Larra, hablando de los viejos, rompía su lanza en favor de los jóvenes, decía: "Según el miedo que tienen de que la juventud entre en los puestos, no parece sino que es posible hacerlo peor que ellos".

Lo mismo podríamos decir ahora, apoyando nuestro dicho con centuplicadas razones.

Sin embargo, para atender a distribuir ese pleito de jóvenes y de viejos, nada significa la edad de los individuos; la juventud no está en los casilleros del padrón determinado, sino sino que se afirma por la lozanía de las ideas que agitan el cerebro y por las pasiones que se caldean en el corazón. Los viejos volverán, seguramente, acompañados de jóvenes aparentes; mas ya veréis cómo antes de darles el vistobueno, en el examen de ingreso de las mesnadas habrán sabido esquilmarles de toda la lana capaz de enderezarse, sometiéndolos a operaciones inconfesables, para matar diferencias y poner a salvo, en la conciencia de los jefes, las preocupaciones de la disciplina.

Y cuando hayan obtenido una victoria más para apuntada en ese historial de triunfos políticos por el que cuenta sus derrotas el país, pondrán el "inri" a nuestra cruz diciéndolo, como decían en los tiempos de Larra: "España no está bastante civilizada; en una palabra, bastante madura para instituciones más anchas".

Y seguiremos viviendo con la estrechez de siempre, en el angustioso y asfixiante ambiente del país donde nunca pasa nada.

J. GARCIA MERCADAL



Bebida  
altamente refrescante  
y nutritiva

Orange-Crush

Pídala en todas partes

DESCONFIE de las imitaciones que han tomado el nombre de Orange.

Insista en la palabra CRUSH, que es garantía de producto de calidad.

Contiene puro jugo de naranja y en su elaboración se han usado los sistemas más modernos de esterilización e higiene.

Haga de ella su bebida preferida.

Pídala en todas partes.

Garantizada su pureza por.

Orange-Crush S. A. E.

Embotellado por ESPUMOSOS NEPTUNO. Teléf. 1163



Encontrará Ud. su tipo...

Encontrará Ud. su tipo de peinado en cada uno de los sobres de Pixiavon shampoo. Exija a su peluquero o perfumista que le sirva Pixiavon y su cabello será ondulado y brillante. El encanto de una mujer, la simpatía de un hombre, lo garantiza la línea atractiva del peinado que se obtiene con.

Pixiavon

Úselo conforme con las instrucciones de cada frasco o sobre y le quedará su cabello ondulado y brillante.

Con Pixiavon

líquido o en sobres

Lavado perfecto del cabello



INFORMACION DEPORTIVA

Crónicas de la Vuelta Ciclista a Francia

Esta etapa de Cannes a Niza tiene ya nombre: "La de los pinchazos". Fco nombre, ciertamente, porque obedece a algo muy desagradable. En efecto, los últimos kilómetros de esta etapa se han distinguido por la abundancia de pinchazos. Estos han sido tan numerosos que ha habido que pensar en que para casualidad aquello era demasiado; y pronto se han averiguado las causas. Alguien había sembrado la carretera de tachuelas, pequeñas tachuelas que sin tener por su parte ningún afán anticiclista, se han opuesto a que transcurra feliz esta etapa. La lástima es que no ha sido descubierta la mano que las ha des-

parramado. Si aparece, lo linchan. Todos los corredores, con excepciones escasísimas, porque es lo cierto que los no perjudicados han sido tan pocos, que pudieran contarse con los dedos de una mano, y es muy probable que sobrasen dedos. Entre los perjudicados han estado los españoles. Han sido de lo más desgraciado en este sorteo casi macabro de pinchazos que tocan a todos. Ello les ha hecho perder algunos puestos en la clasificación general, pocos, por fortuna.

Como "no hay mal que por bien no venga", según señala el viejo adagio español, la nube de pequeñas desgracias de esta etapa ha favorecido a alguien. Ese alguien ha sido el turista routier Peglion. Los tubulares de su máquina han sido de los pocos que se han salvado de las tachuelas. Y el no tener que detenerse cuando todos lo hacen, le ha valido llegar a Niza en una situación lo bastante favorable para entrar el primero en la meta.

Por cierto que luego ha derrochado el humor por la bella ciudad. Y no sólo el humor, sino también unos francos que no han querido esperar a los que como premio de esta victoria de hoy ha de recibir Peglion.

Pero dejemos a Peglion y hablemos un poco de nuestros hombres. Respecto al equipo no quiero dejar de recordar una cualidad que de día en día se hace más destacada: la regularidad. Una regularidad re-nativa: claro es; pero perfecta si al hablar de ella pensamos en lo que esperamos.

No hay ases. Carne de cañón nada más. Tay está Salvador Cardona, dios olímpico entre sus compañeros ensayistas, y sin embargo Vicente Trueba le ronda ya cada vez más cerca, a unos cuantos minutos de diferencia nada más en la clasificación general.

Únicamente José Trueba va algo rezagadillo. Todos los demás alternan en el radio y en la compañía de los grandes favoritos.

Todo esto hace que el papel de España sube en la Bolsa ciclista europea. Subida que todos sabemos cuánta falta le hacía, porque nuestro papel en este aspecto está hartamente depreciado.

Todavía hay comentaristas que calculan bastante despectivamente nuestra situación. Así oaban de decirnos en Niza unos españoles que se mostraban por ello indignados. Habré de hacerles comprender que no había motivo para indignarse. En el comentario no había tendencia a despreciar al equipo español. Más bien, todo lo contrario. Se le hacía el honor de aguardar de él mayores hazañas. Y de que el comentarista tuviese tan poco explicable ilusión, no era suya la culpa, sino de quienes en la propaganda de la gran prueba habían hecho demasiada propaganda de un equipo que iba nada más que "a ver qué pasa".

Ahora veremos lo que pasa. Mañana tenemos descanso aquí, en Niza; pero pasado nos aguardan los Alpes, buenos descifradores de incógnitas.

MANAGER POTIERS

Niza, 17-7-1930.

FUTBOL

LA TABLA DE DESEMPATES

En la última sesión de la Asamblea Nacional de fútbol procedióse, como así figuraba "en lista", a la revisión de campos neutrales para celebrar en ellos los desempates a que haya lugar.

Fueron aprobados todos los que figuraban en la tabla hecha por el Comité, ya conocida de años anteriores, pero algunos, como los siguientes, han sufrido modificación:

Centro-Cataluña, er Valladolid; Ca-

taluña-Navarra, en Zaragoza; Extremadura-Navarra, en Madrid; Extremadura-Murcia, en Madrid; Asturias-Aragón, en Vizcaya; Centro-Vizcaya, en Barcelona; Centro-Valencia, en Zaragoza; Centro-Aragón, en Guipúzcoa; Centro-Navarra, en Aragón; Extremadura-Navarra, en Madrid; Centro-Galicia, en León; Galicia-Cataluña, en San Sebastián; Galicia-Aragón, en Madrid; Vizcaya-Guipúzcoa, en Madrid; Navarra-Guipúzcoa, en Vizcaya; Guipúzcoa-Aragón, en Madrid; Vizcaya-Navarra, en Aragón.

MOTONAUTICA

¿REAPARECE EL "MISS ENGLAND II"?

Según leemos en un periódico extranjero, el canot con el cual encontró la muerte el mayor Seagrave durante su tentativa oficial de "record" de velocidad, será puesto próximamente en carrera.

Un renombrado ingeniero naval, después de una reciente inspección del motor, asegura que éste puede ser reparado y capaz de realizar 200 kilómetros por hora, con las modificaciones que él piensa introducir.

Después de la muerte de Seagrave, el propietario del canot, lord Wakefield, ha recibido un centenar de cartas de campeones y deportistas que le suplican que ponga oficialmente el bote en carrera, para lo cual ellos se ofrecen a tripularlo.

Ante estos ofrecimientos lord Wakefield ha decidido hacer reparar el "Miss England II" y hacerlo participar en las importantes pruebas de Miami, Postdam y Venecia.

PELOTA VASCA

LOS PARTIDOS DE ANOCHE

Con buena entrada verificáronse anoche en la cancha de Montemolin los partidos anunciados.

En el primero de éstos el triunfo se inclinó del lado de los azules por 20 a 19. Vicente, "el Loco", jugó estupendamente.

Después Chiquito de Mallavia, en sustitución de Chapasta, y Gastesi midieron sus fuerzas con Elguezábal y Altuna.

Aquéllos vencieron a sus contrarios por amplio margen, puesto que quedaron en 17 para 25.

Sobresalió de todos los tantos el once de los azules, apuntado por Altuna de magnífica manera.

Elguezábal se mostró el más flojo de los cuatro jugadores.

PARA HOL

Esta tarde se jugarán en el Frontón Zaragozano los siguientes partidos de pelota a mano:

A veinte tantos, Vicente el Loco y Antonio contra Valero y el de los Fayos; y a veinticinco, Gastesi y Lasa contra Elguezábal y Altuna.

Hora: las cinco y media.

CICLISMO

ESTA TARDE, EN EL VELODROMO

Las pruebas a la americana tienen inusitado interés para todo aficionado al ciclismo. Son ellas donde la continua lucha de las parejas hace sentir la verdadera emoción de este deporte.

Todavía no están hechos nuestros corredores a ellas, y aun así es mucha la expectación que levantan cuando en una reunión figura la prueba por equipos.

Para la de esta tarde, que es de dos horas, están inscritos los siguientes corredores: Hermanos Catalán, Sánchez-Oliver, Vázquez-Procas, Ginés-Albacar y Maures-Puyoles.

Resultado difícil un pronóstico de quienes puedan ser los vencedores, ya que en todos los equipos figura el sprinter y el compañero duro de tren, factores que aquilatan el valor de las parejas.

Terminemos con que la carrera comenzará a las cinco y media, y es de suponer que acudan todos cuantos sean aficionados a este deporte.

P. MOROS

INFORMACION MUNICIPAL

UN SERVICIO DE AUTOBUSES AL PUENTE VIRREY

Don Joaquín Linés Ezquerria ha solicitado autorización para establecer un servicio de autobuses al Puente Virrey.

Desde las ocho de la mañana hasta las nueve de la noche prestarán servicio dos coches, que saldrán de la calle de Los Sitios cada 20 minutos.

El precio del recorrido total será de veinte céntimos.

EL PAGO DE UNA EXPROPIACION

Don Alejandro Infesta ha solicitado del Ayuntamiento el pago del importe de la expropiación de la casa número 2 de la calle de Brull.

Este inmueble era propiedad de la Sociedad que tenía el Hotel Regina y al hacer la Gran Vía se apropió del terreno el Ayuntamiento.

LAS COLONIAS ESCOLARES

Se han cursado oficios al alcalde, Caja municipal, Centro Aragonés, Asociación de la Prensa y Junta local de primera enseñanza de Bilbao agradeciéndoles las atenciones y deferencias dispensadas a las colonias escolares zaragozanas que iban al sanatorio de Pedrosa.

Veraneo delicioso, temperatura agradable con helados de café Sarbay

Cubrecorsés, especialidad de la Casa Juan García y H.º Cerdán, 47

LOS HEROES DEL AIRE

La hazaña aérea del mejicano Fierro



Terminado su vuelo, el piloto mejicano coronel Fierro, a su llegada al aeródromo, rodeado de otros jefes y oficiales del Ejército, que le felicitaron por el éxito de su viaje y su feliz llegada.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

RAFA GAS

ZIPIZAPE CALLE JERO

El hombre quiere tener siempre razón. Incluso cuando comete barbaridades propias de cualquier irracional, quiere tener razón. Y trata de imponerla a gritos o a golpes. ¡Admirable animal racional!

En la vía anchurosa se ha armado un zipizape que origina la densidad de la circulación. Y también el poco cuidado y el ningún hábito de circular bien en los que circulan. El tranvía iba a tomar una curva para torcer el rumbo. En dirección opuesta llegaba un "taxi". Y junto a él, o detrás de él, un carro. Y vino la concatenación. O más vulgarmente dicho, la carambola. El encontronazo de los tres vehículos. Y con el encontronazo el coro de insultos y de blasfemias.

—¡Animal! Podías ir por tu mano.  
—El animal y el... eres tú.  
—Me os voy a comer los higados a ti y a ti

Subieron de tono las injurias. El tranvía se apeó de la plataforma, manillar en ristre. El chófer dejó el volante para armarse de una llave mecánica. El carretero rebuscó entre la carga un garrote muy parecido al famoso bastón de San Cristóbal. Unos transeúntes y dos guardias, que llegaron a tiempo, evitaron que allí hubiera más que palabras. Pero si lo-

graron impedir los golpes, no ocurrió lo mismo con los denuestos.

Los tres hombres querían tener razón. Los tres trataban de imponerla a grito pelado, y espolvoreada de imprecaaciones nada versallescas.

—Yo no tengo la culpa. Venía tocando el timbre desde cincuenta metros.

—Mentira. El que ha hecho sonar la bocina he sido yo. Y aun así se me ha venido encima ese...

—Yo iba por mi mano, y llevaba de los cabestrillos la mula de varas. Y esto no puede quedar así.

Los tres hombres—o los tres energúmenos—tienen razón. Quieren tenerla, al menos. La recaban con toda la fuerza de sus pulmones y con los rectos puños en alto.

Los que tenemos razón somos los viajeros de los dos vehículos. En el tranvía se arma un alboroto muy regular. Desde la plataforma y desde las ventanillas acucian e increpan al conductor voces trancundas:

—¡A su sitio! Y usted siga la marcha. Tenemos prisa.

En vano. El conductor se revuelve contra todos.

—El que tenga prisa que se ape. A él le han insultado. El tiene que vociferar hasta que se pongan en claro las cosas.

Los viajeros del "taxi" también apremian al chófer.

—Cállate ya. Y coge el volante. Llevamos aquí veinte minutos oyendo sandeces. Cumple tu obligación y vienes a reñir luego.

En vano también. El chófer no se da a partido. Su dignidad lastimada le exige continuar alborotando.

—Si los señores llevan prisa, bajen y tomen otro coche. Yo no puedo moverme de aquí sin que se ponga en claro que la razón está de mi parte.

Al carretero nadie le da prisa. Sería lo mismo. Porque está dispuesto también a proseguir el escándalo hasta que se le despenda la campanilla.

Los guardias, demasiado conciliadores, no saben qué hacer con aquellos tres hombres enfurecidos. Los tres quieren tener razón. Y probablemente no la tiene ninguno de los tres. De haber ido todos atentos a su faena no se hubiese armado el zipizape.

El hombre quiere tener siempre razón. Aunque cometa barbaridades propias de un irracional. Ahora mismo, el conductor del tranvía quiere tener razón para golpear al chófer con el manillar. El chófer pretende tener razón para sacudir al conductor con la llave mecánica. Y el carretero para aporrear a entrambos con la tranca.

Decididamente, no hay cosa tan divertida como ver a los hombres en plena irracionalidad dispuestos a tener razón.

JUAN JOSE LORENTE

Bar Royalty

Cerveza "El Aguila", fresca y bien tirada.—Horchata líquida.

MARITIMOS, 3 y 5

Englebert LA FAMA que disfruta el NEUMATICO ENGLEBERT es el resultado de sus características DURACION ELASTICIDAD SOLIDEZ

Central: MADRID, Felipe IV, núm. 7

BARCELONA, Cortes, 457

Sucursales: MÁLAGA, Carlos Haes, 8



# Reunión de Fomento del Canfranc

En la estación internacional ha tenido hoy lugar la anunciada reunión de la entidad Fomento del Canfranc, que con tan plausible interés viene haciendo ya tiempo laborando en pro de la intensificación del tráfico en esta línea férrea.

Asisten, entre otros, el alcalde de Canfranc, que ostenta la representación del excelentísimo señor gobernador de Huesca; alcaldes de Zaragoza, Pau, Jaca, Olorón y Bedous; secretario general, señor Larrañaga; y representantes de las diputaciones de Zaragoza y Huesca; Cámara Consultiva de Olorón; Sindicatos de Iniciativa de Pau, Huesca y Jaca; administrador de la Aduana, jefes de estación del Norte y Midi; Junta provincial del Turismo del Alto Aragón e inspector regional de la Telefónica.

Leída que fué el acta de la sesión anterior y una extensa y documentada Memoria en la que se condensan con la mayor escrupulosidad las necesidades sentidas para llegar a la total intensificación del tráfico en el Canfranc, se entra de lleno en la discusión de los asuntos que figuran en el orden del día, entre los que se destacan los siguientes:

### PAQUETES POSTALES

Existe ya absoluta normalidad en este tan importante servicio, si bien llegan en número muy inferior al que es de desear. Por ello se acuerda interesar de determinada personalidad francesa interponga su valimiento cerca de las Compañías y oficinas de Correos de Francia para conseguir que los paquetes postales sigan la ruta Canfranc, que, por falta de propaganda, no es hoy lo suficientemente conocida.

### SERVICIO DE TRENES

Se abogó por que el tren de mensajerías salga de Canfranc por la tarde en lugar de hacerlo a las once y treinta; con ello se conseguiría mayor rapidez en el transporte de mercancías procedentes de Francia.

Que se establezcan gestiones cerca de la Compañía M. Z. A. conducentes a conseguir el establecimiento de un coche directo Madrid-París, por Zaragoza y Canfranc, toda vez que parece ser no existe en ello in-

conveniente alguno por parte de la Compañía del Norte. Y que se ruegue una vez más a ésta la mejora de material entre las estaciones de Ayerbe y Huesca.

### CARRETERA DE SOMPORT A ZARAGOZA

Se da cuenta de haber, hace ya tiempo, solicitado se incluya esta carretera en el proyecto de Firms especiales obteniendo respuesta del ministro de Fomento en el sentido de que, aun reconociendo la justicia de la petición, no podía de momento accederse a ella, debido al riguroso régimen de economía implantado. No obstante, se insistió en la petición, por lo menos en lo que afecta a los trozos Somport-Jaca y Zuera-Zaragoza, aun cuando sea restando anualmente alguna cantidad de las dedicadas a Firms especiales.

### COMUNICACIONES

Se censura acremente el sistema actual en este servicio. Es verdad que de Francia llegan diariamente dos correos; pero como en Canfranc no llega ni sale más que uno cada veinticuatro horas, no pueden, en modo alguno, llenarse las necesidades que en este aspecto lleva consigo el tráfico del Canfranc. Se acuerda interesar de determinada personalidad francesa interponga su valimiento cerca de las Compañías y oficinas de Correos de Francia para conseguir que los paquetes postales sigan la ruta Canfranc, que, por falta de propaganda, no es hoy lo suficientemente conocida.

Señálase la anomalía de que para comunicar telegráficamente con Francia haya necesidad de hacerlo por Zaragoza y se reconoce la necesidad de un servicio directo. Alguien afirma que la Telefónica Nacional de España se halla pronta a establecer tal mejora, siempre que pueda encontrar un local a propósito para establecer la central y habitar en él el personal a su servicio; por lo tanto se acuerda interesar de la Compañía del Norte facilite uno de los edificios a su cargo, ya que hay algunos que no se hallan, hasta hoy, destinados a servicio alguno.

### PASAPORTES

Uno de los extremos de mayor trascendencia para el movimiento comercial y turístico entre las re-

giones Aragón y Bearn es el referente a pasaportes. Es una verdadera vergüenza lo que con inusitada frecuencia ocurre en esta estación que llamamos internacional.

Fiados en esta internacionalidad, turistas y negociantes franceses llegan con frecuencia sin haberse provisto de tal documento, por estimarlo innecesario, ya que supónense en su casa mientras no rebasen el perímetro del poblado. Y su sorpresa no tiene límites cuando se les priva de recorrerlo y se les obliga a regresar a Francia en el primer tren. De ello hubo hace poco tiempo de ocuparse extensamente un importante diario francés, con comentarios harto desfavorables para nuestra organización en este punto concreto, y acaso para la restrictiva interpretación por parte de los encargados de tal servicio.

Por ello Fomento del Canfranc, dando al asunto la importancia que merece, acordó entablar las gestiones oportunas en sentido de que el pasaporte internacional, tanto en Francia como en España, se expida con una duración de cinco años, siendo, si fuera preciso, cada dos, visado sin otro requisito que su presentación y sin pago alguno. Asimismo acordó insistir en la petición de que para atravesar la frontera todo el que sea vecino de Aragón o Bearn no precise tal pasaporte y si un documento expedido por las autoridades locales cuyo, coste, dado el objeto que se persigue, debía ser insignificante. Y que, desde luego, los súbditos franceses no precisen obtener pasaporte de ningún género para visitar la estación, siempre que no salgan del poblado.

### CONSTRUCCIONES EN CANFRANC

Se dió cuenta de una reciente real orden en la que se deniega la petición hecha por esta entidad en el sentido de que se permita emplear piedra para la construcción de edificios, ya que es el material aquí más económico y apropiado a las condiciones climatológicas de la comarca. Se previene en dicha real orden que no se curse instancia alguna a ese efecto que no se sujete a lo prevenido en la real orden de 5 de noviembre último, por la que se dispone el empleo de "materiales ligeros". Se acordó patentizar los enormes perjuicios que esto ha de proporcionar, en atención a que es improcedente, por los motivos apuntados, que el material no sea de piedra. Si otras razones no convencieran de ello, bastaría la consideración de que, tanto en el edificio estación como en el poblado oficial por el Estado construido, no se empleó más que piedra.

¿Qué razones hay, pues, para prohibir al particular lo que el mismo Estado hizo?

### DIMISIÓN DEL PRESIDENTE

Se dió cuenta de la dimisión que, como presidente que fué de Fomento del Canfranc, por su calidad de alcalde de Zaragoza, tenía hace ya tiempo presentada don Miguel Allué Salvador.

Admitida que fué tal dimisión se designó por unanimidad para el cargo de presidente a don Juan Lacasa, destacada personalidad jacetana, gran entusiasta del Canfranc y uno de sus más antiguos y obstinados defensores.

Se dedicó un sentido recuerdo a los ya fallecidos señores Paraíso y Armisén, que tanto entusiasmo pusieron siempre en la defensa de los intereses de esta línea.

Se habló luego del problema sanitario en este poblado. La importancia del asunto y la extensión con que merece tratarse nos obliga a silenciarlo hoy y ofrecer tratar de él en otra correspondencia.

NESTOR GELLA

Canfranc, 18 julio 1920.



Pídalo en los buenos ultramarinos

# Hoy se inaugura el aeródromo zaragozano

Esta tarde, a las siete, se celebrará la inauguración del aeródromo del Aero Club.

Asistirán las autoridades e invitados y concurrirán al acto representaciones catalanas y madrileñas de aviación militar y civil.

Una banda de música amenizará el espectáculo. Y después de la bendición del campo se inaugurará el servicio de restaurant y cantina.

Ayer aterrizó Ruiz de Alda, procedente de Madrid, quedando muy satisfecho de las obras efectuadas. Dijo a los directivos del Aero Club que admiraba el esfuerzo hecho por Zaragoza, que en poco más de un mes ha sabido convertir un terreno sembrado en hermosa planicie de aterrizaje. Agradeció tanto al Aero Club el esfuerzo hecho para poder recibir las avionetas que prometió un premio para esta entidad, que será concedido por la Federación Aeronáutica Española.

### LA "CHALLENGE" INTERNACIONAL

Ayer salieron de Berlín las avionetas que toman parte en esta gran prueba internacional. Los aparatos alemanes llevan las letras A B C D E F, como distintivo. Los ingleses, la K. Los franceses, la L y M. Los poloneses, la O. Los sulzos, la S, y los españoles, la T.

Vienen en total 96 aparatos y de ellos son pilotos femeninos los siguientes:

- Alemania. — Señoritas Schultes, Eglolf, W. Seibel y Riedgen.
- Inglaterra. — Lady Bailey y miss Spooner.
- Francia. — Mademoiselle Denise Collin y Maryse Hilsz.

### EL MARTES LLEGARAN LAS AVIONETAS

El martes saldrán de Pau los participantes de esta gran prueba aérea y llegarán a nuestra ciudad durante la mañana, escalonadamente, según

lo que les dificulte la travesía de los Pirineos. El control quedará abierto a las ocho de la mañana.

### ORGANIZACION DEL CAMPO

De la dirección del campo se encargará el ingeniero señor Valentí, delegado de la F. A. E. en Zaragoza.

Del control, situado en la avanzada del campo, se encargarán los señores siguientes:

- Cronometradores, señores Monserat, Madurga y Grasa.
- Verificadores de precintos, Hidalgo, Llamas y Almarza.

Cabina de Prensa, señores Paz y Lorente. (Únicamente los periodistas en servicio tendrán acceso a ella. Los demás deben ocupar las tribunas).

Una vez llegados los aparatos y despachados en el control, la brigada de remolque y mecánicos los rodarán hasta el repostaje, proveyéndose de gasolina y aceites. Las casas con "stand" en el aeródromo deben abstenerse de hacer oferta de productos y limitarse a servir lo que los aviadores soliciten.

Únicamente será permitida la entrada al campo a los delegados y agentes de servicio, que irán provistos del correspondiente brazalete. No permanecerá dentro del aeródromo ninguna persona que no lleve este requisito, cualquiera que sea su significación, y a este fin las fuerzas y destacamentos de vigilancia harán cumplir este acuerdo estrictamente.

Las entradas para las tribunas están hechas en forma de cartones con sujeción en la solapa, para que en todo momento el espectador presente su localidad y pueda fácilmente controlarse el derecho al acceso a las tribunas.

Como la estancia en los puntos de aterrizaje obligatorio es a criterio del concursante y puede éste tomar la salida cuando lo desee, precisa que el campo esté bien despejado para que puedan moverse con facilidad los aparatos y no haya aglomera-

## COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZO

Servicio especial para LA VOZ DE ARAGON  
De A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona  
En Zaragoza: La Gasca, 6 -- Teléfono 3763

Día 19 de julio de 1930

	TRIGOS	Anterior	Cierre
CHICAGO . . . . . (Centavos por bushel)	Marzo . . . . .	"	"
	Mayo . . . . .	"	"
	Julio . . . . .	88 1/8	90 1/4
	Septiembre . . . . .	91 7/8	93 3/8
	Diciembre . . . . .	97 5/8	99 1/8
WINNIPEG . . . . . (Centavos por bushel)	Mayo . . . . .	"	"
	Julio . . . . .	96 1/4	98 3/4
	Octubre . . . . .	109 1/8	101 5/8
	Diciembre . . . . .	101 1/2	102 3/4
LIVERPOOL . . . . . (Chelines por cental)	Marzo . . . . .	"	"
	Mayo . . . . .	"	"
	Julio . . . . .	"	"
	Octubre . . . . .	7-2 1/2	7-3 7/8
Diciembre . . . . .	7-3 1/2	7-4 7/8	
CHICAGO . . . . . (Centavos por bushel)	Diciembre . . . . .	72 1/4	74 3/8
	Marzo . . . . .	"	"
	Mayo . . . . .	"	"
	Septiembre . . . . .	82 1/2	83
NUEVA YORK . . . . . (Centavos por libra)	Julio . . . . .	78 1/8	81 1/4
	Diciembre . . . . .	6.26	"
	Marzo . . . . .	6.05	"
	Mayo . . . . .	"	"
LONDRES . . . . . (Peniques por flora)	Julio . . . . .	6.78	"
	Septiembre . . . . .	6.63	"
	Enero-marzo . . . . .	"	5 7/8
	Julio-Septiembre . . . . .	"	"
LIVERPOOL . . . . . (Peniques por libra)	Octubre-Diciembre . . . . .	5 1/2	5 5/8
	Enero . . . . .	7.01	7.17
	Marzo . . . . .	7.09	7.25
	Mayo . . . . .	7.16	7.32
NUEVA YORK . . . . . (Centavos por libra)	Julio . . . . .	7.27	7.43
	Octubre . . . . .	6.97	7.13
	Enero . . . . .	13.61	13.75
	Marzo . . . . .	13.60	13.75
LONDRES . . . . . (Peniques por flora)	Mayo . . . . .	"	"
	Julio . . . . .	13.20	13.45
	Octubre . . . . .	13.40	13.58
	Diciembre . . . . .	13.58	13.72

NOTA.—Bushel = 27 1/2 kg. Cental = 100 lb.

Si en el cuello hay una arandela en color dentro de la capsula encontrara la moneda.

**Tome botellines de Blanco Cinzano Quinado Cinzano y SECO CINZANO los más excelsos aperitivos**

EN SUS CÁPSULAS CONTIENEN UN DILUVIO DE MONEDAS DE ORO Y PLATA ADEMÁS LLEVAN BILLETES DEL GRAN CONCURSO CINZANO 1930 CON 170.000 pesetas en premios.



# INFORMACIONES DE MADRID

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

**El pago en oro o su equivalencia de los derechos arancelarios**

**APROBACION DEL REGLAMENTO DE LOS CAMPOS DE DEPORTE**

MADRID. — En la "Gaceta" aparecen las siguientes disposiciones:

**Hacienda.** — R. D. declarando jubilado a don Joaquín Echagüe Sentmenat.

R. O. autorizando a la Fábrica de Moneda para adquirir, por gestión directa, colores en polvo para la fabricación de tintas calcográficas; disponiendo que, a partir del primero de agosto próximo, y sea cualquiera la fecha del aforo, las Aduanas del Reino exigirán el pago en oro efectivo o valores considerados como tal el importe de los derechos arancelarios referentes a las mercancías comprendidas en las partidas del Arancel que se indican.

**Gobernación.** — R. D. dictando normas relativas a la confección de estadísticas económicas por los Ayuntamientos, Diputaciones provinciales, Cabildos insulares, Mancomunidades y demás corporaciones análogas; relativo a la forma de votación, por los Ayuntamientos, de los acuerdos que requieran condiciones especiales; declarando aplicable a las Corporaciones provinciales el real decreto de 12 de junio anterior, para que en un plazo de seis meses puedan declarar lesivas las resoluciones tomadas por las mismas desde septiembre de 1923; idem jubilando a don Víctor García Calvo, comisario de Vigilancia.

R. O. aprobando el reglamento de campos de deporte; declarando jubilado a don Juan Molner Rodríguez, comisario de tercera de Vigilancia; idem a don Joaquín Moreno Miguel, agente de primera.

**I. Pública.** — R. O. disponiendo se anuncie a oposición restringida la plaza de profesora de Geografía, en la Normal de Maestras de Las Palmas; idem turno libre, las plazas de profesores de Pedagogía, su Historia, Rudimentos de Derecho y Legislación escolar, vacantes en las Normales de Maestras y Maestros de Las Palmas (Canarias) y Cádiz, respectivamente; nombrando a don Francisco Romero y Molezun catedrático de Otorinolaringología de la Facultad de Santiago; a don Federico Acevedo Obregón para la cátedra de Literatura española en el Instituto de Toledo; nombrando a don Antonio Bermejo de la Rica catedrático de Geografía e Historia del Instituto de Avila; resolviendo expediente de oposiciones a plazas de profesoras de Corte y Confección de prendas de las escuelas de adultas; nombrando catedráticos de Física y Química de los Institutos que se indican;

## CONFERENCIA NACIONAL VITIVINICOLA

**En las sesiones plenarias de hoy han sido aprobadas todas las ponencias de la sección primera**

**Se acuerda el empleo del vinagre en las conservas y la intensificación de la enseñanza enológica**

**Sesión plenaria de la mañana**

**PRESIDE EL MINISTRO DE ECONOMIA**

MADRID. — A las once de la mañana se ha reunido en el salón de sesiones del Senado la Conferencia Nacional Vitivinícola en sesión plenaria, bajo la presidencia del ministro de Economía.

**DISCURSO DEL SEÑOR WAIS**

El señor Wais, después de saludar a los asambleístas, anuncia que se consumirán tres turnos en pro y tres en contra en cada cuestión y que se permitirá hablar para alusiones.

**EL SEÑOR TARIN SOLICITA ACLARACIONES**

El señor Tarín solicita explicaciones del régimen a seguir, para adoptar acuerdos, y si hay discrepancia se recojan las diversas opiniones en forma de voto particular. Añadió que en las discusiones sólo debían intervenir los sectores afectados por el problema que se discute.

Contestó afirmativamente el ministro de Economía al señor Tarín en lo que afecta a los votos particulares.

A continuación se lee y aprueba el acta anterior plenaria.

**PONENCIA DE ESTADISTICA. LA IMPLANTACION DE GUIAS**

Después se da lectura a la ponencia de la sección primera, que trata de "Estadística".

Varios asambleístas formulan consideraciones acerca de la implantación de guías, que vendría a ser un complemento de la declaración de cosechas.

Temer algunos asambleístas que el país no está suficientemente preparado para implantar el régimen de guías.

**LOS TECNICOS QUE ASISTEN A LA ASAMBLEA SON UNICAMENTE INFORMADORES DEL GOBIERNO**

Algunos asambleístas solicitan la opinión de los técnicos.

El señor Wais contesta que como había anunciado en la sesión inaugural, los técnicos asistirán con objeto de informar al Gobierno después de oír a los diversos sectores. Lógicamente no deben hablar en las sesiones.

Se aprueba la ponencia de "Estadística".

**PONENCIA SOBRE "PURIFICACION Y SANEAMIENTO DEL MERCADO INTERIOR"**

Se pasa a tratar de la ponencia sobre "Purificación y saneamiento del mercado interior".

Comienza la discusión tratándose del capítulo en que se definen las diferentes clases de vinos, vermouths y licores.

Abandona la presidencia el señor Wais, siendo ocupada por el subsecretario de Economía señor Pan de Soraluce.

**EL AGUADO DE LOS VINOS Y MOSTOS**

Entre varios asambleístas se entabla una discusión de carácter técnico acerca de si debe prohibirse o no el aguado de los mostos y de los vinos.

El representante de la Confederación Católica Agraria de la Mancha opina que el fraude que supone el aguado del vino y de los mostos representa el veinticinco o el treinta por ciento de nuestra producción. Resulta que la crisis vitícola es hija de la superproducción, y ésta se evitaría acabando con el fraude.

Conviene, por otra parte, acabar con el fraude como un medio de devolver a nuestros vinos el prestigio de que ahora carecen.

Da explicaciones de carácter técnico para determinar las palabras de aguado de los mostos y del vino tal como se propone en la ponencia.

**SE SOLICITA LA INTENSIFICACION DE LA ENSEÑANZA AGRICOLA**

Varios asambleístas piden que se intensifique la enseñanza agrícola para que sigan nuestros cultivadores los métodos modernos de purificación y saneamiento del vino.

Otros asambleístas que la ley de vinos no puede admitir el fraude, pues sería el descrédito de nuestros vinos en el extranjero.

El señor Cánovas del Castillo opina que en muchas ocasiones es necesario utilizar el aguado de los vinos.

Añade que a veces el aguado de los mostos se hace por las lluvias, y que no sería sensato acusar a la Provincia de fraude. (Risas).

El señor Hidalgo de Cisneros dice que el señor Cánovas, al hablar en nombre de la Asociación de agricultores, no interpreta el sentir de ésta porque el criterio de la sección vitícola de dicha entidad es opuesta a lo que mantiene el señor Cánovas.

La presidencia estima suficientemente discutido este punto y se pasa a otra cuestión.

**SE DARA MAYOR IMPULSO A LA ENSEÑANZA ENOLOGICA**

Se acuerda que por el Ministerio de Economía se dicten disposiciones para dar mayor impulso a la enseñanza enológica, especialmente en lo que se refiere a la perfecta y completa fermentación de los mostos de elevada riqueza, tal como se viene realizando en los servicios enológicos de la región catalana. A este fin se procurará el establecimiento del servicio enológico a las regiones que se crea necesario.

**LOS VINOS DEBERAN TENER MAS DE 9 GRADOS DE ALCOHOL Y MENOS DE 18**

Se acuerda se consideren impropios del consumo los vinos inferiores a 9 grados centesimales de alcohol.

Se acuerda no se considere vino corriente aquel cuyos grados alcohólicos excedan de 18.

**LA APLICACION DE LOS VINAGRES. SE PROPONE SU EMPLEO EXCLUSIVO EN LAS CONSERVAS**

Al discutirse la aplicación de los vinagres se presentan dos votos particulares: uno del señor Villarias, representante de los fabricantes de conservas, y otro de don Antonio

EN UN MINISTERIO

**Un hombre a punto de ser aplastado por un ascensor**

**SALVA LA VIDA GRACIAS A LA OPORTUNA INTERVENCION DE UN ORDENANZA**

MADRID. — Esta mañana fué al Ministerio de Instrucción Pública don Antonio García para resolver unos asuntos de interés.

Cuando se hallaba en el piso principal del Ministerio asomó la cabeza por el hueco de la escalera en el preciso instante en que bajaba el ascensor.

El aparato le produjo el desgarro del cuero cabelludo y la fractura de los huesos de la nariz.

En el preciso momento en que iba a ser aplastado por el aparato, un ordenanza, que se dió cuenta del peligro, tiró violentamente de él, salvándole de esta manera de una muerte cierta.

El citado ordenanza ha sido felicitadísimo por su oportuna intervención.

tenerse dicha cantidad deberá declararse así".

Opina que esta disposición no debe afectar a las confiterías, cafés y restaurants, en los que se trafica en vino.

A los agricultores y viticultores les interesa que tal precepto no alcance a esta clase de establecimientos.

Hace la misma advertencia respecto a la prohibición de tener en bodegas almacenes y despachos de vino, ácido sulfúrico.

**SE APRUEBA LA PONENCIA Y SE LEVANTA LA SESION**

El señor Marcella dice que puede aceptarse lo que se refiere, pero no al ácido sulfúrico. Esta última medida se dirige a la evitación del fraude.

Intervienen el señor Ayats y otros asambleístas.

Se aprueba la ponencia recogiendo las manifestaciones del señor Marcella, respecto a las peticiones del señor Ayats.

A las dos de la tarde se levanta la sesión.

**Por la tarde vuelve a reunirse el pleno**

**PRESIDE LA REUNION EL SEÑOR PAN DE SORALUCE**

A las cinco menos diez se ha vuelto a reunir el pleno bajo la presidencia del señor Pan de Soraluce.

Se puso a discusión el capítulo de la ponencia que se refiere a "Asociación de productores".

## Teatro-Cine PARISIANA

Hoy domingo, 20 de julio de 1930

Tarde a las seis y media. - Función Matinée  
CINEMATOGRAFO Y FIN DE FIESTA

Precios populares

**MARINOS EN SECO** - 5 partes (Metro)  
por Karl Dane y George K. Arthus

FIN DE FIESTA

## Hermanos REYES

Dos señoritas y dos caballeros--Espectáculo enciclopédico

Noche, a las diez y media (especial)

**PENULTIMOS DIAS**

del Gran Torneo de lucha greco romana, "Cinturón Zaragoza 1930"

**ZILCH** contra **SCHULZ**

Combate semifinal

**REGLIN** contra **JAAGO**

El vencedor de Ochoa Campeón de campeones

El programa comenzará con cinematógrafo y la gran atracción internacional

## Hermanos REYES

Mañana lunes, sensacionales luchas para la clasificación de orden.

ULTIMO DIA

## LA MODA ELEGANTE

**ALFONSO I, número 12, entresuelo**

El día 21 empieza la venta de crespones seda natural y retales de seda a precios tirados.

SEDA artificial fantasía . . . . .	a	2'75
SEDA artificial fantasía . . . . .	a	3'00
SEDAS lisas vestido . . . . .	a	3 00
CRESPONES corrientes . . . . .	a	3'50
CREP-SATEN . . . . .	a	5'00
GASAS georgettes . . . . .	a	4'90
SEDA flor para interiores . . . . .	a	3 90
MEDIAS seda torzal, todo el colorido, par.		1'00
DAMASCO semi-seda. . . . .	a	5'00
GASAS 100 centímetros . . . . .	a	2'00





PROVINCIAS

DEL PAIS VASCO

**El Kursaal ha inaugurado con gran solemnidad la temporada veraniega**

**EN EL AYUNTAMIENTO SE DISCUTE EL ASUNTO REFERENTE A "LA PERLA"**

SAN SEBASTIAN. — A las cinco de la tarde se ha celebrado el Pleno del Ayuntamiento, siendo el principal asunto a tratar la cuestión relativa a "La Perla".

El señor Arizmendi leyó un escrito en el que hizo importantes revelaciones, proponiendo, finalmente, la incautación inmediata, en prenda, de "La Perla del Cantábrico".

Añadió que se deben tener por formalizadas todas las denuncias consignadas en orden a varias irregularidades administrativas observadas.

Declara que el Ayuntamiento debe llamarse a parte en dichas denuncias por haberse lesionado sus intereses cuando el anterior Concejo tomó el acuerdo (26 de marzo de 1929) de adquirir gran parte de las acciones de "La Perla".

Después de largos y violentos debates entre varios concejales y el señor Arizmendi, éste ha censurado duramente al alcalde, señor Prado —que presidía el Pleno—, porque en sus viajes a Madrid no hizo nada por dejar resuelto el asunto. Terminó pidiendo que constase en acta un voto de censura al alcalde y afirmando que la resolución favorable de este asunto será el principio de las responsabilidades que deben exigirse al Ayuntamiento de la Dictadura.

Los reunidos acordaron que el asunto objeto de discusión pase a informe de la comisión correspondiente.

**EL GRAN KURSAAL INAUGURA LA TEMPORADA VERANIEGA**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde ha inaugurado el Kursaal la temporada veraniega con un baile de sociedad al que han asistido las autoridades.

Por la noche se ha celebrado una cena oficial, de rigurosa etiqueta, asistiendo relevantes personalidades de la colonia veraniega.

Los alrededores del Kursaal han estado animadísimo, presentando un aspecto grandioso la magnífica iluminación.

**FUENTES BEJARANO SUSTITUYE A MARQUEZ, POR LESION**

SAN SEBASTIAN. — Por haber presentado Márquez un certificado facultativo en el que consta que sufre una herida grave en la mano derecha, será sustituido en la corrida de mañana por el diestro Fuentes Bejarano.

Existe extraordinaria animación, quedando muy pocas localidades por vender.

**LA POLICIA BUSCA AL VENEZOLANO VILLANUEVA**

SAN SEBASTIAN. — La policía practica intensas investigaciones para ver si se halla en esta capital el venezolano señor Villanueva, autor de una importante estafa al City Bank.

A pesar de que la policía de París afirma que el estafador venezolano se halla en San Sebastián, hasta ahora no han dado resultado alguno las pesquisas realizadas.

**COLEGIAS INGLESAS EN VIAJE DE ESTUDIOS**

SAN SEBASTIAN. — El lunes llegará a San Sebastián un grupo de colegialas inglesas enviado por el Patronato Nacional del Turismo.

Se alojarán en los locales de las escuelas municipales, que han sido habilitados para tal fin.

**UN INCENDIO DESTRUYE UNA CASA**

BILBAO. — En San Julián de Musquet se declaró un incendio en la casa propiedad de Pedro Aguirre, habitada por tres familias.

El salvamento de los vecinos se hizo con grave peligro, especialmente el de la familia de Luis Peña, para lo que hubo necesidad de derribar un tabique sacando a la esposa y a sus hijos cuando estaban en situación apuradísima.

La casa ha quedado destruida por el fuego.

SUCESOS Y NOTICIAS

**En un desprendimiento de mineral resultan alcanzados cuatro obreros**

**Ha sido resuelta la huelga de panaderos de Santander**

**HA LLEGADO EL MINISTRO DE JUSTICIA**

SANTANDER. — Hoy ha llegado el ministro de Justicia, que ha venido a recoger a su familia para trasladarse con ella a San Rafael.

**UN DESPRENDIMIENTO DE MINERAL SEPULTA A CUATRO OBREROS**

HUELVA. — En una mina de Siles de Calañas sobrevino un desprendimiento de mineral en el quinto piso, alcanzando a los obreros Alonso Domínguez, Miguel Expósito, Juan Morón y Alfonso Suero.

Hasta ahora sólo van extraídos dos cadáveres.

**AMORDAZA A UNA ANCIANA PARA ROBARLE**

CORDOBA. — En el lugar del Cerro, término municipal de Montoro, hallándose en su puerta la anciana vacina Francisca Soriano, fué atacada por un desconocido, que la arrojó al suelo, atándola y amordazándola. Luego penetró en la casa, robando 600 pesetas, y desapareció.

La Guardia civil ha detenido, como presunto autor, a Antonio Aranda Quesada.

**SON PUESTOS EN LIBERTAD DOS INDIVIDUOS SUJETOS AUTORES DE LA MUERTE DEL SUBOFICIAL FLORIT**

BARCELONA. — El Juzgado ha decretado la libertad de Hermenegildo Rodríguez, detenido como presunto autor de la muerte del suboficial Florit.

El motivo de la detención fué porque Hermenegildo sostuvo una violenta discusión con Florit por la aplicación del impuesto de mercados.

También ha sido puesto en libertad el chófer Manuel Gazulla, que fué detenido porque le oyó un guardia amenazar a Florit.

**DESPUES DE MATAR A UN HOMBRE Y HERIR GRAVEMENTE A DOS PERSONAS MAS, DICE QUE PENSABA HACER LO MISMO CON OTRAS CINCO**

GIJON. — En una tienda de bebidas se originó una reyerta entre Nicanor Blanco y Benjamín García.

Benjamín sacó una pistola y disparó repetidas veces sobre Nicanor, y cuando éste cayó al suelo lo remató a navajazos.

Salió Benjamín tranquilamente del

establecimiento y dirigiéndose a casa del suegro de la víctima le acometió con una navaja, ocasionándole una herida gravísima.

Poco después se armó de una escopeta y recorriendo en pocos minutos la distancia que separa a Gijón del vecino pueblo de Aboño, buscó al vecino José Rodríguez y de un disparo lo dejó gravemente herido.

Acto seguido, y dando muestra de gran sangre fría, se presentó en el cuartel de la Guardia civil, manifestando que pensaba matar a cinco personas más.

Parece que se trata de un perturbado.

**UNA HUELGA SOLUCIONADA**

SANTANDER. — El gobernador ha manifestado a los periodistas que los obreros panaderos habían aceptado la fórmula de conciliación por él propuesta para resolver las diferencias que en el régimen del trabajo se habían suscitado, quedando, por tanto, solucionado el conflicto.

**UN ACIERTO DE LA JUNTA DE MUSEOS**

OVIEDO. — Se ha reunido en el Gobierno civil la Junta de Museos, acordando pedir que sea declarado

monumento nacional el convento de Valdedios.

También se ha acordado pedir al obispo que se proceda a la restauración del claustro gótico de la catedral, que se encuentra en estado ruinoso.

**DESPUES DE LAS ULTIMAS TORMENTAS**

BURGOS. — El presidente de la Diputación ha recibido la visita de una comisión de campesinos del valle de Tobalina, que, como se recordará, sufrió grave daño a causa de la última tormenta.

Como solución de urgencia se ofreció a los comisionados la construcción del camino vecinal de Puentelarrá a Trespaderne, y desde este lugar a Arciniega.

La misma comisión visitó al gobernador para solicitar el auxilio del Estado.

**LOS CONFLICTOS SOCIALES EN VIAS DE SOLUCION**

VALLADOLID. — El gobernador ha manifestado a los periodistas que bajo su presidencia se había reunido la Delegación provincial del Consejo del Trabajo, tomándose el acuerdo de que varios delegados se trasladen a Casasola de Arlón, a fin de resolver el conflicto de los obreros campesinos allí pendiente desde hace algún tiempo.

Se exhortará a patronos y obreros a una avenencia y, caso de no aceptarse esta propuesta de concordia, se procederá a denunciar las infracciones que se cometan por ambas partes, a fin de garantizar el cumplimiento de la ley del Trabajo.

**EL ASUNTO DE LA CORRIDA GOYESCA TRAE COLA**

PAMPLONA. — La Junta de la Casa de Misericordia, deseosa de dar al público explicaciones sobre lo ocurrido en la corrida goyesca, ha acordado someter al dictamen de un abogado el contrato estipulado para dicho festejo y la forma de cumplirlo por parte de la Empresa con la que el festejo fué contratado, para la responsabilidad que pueda corresponder a dicha Empresa.

La Junta hace también constar el resultado satisfactorio de las corridas de San Fermín, habiendo excedido en unas 16.000 pesetas el beneficio con relación al obtenido en las corridas del año anterior, en las que se ganó cerca de 40.000 duros.

**Información de Última Hora en la página 15**

**CRONOMETROS Y TAQUIMETROS SUIZOS**  
**FLEURUS**  
GENÈVE  
AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS  
PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA APARTADO III-SAN SEBASTIAN SESE



**Los Grandes Almacenes de Tejidos "La Palma"**  
es una de las Casas que presentan  
Nuestro conocido sistema de  
ventas a precios reducidos,  
permite que el comprador obtenga positivos beneficios en sus compras.  
Stores, visillos, tapetes, mantelerías, juegos cama, alfombras.  
Gerseys, echarpes, pañuelos.  
Almacenes "La Palma" Alfonso, I, número 36 José Lacruz. Zaragoza

**mayor surtido en sedas.**  
**Crespones ~ Gasas**  
**Crep satén ~ Voiles**

EXTRANJERO

MISCELANEA

**Después de la etapa Niza-Grenoble, los españoles mantienen una gran clasificación**

**EN LA ETAPA NIZA-GRENOBLE LEARCO GUERRA SE CLASIFICÓ EN PRIMER LUGAR**

GRENOBLE. — A las tres de la mañana se ha dado la salida a los corredores que han participado en la etapa Niza-Grenoble, en un total de 333 kilómetros.

El fortísimo viento reinante fué causa de que la carrera se llevase con dos horas de retraso sobre el horario previsto.

A pesar de ello, Benoit Faure llegó a alcanzar velocidades fantásticas, yendo en cabeza la mayor parte de la carrera, y escalando el primero el Colle de Allos (2.250 metros).

La llegada a la meta de Grenoble se hizo por el orden siguiente:

Primero, Learco Guerra, que hizo el recorrido en 13 horas, 48 minutos y 58 segundos. En igual tiempo Benoit Faure.

Tercero, Leducq, en 13 horas, 54 minutos y 56 segundos.

Cuarto, Pedro Magne, en 13 horas, 58 minutos y 46 segundos.

Quinto, Antolín Magne, Farolle, Delanoy, Bidoc, Demuyssere y Peglion, en 14 horas, 5 minutos y 58 segundos.

Sexto, Schoen y Cepeda, en 14 horas, 6 minutos y 36 segundos.

Séptimo, Bonduel y Pancera, en 14 horas, 10 minutos y 47 segundos.

Después fueron entrando en la meta Riera, en 14 horas, 21 minutos y 13 segundos; Cardona, en 14 horas, 21 minutos y 56 segundos; José Trueba y Vicente Trueba, en 14 horas, 36 minutos y 46 segundos; Matéu y Pellissier, en 14 horas, 39 minutos y 18 segundos.

Después de la 15.ª etapa, Leducq sigue vistiendo el "maillot" amarillo.

La clasificación por naciones no ha experimentado variación.

**LOS TURISTAS YANQUIS INVADEN EUROPA**

NUEVA YORK. — La corriente turística de Europa ha aumentado enormemente en estos últimos días.

Durante cuatro horas, con intervalos pequeños, han salido de este puerto con dirección a Europa los grandes paquebots "Columbus", "Bremen", "Leviatan", "Berengaria", "Majestic", "President", "Roosevelt", "Drottningholm" y "Bernsfjord", con destino a diferentes puertos.

Estos barcos llevan a bordo la enorme cifra de 13.000 americanos, en su mayoría turistas, que se dirigen a visitar Europa.

El gran movimiento de viajeros ha originado una gran competencia entre las Compañías navieras, y casi todas ellas han ordenado a sus buques acorten en lo posible su estancia en los puertos, a fin de poder hacer más viajes durante el verano.

**LA SITUACION DE INDIA SE AGRAVA POR MOMENTOS**

BOMBAY. — El Gobierno de Bombay ha recibido una comunicación de las direcciones de doce grandes fábricas que han sido cerradas por falta de trabajo, quedando sin él más de 30.000 obreros.

En la mayor parte del Imperio se reproducen constantemente los sangrientos sucesos de estos últimos días.

**LOS BANDIDOS TIENEN ATERRORIZADOS A LOS HABITANTES DE BENGALA**

CALCUTA. — Una cuadrilla de bandidos, compuesta en su mayoría de musulmanes, tiene aterrizado el Distrito de Mymeneng, en Bengala.

En pocos días han cometido varios asesinatos y secuestros, los cuales van dirigidos especialmente contra hindúes ricos.

Algunos habitantes de pequeñas localidades han evacuado sus casas, ante el temor de recibir la desagradable visita de los salteadores.

En un pequeño pueblecito una familia entera fué muerta a hachazos por los bandidos, quienes después quemaron los cadáveres.

Es probable que se envíe un destacamento de tropas con objeto de exterminar la banda de salteadores.

**LA "CHALLENGE" INTERNACIONAL DE TURISMO**

BERLIN. — Procedentes de Varsovia han aterrizado en el aeródromo de Tempelhof 12 avionetas polacas, que tomarán parte en la challenge internacional de turismo, que se iniciará en Berlín el día 20 del actual.

DESDE TERUEL

**Le explota un cartucho de dinamita y queda gravemente herido**

ARTISTAS TUROLENSES

En un escaparate de la plaza de Carlos Castel ha sido expuesto al público una bonita copia del cuadro "Embriaguez de Sileno", obra del joven artista turolense Domingo Montón de la Asunción, que demuestra para el pincel portentosas facultades que nadie le regatea y todos le reconocen, con el doble mérito de ser artista por temperamento; esto sin que nadie le haya guiado.

Domingo Montón merece toda clase de ayuda.

SOCIEDAD

Celebró hoy su fiesta onomástica la bella señorita Marina Rodríguez Herrero, culta profesora de la Normal de Maestras de esta ciudad.

—Ha empezado a disfrutar licencia de verano la señorita auxiliar de Hacienda Asunción Carreras.

—Llegó de Carifena el oficial de Telégrafos don José Soriano.

—De Zaragoza, el notable violinista don Modesto Graña y familia.

—De la misma población, el cateórico del Instituto don Felsindo Saborido.

—De Valencia, el compañero en la Prensa don Daniel Lamo y señora.

—De Madrid, el decano del Colegio de Abogados, don Pedro Fedec.

—De Alcañiz, el distinguido joven don Manuel Delgado.

—Marchó a Burgos, donde pasará una temporada, el prelado de la diócesis, doctor Antón de la Fuente.

—A Bronchales, don Anselmo Coloma.

—A Valencia, el comandante don Manuel García Delgado y señora.

—Llegó de Ademuz la señorita Pepita Vicente.

—Mejora notablemente de su enfermedad el joven médico don Arturo Belenguer.

RIÑA ENTRE OBREROS

En Mezquita de Jarque cuestionaron los obreros del ferrocarril Teruel-Alcañiz Manuel Gil Crespo, de 19 años, y Pedro Flores, de 21, ambos naturales de la provincia de Almería.

Pedro dió a su compañero y pasaron con un barrote de hierro, produciéndole una herida de seis centímetros en el parietal derecho. Le intereza todos los tejidos blandos. Ha sido detenido el agresor.

En Utrillas también cuestionaron los obreros mineros Arsenio Rufo y Juan Antonio Leal, de la provincia de Almería.

El primero resultó herido de dos cuchilladas.

El segundo también salió contusionado en un ojo con una piedra.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Retacando un cartucho de dinamita en una trinchera de las obras del ferrocarril Teruel-Alcañiz, en el término de Palomar, el obrero Sebastián Parra Hernández, de 35 años, natural de Almería, tuvo la desgracia de que le estallase, produciéndole múltiples heridas de carácter grave.

El auto de la ambulancia sanitaria lo trajo a Teruel, quedando hospitalizado.

A última hora, era gravísimo su estado.—CANO.

Centros y sociedades

OBREROS PINTORES

Presididos por Felipe Aranda se reunieron cincuenta asociados, que eligieron estos cargos para su directiva: Presidente, Fermín Campos; secretario, Daniel Mateo; contador, Donato Carasa; vocal, Antonio Viguera.

CINE ENA VICTORIA

Hoy, estreno de

LOS CUATREROS

Producción del Oeste americano, por Tom Tyler y Chispita.

Mañana, lunes

ADORACION

Por la ideal Billie Dove y el simpático Antonio Moreno.

FECHAS MUNDIALES

La revolución del 29 de julio de 1830 en París



En la plaza de la Bastilla se libró una encarnizada batalla entre las tropas de la Guardia Real y el pueblo, y por ambas partes las víctimas fueron muy numerosas.

Se quiera o no, los "Tres días" de julio de 1830, cuya aurora no fué sino un motín popular, han impreso al siglo XIX todo el movimiento de generosidad liberal que le da a los ojos de la posteridad, su verdadero título de nobleza. El restablecimiento definitivo de la bandera tricolor, aun cuando trajo entre sus pliegues las conquistas de la revolución, mutiladas por el retorno de los Borbones, es un símbolo.

La primera barricada armada contra el rey que impuso a Francia el extranjero iba también dirigida contra Metternich y su Congreso de Viena.

Y el primer disparo hecho en la calle de San Antonio, por un ebanista parisién, fué el primer gesto de una batalla que daría la libertad a Bélgica, su unidad a Italia, a Alemania y más tarde, como consecuencia, a Polonia.

La obra incisa de la Santa Alianza —1815— se vería desplomarse poco a poco —1830-1918— durante un siglo. Pero como fué dirigida principalmente contra la Francia liberal, fué Francia la que dió la primera dentellada, los días 27, 28 y 29 de julio de 1830.

Así, el 26 de julio, la Monarquía restaurada se ha despojado definitivamente de su máscara.

La nefasta familia de Polignac no había sido llamada al poder por una fantasía. La opinión no se equivocaba cuando, con la aparición del nuevo Ministerio, gritaba: "Polignac, Bourmont, La Bourdonnais... El hombre de Coblenza, el desertor de Waterlóo, el asesino de Ney... La vergüenza. La traición".

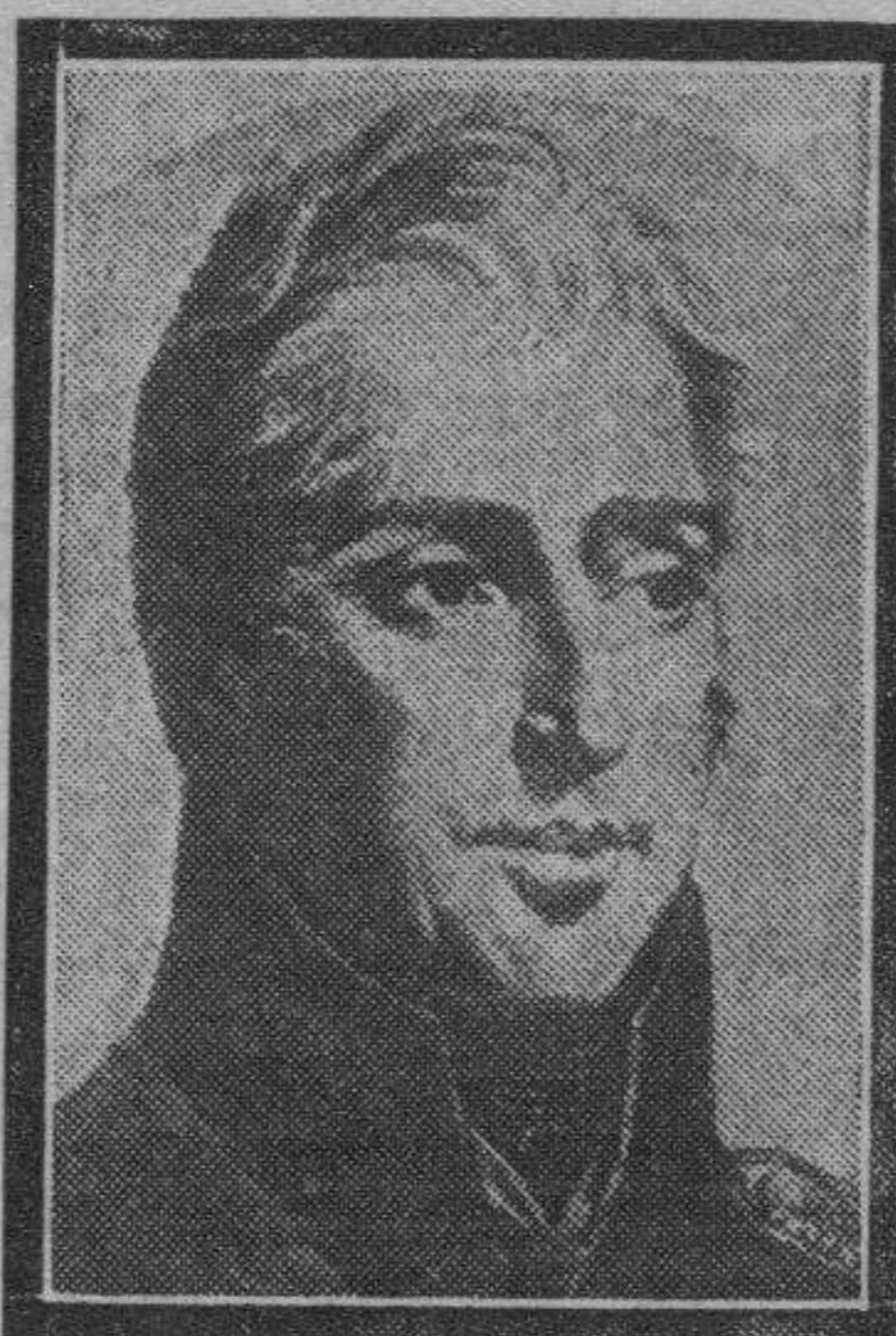
Las maniobras preliminares son organizadas únicamente para provocar un golpe de Estado que impulsara de nuevo el absolutismo. Pues parecía que Francia, una a una, había dejado huir todas sus libertades bajo los golpes de Richelieu y de Ville. Su paciencia y su silencio envalentonaban a sus enemigos. Desmoralizada por los acontecimientos, adoptaba, desde hacía quince años, una actitud pasiva de la que Polignac quería aprovecharse. Este fué el momento.

Una primera ordenanza ilegal suprime el derecho a votar en Francia. Otra suprime la libertad de Prensa. Ambas órdenes se publicaron en el "Oficial" en la mañana del 26 de julio, al mismo tiempo que se anunciaba la disolución de la Cámara. El rey caza en Saint-Cloud. Polignac está tranquilo. Anuncia, con gran seriedad, que la Virgen se le ha presentado durante la noche y le ha afirmado que "todo iría bien".

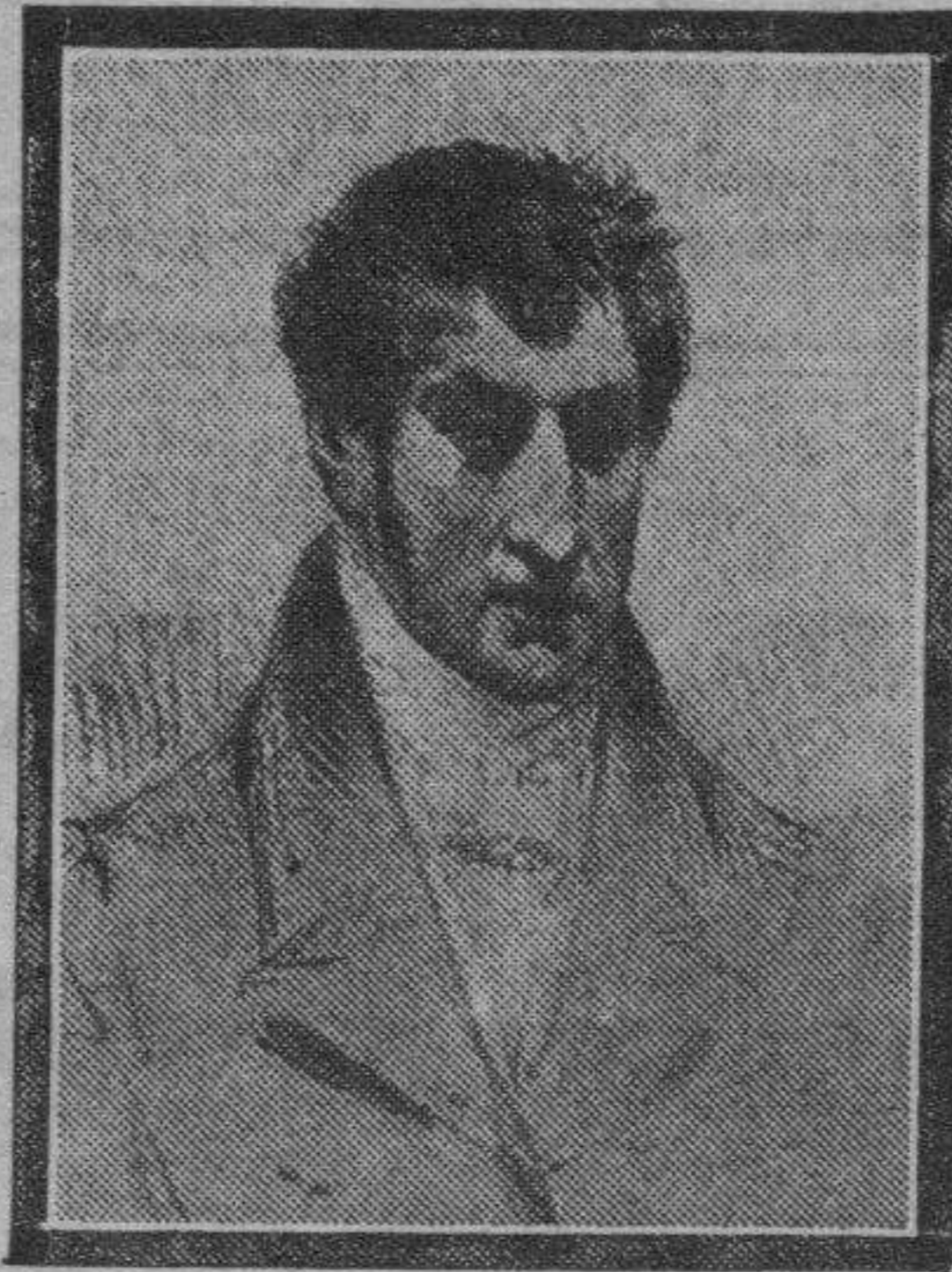
Marmont, que había entregado la capital al enemigo en 1814, manda la guarnición de París. Un sol hiriente parece descorazonar toda acción. El prefecto de Policía, Magin, dice que los parisinos guardarán silencio.

¿De dónde, pues, saltó la chispa que produjo el incendio?

Estalló súbita la huelga general en las imprentas. Los periódicos que



El rey Carlos X



El príncipe Polignac.

no podían publicarse aconsejaron a sus obreros, pero todas las imprentas de París cerraron en señal de protesta. Los magacines se asociaron a este gesto. Comerciantes y obreros se repartieron por las calles y pronto se unieron a ellos los estudiantes del barrio Latino, cuya hostilidad a la Monarquía era muy viva en esta época. Algunos incidentes agitaron a esta multitud, todavía inofensiva, por ejemplo la requisita por la policía de los periódicos que intentaban salir, como "Le Temps".

Se había producido otro incidente más grave en el palacio real, en donde la guardia había hecho fuego contra la multitud, produciendo algunos muertos, cuyos cadáveres pasaron el pueblo al grito de "¡A las armas!".

Esto ocurría en la tarde del día 27 de julio. La revolución había comenzado.

Ya las barricadas se levantaban en la calle de S. Honorato y en la de S. Antonio. Las tropas arrollaron fácilmente las primeras, pero los grupos continuaban formándose y la multitud afuía al palacio real, muda, sin duda por el recuerdo de los acontecimientos que allí se habían

desarrollado en julio de 1789 y de donde había surgido la toma de la Bastilla. Entonces la policía, desbordada, llamó en su auxilio a las tropas. Se envió un destacamento del 5.º regimiento de Infantería, y recibió orden de tirar sobre el pueblo. Pero el jefe no obedeció e hizo retirar los fusiles. Se acudió entonces a la guardia real y sobrevino un choque a consecuencia del cual algunos cadáveres quedaron en el suelo.

Eran las nueve de la noche. La multitud se dispersó tranquilamente. Las tropas volvieron a sus cuarteles y Polignac gritó: "Todo ha terminado".

Sin embargo, ocurría todo lo contrario: iba a comenzar.

"El Nacional", periódico de Thiers y principal organizador de la insurrección, reunió en sus locales al Estado Mayor del movimiento, que había decidido la formación de doce Comités de barrio destinados a secundar y dirigir el esfuerzo de los ciudadanos. Estos Comités se dedicaron durante la noche a excitar a los parisinos, que aprovecharon la noche para romper los reverberos, levantar el pavimento de las calles y reunir cartuchos y fusiles. La madrugada despejó la incógnita y sorprendió a los más incrédulos con estos preparativos elocuentísimos. Entonces Polignac se decidió—con mucha calma—a proclamar el estado de sitio.

A las cinco de la mañana del 28 de julio los estudiantes, los obreros y los empleados se habían reunido en las calles y plazas armados hasta los dientes.

A las ocho, esta masa compacta marchaba hacia la alcaldía, arriando el estandarte real y enarbolando una bandera roja tricolor. Desde allí se dirigieron a Nôtre Dame, haciendo allí lo mismo.

Marmont hubiera querido evitarla a todo trance. Previno a Carlos X que no se trataba de un simple motín. El rey no respondió.

Trasido de pena, el mariscal trazó su plan de ofensiva.

Formó cuatro columnas para atacar la alcaldía, cuartel general de los revolucionarios. La primera columna bajo el mando del general Talon, del 15 regimiento de Infantería ligera, que no quiso hacer fuego sobre los ciudadanos.

Talon empleó entonces la guardia real, cuyo asalto desalojó a los insurrectos de sus posiciones. Pero como el general se instaló allí con su Estado Mayor, fué bloqueado por las barricadas levantadas rápidamente en la plaza.

La segunda columna iba al mando del general Quinsonnas. Llegó, tras no pocos esfuerzos, al mercado de los Inocentes, y allí sufrió la misma suerte que las fuerzas del general Talon, es decir, que las barricadas levantadas por el pueblo, después de su paso, las sitió.

La tercera columna, bajo el mando de Saint Chamans, ocupó la Bastilla y después la barrera del Trono, y avanzó por los grandes boulevards. Cuando quiso retroceder a la

UN INCENDIO EN CETINA

Las daños causados serán abonados por todos los vecinos

En la partida denominada "Val de Araque", de la villa de Cetina, varios segadores se hallaban ejecutando sus tareas.

Uno de ellos, Ramón Castel Martínez, de 28 años, encendió fuego para calentar la comida de sus compañeros, pero tuvo la mala fortuna de que se propagase a unos rastrojos secos, ardiendo unos 400 haces de mieses que había en las propiedades inmediatas de los vecinos José Velázquez y María Martínez.

Los vecinos y los segadores lograron, a costa de grandes esfuerzos, dominar y extinguir el incendio iniciado.

Por acuerdo de todo el vecindario se acordó abonar a prorrato los daños causados a los propietarios perjudicados para que el segador, causante involuntario del siniestro, continuase su campaña de siega.

El Ayuntamiento encabezará con su cuota esta suscripción.

En vista de las barricadas se encontró en la extremidad de París. Y la Caballería de que disponía, dominada por todo género de proyectiles, que se arrojaban a su paso desde las ventanas, fué arrollada, dislocada y puesta en fuga, no sin haber dejado muchos cadáveres en la calle.

La cuarta columna atacó, sin esfuerzo, la calle de Richelieu, pero se quedó allí.

La estrategia del pueblo parisién en esta guerra en las calles fué, principalmente, dirigida por viejos oficiales de Napoleón. Las barricadas eran defendidas, debido al calor, en mangas de camisa y con los brazos desnudos. Por este motivo, las deserciones entre las tropas fueron muchas, durante la tarde del 28.

Sin embargo, Lafayette había acudido rápidamente a París. Había sido uno de los principales agitadores y su popularidad envalentonaba a las masas. A las tres de la tarde, Polignac ordenó su detención, así como la del banquero Lafitte. Marmont, más inteligente que aquél, no cumplió la orden y se cuidó de no ocultar al ministro que las tropas comenzarían a fraternizar con el pueblo. Polignac respondió:

—Que se tire sobre las tropas. Marmont, irritado con esta ceguera, hizo prevenir al rey directamente:

—Señor, no es el populacho de París quien se ha sublevado, es París entero.

Pero el rey continuaba cazando. Su confianza en Polignac y la aparición de la Virgen, que aumentaba su prestigio, era ilimitada.

Desde este momento, Marmont se batió en retirada para reunir ante las Tullerías el resto de las tropas leales. Pero sus órdenes no fueron ejecutadas. Los regimientos terminaron por desmoralizarse completamente. A media noche los restos de la guarnición de París se concentraron en la plaza de Luis XV. No le quedaba al Gobierno sino un cuadrilátero descrito por el Sena, el Louvre, la calle de S. Honorato y los Campos Eliseos. Lo demás estaba en poder del pueblo.

No obstante, aquella misma tarde, en el palacio de Saint Cloud, el rey y el delfín jugaban una partida de dados.

Era preciso rendirse a la realidad. La corte confió el mando de las tropas al delfín. Se dió orden al mariscal de replegarse hacia Saint Cloud. Era ya demasiado tarde. El pueblo, en la mañana del 29, atacó las Tullerías. Dos regimientos de Infantería, el 5 y el 53, desobedecieron a sus oficiales, ofrecieron sus servicios al pueblo y se pusieron a disposición de Lafayette. Marmont, aterrado, ordenó la presencia de dos batallones suizos para cubrir el ala izquierda.

Uno de los batallones suizos huýó despavorido, presa del pánico, hacia las Tullerías. Este pánico se hizo contagioso y dominó a las últimas tropas que defendían el palacio del rey. Huyeron hacia los Campos Eliseos y Marmont consiguió a duras penas recoger los restos hacia Saint Cloud. En este momento, la bandera tricolor ondeaba en las Tullerías. La victoria del pueblo era completa. Abdicó el rey y la bandera blanca, ocultada definitivamente, sirvió de manto al último de los Borbones.

MIGUEL GRY

# GAZETA INFANTIL

## EJEMPLO DE NIÑOS ESTUDIOSOS



Dos ternas inmejorables desfilan hoy por nuestra galería de niños aplicados: Teresa Parra Agulló, de "El Buen Pastor"; María Luz Alon-

so, de Torrero, y Julio Pérez, de Gascón y Marín, constituyen la primera. Amparo Almenara, de Miralbueno; Araceli López, de Torre-

ro, y José María Vín Antón, de Gascón y Marín, la segunda.

Muy de veras deseamos que tan

aplicados niños se vean pocas veces en esta galería, porque será prueba fehaciente de que su aplicación les ha llevado a estudios superiores o

a ocupar cargos para los que sus desvelos les han puesto en condiciones y que constituyen justa recompensa a su laboriosidad infantil.

### ENTRE CAZADORES

En una reunión de cazadores decía un marsellés: —Yo tengo un perro extraordinario: cada mañana le doy diez céntimos; el can va a la panadería y compra un panecillo, que se come al volver a mi casa. Un día volvió sin el panecillo; al día siguiente lo mismo. Y así dos días más. Entonces lo vigilé y vi que iba a la panadería, compraba el panecillo y luego se dirigía a una cueva de las afueras, donde había un perro enfermo, y le dejaba el pan.

—Eso no es nada—objetó un andaluz—. También yo tuve un perro al que le daba todos los días diez céntimos para que se comprara un panecillo. Un día me dijo el panadero que hacía ya una semana que el can no iba por el pan. No puede ser—le dije—; yo todos los días le doy los diez céntimos para el panecillo. Pero como el panadero me aseguraba muy serio que no iba por el pan, no quise contradecirle por más tiempo, y decidí observar a mi perro. Y, en efecto, así lo hice. Y he aquí que le vi coger los diez céntimos y ocultarlos en el fondo del jardín, en un hoyo que allí había. Pues bien; cuando tenía reunidos veinte céntimos, en lugar de irse a la panadería y comprarse el panecillo de costumbre, tomaba el camino de la salchichería y con los veinte céntimos se compraba una salchicha.

El marsellés, ante la salida tan chusca del andaluz, no supo qué replicar.

### EL TIRO POR LA CULATA

Cachirulo es, además de pobre, vago de nacimiento; no le gusta trabajar a Cachirulo, pero sí darse la mejor vida posible; para ello, naturalmente, este sujeto tiene que recurrir a procedimientos inconfesables, que le dan a la larga más disgustos que provecho.

El otro día Cachirulo vió venir a don Braulio Cepede, un ricachón que tiene justa fama de caritativo. Al verle, Cachirulo, concibió de inmediato la idea de sacar partido de la circunstancia: se hallaba justamente junto a un vallado; vió que una de las tablas presentaba un orificio por el cual podía introducir fácilmente una pierna, y así lo hizo. Cuando el bueno de don Braulio llegó hasta allí, Cachirulo le dijo con voz lastimera:

—¡Una limosna para este pobre inválido sin trabajo, que tiene cuatro hijos y mujer que mantener!

Movido a compasión, el señor Cepede echó mano al bolsillo y dejó caer una moneda en la gorra que le tendía el falso impedido.

Pero el que mal anda, mal acaba. El "bulldog" del señor Cepede vió

### HUMORISMO MÉDICO

Los riñones son unos órganos antipáticos, meticulosos, que todo lo filtran, lo aquilatan, ordenan su eliminación... No van con mi carácter; yo, a ser posible prescindiría de ellos.

El sarampión y la escarlatina son unos simpáticos duedecillos que gozan pintarrajeando de rojo a los niños en castigo de los que éstos pintan por las paredes y libros.

La laparotomía exploradora tiene el mismo encanto que los juegos de azar.

### GASTOS DE GUERRA

Se calcula que en la guerra europea (1914-1918) se gastaron pesetas 1.000.000.000.000 (1 billón).

Para transportar dicha suma se necesitarían 21.508 vagones de 15 toneladas de carga cada uno, si fuese oro; y 333.333 vagones, si fuese plata.

Para contar esta suma en pesetas plata, mil empleados necesitarían 33 años y 4 meses, suponiendo, en cada año, 300 días de 10 horas de trabajo y que cada empleado contara 10.000 pesetas por hora.

Todas estas monedas de plata, una al lado de la otra, formarían un collar de 25.000.000 kilómetros que podría rodear 625 veces el globo terrestre.

### PENSAMIENTOS

Donde reina la envidia no puede vivir la virtud.

Más hermoso parece el soldado muerto en la batalla, que sano en la huida.

La historia es madre de la verdad, émula del tiempo, depósito de las acciones, testigo de lo pasado, ejemplo y aviso de lo presente, advertencia para el porvenir.

### CURSO DE HISTOLOGIA

#### COSAS DE GEDEON

Gedeón toma un coche por horas. El cochero, que está medio borracho, hace emprender al caballo una carrera vertiginosa.

Gedeón asoma la cabeza por la ventanilla y dice al auriga:

—No vaya usted tan deprisa. ¡A este paso le va a durar cinco minutos!

#### EL BUEN SERVICIO

—Señor, ha venido un hombre que ha dicho que lo va a matar a usted de una paliza.

—¿Sí? Y ¿qué le has contestado? —Pues, que sentía mucho que no estuviera usted y que volviera más tarde.

#### LA CONCIENCIA DE UN BANQUERO

Un banquero agoniza y su mejor amigo le exhorta a bien morir.



por el lado opuesto del vallado aquella pierna que sobresalía, y oliendo que allí había gato encerrado, clavó en la pantorrilla de Cachirulo sus filosos dientes. Al sentir el imprevisto mordisco, el gaudul pedigüeño lanzó un alarido, y sacando la pierna como pudo echó a correr, abandonando la moneda tan mal obtenida.

¡El señor Cepede no sabía de su asombro!

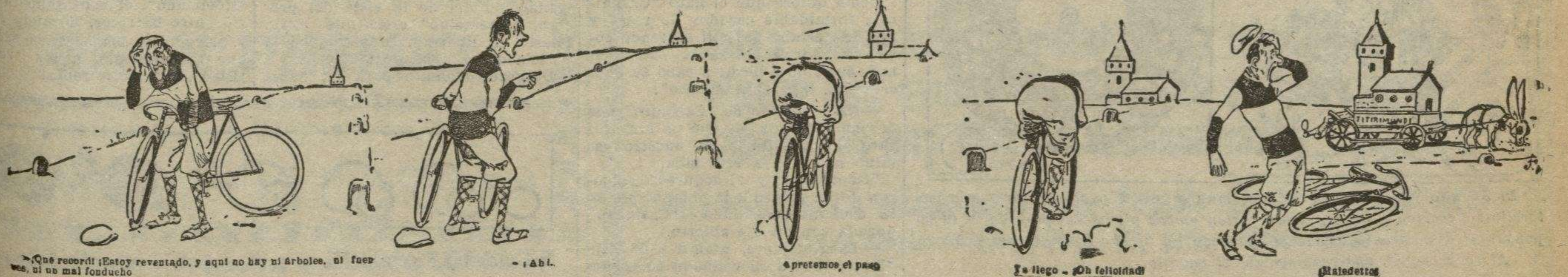
La traqueotomía, como toda la cirugía de urgencia, tiene el encanto para el médico, que sea algo cruel, de procurar no llegar a tiempo a gozar retardando el momento de la intervención.

¡Qué ridículo y qué bonachón es el resfrío de nariz!... Se cura jugando al tresillo al amor de la lumbre.

La pulmonía es una enfermedad innoble; es un "apache" que en una noche de invierno nos ataca por la espalda con su frío y mortal estilete.

El aneurisma de la aorta es una enfermedad buscada para morir el paciente en un lujoso despacho jocundo y teatral.

### ¿RECORD?



¡Que record! ¡Estoy reventado, y aquí no hay ni árboles, ni fueres, ni un mal fondocho

¡Ab!

¡pretomos, el paño

¡Lo llevo - ¡Oh felicidad!

¡Maldetrag



UN MANIFIESTO

**El barrio de las Delicias y sus necesidades**

En el populoso barrio de las Delicias se ha constituido un Circulo republicano —al que deseamos larga y próspera vida— que ha publicado un manifiesto, dirigido "A los republicanos y a todos los amantes de las ideas liberales del barrio de las Delicias", exponiendo sus propósitos y solicitando la colaboración de todos los vecinos.

El manifiesto dice así: "Al constituirse el Circulo Republicano de este barrio, nos dirigimos a vosotros por el presente manifiesto, sin otro título que el de demócratas convencidos y entusiastas defensores de las ideas de libertad y justicia.

Queremos vuestra colaboración entusiasta y sincera, libre de todo prejuicio egoísta; pero antes debemos decir cuál es nuestro propósito y a dónde vamos.

En el orden general de las ideas, somos republicanos sin más adjetivos, y nuestro primer esfuerzo irá encaminado a lograr la unión de los verdaderos liberales del país y, juntos, laborar con el mayor entusiasmo por la instauración de la República por todos los medios a nuestro alcance, por estimar esta forma de gobierno la más adecuada y justa para el desenvolvimiento de los pueblos.

Seremos defensores del ideal político del gran Costa; recabamos la más amplia autonomía para los Municipios y desterramos el caciquismo, siempre odioso, de los mismos.

En cuanto a la defensa de los intereses del barrio, queremos evitar que el de las Delicias siga siendo la Cenicienta de Zaragoza, y sus vecinos considerados como de tercera clase, pues hoy así es, a juzgar por la desconsideración de que somos objeto por parte de los Ayuntamientos.

Y para que no se nos juzgue de parciales o de injustos, vamos a citar algunos casos concretos que hoy soportamos y que a todo trance hemos de evitar y poner remedio.

Se nos cobra el arbitrio del agua cuando no existe en la mayoría de las casas, y es preciso que, o no se nos cobre tal arbitrio o se nos suministre el agua que se nos obliga a pagar. No tenemos otro alumbrado público que el que se paga cada vecino de su bolsillo particular, y así se da el caso de que algunas calles no parece que formen parte de la zona de ensanche de una población de primer orden, sino de un aduar marroquí. El servicio de limpieza en muchos casos, consiste en que cada vecino vaya acumulando basuras en un sitio determinado, y una vez por semana vengan los dependientes del Municipio encargados de este servicio a recoger las inmundicias allí depositadas, dejando el

estercolero en disposición de servir para lo mismo durante otra semana, y así por tiempo indefinido. El servicio de vigilancia lo tiene organizado el Municipio del modo más original: se calcula en más de 20.000 habitantes los que tiene esta barriada y para este número de vecinos destina un guardia municipal que, como es consiguiente, no puede prestar servicio más que en la carretera, y... ¡aún hay quien diga que habita mala gente en las Delicias! De regirse la ciudad por este sistema proporcional, por cuanto a la vigilancia se refiere, la plantilla del Cuerpo de la Guardia municipal debería quedar reducida o constituida por diez individuos, y además de proceder de una economía al presupuesto TAO una manera justa y equitativa, se proporcionaría una economía al presupuesto municipal de gran consideración.

Y por este orden, la pavimentación de calles, enseñanza, etc., etc.

Si para que estas injusticias desaparezcan se precisa que el Municipio se encargue del barrio, dejando de ser particular, no dejaremos en nuestra campaña hasta haberlo conseguido; y, una de dos, o no se nos cobra los impuestos que hasta hoy hemos tenido que pagar por fuerza (a pesar de ser barrios particulares), o se nos hace participar de los servicios municipales, pues a ello tenemos derecho, como los vecinos considerados de primera clase.

Este es, a grandes rasgos, el problema mínimo que nos hemos propuesto defender.

Si consideráis que merece la pena molestarse para conseguir su más rápido cumplimiento, para esto necesitamos vuestro apoyo y pedimos vuestra colaboración más decidida y os invitamos a formar la gran familia liberal, y todos unidos realizaremos una admirable y eficaz labor de conjunto, única forma de que nuestro esfuerzo no resulte estéril, como ha resultado infinidad de veces con esas Juntas y Junticaz de barrio o calles, que por defender aisladamente sus intereses, nadie les ha hecho caso, perjudicando además los intereses generales de la barriada.

Esperando os daréis cuenta de la trascendencia del momento, os espera y saluda esta Directiva".

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

**JAIME LEDESMA**

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

**Hotel del Balneario**

ARNEDILLO (Logroño)

Precios moderados. - Excelente trato. - Todo confort

Tratamiento científico y racional de

**La HERNIA**

por el METODO C. A. BOER

EL NUEVO METODO del renombrado Especialista Ortopédico de París señor C. A. BOER es el único que procura sin molestia, aun haciendo pesados trabajos, alivio inmediato, seguridad absoluta y contención perfecta de las HERNIAS, por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva de la HERNIA, según autorizadas opiniones médicas y las manifestaciones de los mismos HERNIADOS, quienes escriben a diario innumerables cartas encomiando los valiosos resultados que han obtenido con los aparatos C. A. BOER:

Brieva de Cameros, 17 de junio de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Tengo el gusto de manifestarle que me encuentro completamente curado de mi hernia después de usar los aparatos C. A. BOER. Resultado que no esparaba nunca conseguir en razón de mis 71 años de edad. Le queda muy agradecido su afectísimo s. s., Esteban García, en BRIEVA DE CAMEROS, pdo. Nájera (Logroño).

Alcalá de Ebro, 29 de mayo de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Le manifiesto mi agradecimiento por el éxito obtenido con el Método C. A. BOER, que ha permitido curar la hernia de mi hijo Constantino. Quedo de usted atto. s. s., Agustín García, en ALCALA DE EBRO (Zaragoza).

HERNIADOS y todas las personas que quieran evitar las molestias y las graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído, obesidad, visiten con toda confianza al eminente ortopédico señor C. A. BOER en

Logroño, viernes 25 de julio, Gran Hotel.

Pamplona, sábado 26 de julio, Hotel Quintana.

Tudela, domingo 27 julio, Hotel Unión.

ZARAGOZA, lunes 28 de julio, HOTEL EUROPA.

C. A. BOER. — Ortopédico Pelayo, 60, 1. — BARCELONA

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — Dominica sexta después de Pentecostés. San Elías, profeta; San Jerónimo Emiliano fundador; San José el Justo y Santa Librada, virgen y mártir, Patrona de Sigüenza.

Cultos. — En la Santa Capilla del Pilar, a las tres y media, misa de Infantes y de alba; a las cuatro, en las parroquias de costumbre, siendo en San Pablo antes del Rosario de la Aurora.

En Jerusalén se celebran los cultos mensuales de la Venerable Orden Tercera de San Francisco, con misa de comunión, a las siete y media, y por la tarde, a las seis y media, ejercicio y plática.

Comuniones generales, a las siete y media, en la Magdalena; a las ocho, en San Felipe, el Portillo, Santa Engracia y Santa Rosa.

A las nueve, en las dos catedrales y parroquias, misa conventual con explicación del Evangelio.

En San Felipe, a las nueve y media, la fiesta mensual al Santísimo, de la Cofradía de Minerva.

En los Padres Carmelitas, a las nueve y media, misa solemne, por el mes del Carmen.

También hay fiestas con sermón a la Virgen del Carmen, a las diez, en la Encarnación, y a las diez y media en la parroquia del Arrabal.

En San Cayetano, a las once, fiesta con sermón a San Camilo de Lelis. Fiestas al profeta San Elías, fundador del Carmen, en las Descalzas de San José y en Santa Teresa.

En la Casa Amparo, por la tarde, a las seis, solemnes cultos, con plática.

En San Carlos, a las cinco, cultos con plática, como todos los días festivos; a las seis y media, en los Padres Carmelitas, y a las siete, en San Pablo, la novena del Carmen, con sermón.

En San Gil, de seis a siete, el piadoso ejercicio de la Ultima Hora.

Cuarenta horas. — En la iglesia de la Casa Amparo.

**NOTAS DE HACIENDA**

**PRESUPUESTOS**

Se han recibido los presupuestos extraordinarios de Zuera.

**SEÑALAMIENTOS DE PAGOS**

En la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda se han hecho estos señalamientos:

A don G. Allanegui, 320 pesetas; a don M. Rodríguez, 75 pesetas; a don J. Cruz y Tuesta, 25.257'60; a don C. Pérez, 3.191'50; a don J. Allera, 2.957; a don A. Merlo, 8.315; a don M. Latiema, 1.075.

**JORQUIN MATEO LINARES**

Médico especialista del Instituto Tapia, de Madrid. Consulta de garganta, nariz y oído De 11 a 1 y 5 a 7. ARMAS, 2 y 4, entlo. (Esquina al Mercado)

DESDE HUESCA

**Hallazgo del cadáver de una joven**

La Benemérita de Lanaja comunica que en el río Flumen, partida denominada "La fuente amarga", del término municipal de Lalueza, ha sido encontrado el cadáver de la joven Carmen Baraguer Carrasquer, de 19 años, soltera, natural y vecina de dicho pueblo.

Parece ser que esta infeliz muchacha padecía desde hace algún tiempo una enfermedad crónica.

El Juzgado personóse en el lugar del suceso, procediendo al levantamiento del cadáver.

**FALLECE REPENTINAMENTE EN EL CAMPO**

La Guardia civil de Benasque, al hacer el servicio de correría, fué avisada de que en el camino viejo de Villanova a El Run había sido encontrado el cadáver de un hombre.

Rápidamente se trasladó la pareja al sitio indicado, comprobando que en la partida "El Mediano" se hallaba el cadáver de Cecilio Fillat Ballarín, de 71 años, viudo, sin que presentara señal alguna de violencia, por lo que se supone que la muerte fué casual e instantánea.

El Juzgado municipal de Villanova levantó el cadáver.

**EL DIRECTOR GENERAL DE CARABINEROS**

El Excmo. señor don Antonio Vallejo, director general de Carabineros, que llegó a esta ciudad en viaje de inspección, visitó ayer los principales monumentos de Huesca. A las cuatro de la tarde salió con dirección a Benasque y Broto, siendo despedido por las autoridades.

El señor Vallejo manifestó que marchaba muy satisfecho de su breve estancia en Huesca.—LACASA.



Estudios Mercantiles

se ha trasladado al **COSO, 33, 2.º** (Piazza de la Constitución)

DIRECTOR **DON BERNARDO RODRIGO** Profesor mercantil

**LEGÍTIMO JEAN ROGER**

PRODUCCIÓN NACIONAL

75 hojas



10 cénts.

Librito n.º 3, doblado, 125 hojas 20 céntimos

**GRAN PREMIO**

La mayor recompensa en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929

Manufacturas Jean, S. A. - Barcelona

Representante y depositario: FELIPE LORENTE

Don Jaime I, 46

**Cementos Portland Zaragoza, S. A.**

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

# VIDA AGRICOLA

## Mercados nacionales

### TRIGOS

A medida que se intensifican las faenas agrícolas de trilla y limpia de cereales se va animando el mercado de trigos. En esta semana la oferta de trigos nuevos ha sido bastante numerosa, y los compradores han adquirido cuantas partidas han salido a la venta.

Los precios que rigen para las transacciones registradas son de 49 pesetas los 100 kilos, en clases corrientes del país. Las clases de fuerza de esta región y de algunos pueblos de la provincia de Huesca se han pagado alrededor de 51 pesetas por igual peso.

Con trigos de Monegros se ha hecho alguna operación, bajo el precio máximo en origen, de modo que la realidad es que estas clases, por su fuerza y finura, tienen preferencia entre los compradores, y, por consiguiente, deben pagarse a mejor precio que los trigos corrientes. El precio exacto de esas partidas ha superado la tasa máxima establecida, porque al límite fijado hay que añadir los gastos de transporte hasta dejar la mercancía en domicilio del comprador.

Durante esta semana se han hecho bastantes ajustes para Barcelona, que a los precios indicados compra cuantas partidas le son ofrecidas.

### HARINAS

El negocio de harinas ha comenzado la nueva campaña con las mismas normas aproximadamente que regían al final de la anterior.

Las fábricas trituraron grano nuevo, y las harinas con ellos elaboradas están siendo muy solicitadas por la sencilla razón de que las existencias habían quedado plenamente agotadas en fábricas y almacenes.

La liquidación de existencias de la campaña última llegó hasta las tahonas, donde apenas había disponibilidades. Ahora, al comenzar la nueva fabricación, todos han iniciado sus compras para abastecerse por unos días, y el negocio ha tenido una movilidad extraordinaria.

Las cotizaciones que rigen para harinas son: Fuerza, a 72 pesetas; primera, corriente, panificable, a 65; y terceras, sobre 49. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o domicilio comprador en la plaza.

### SALVADOS

Ocurre con los salvados algo semejante a lo sucedido con las harinas.

Con haberse prolongado la paralización de las fábricas en el período comprendido entre la anterior y la actual campaña las existencias fueron colándose, llegando a quedar vacíos almacenes y fábricas. A ello invitaban también los bajos precios a que se cedían los artículos.

Iniciada la fabricación de la campaña actual los salvados se solicitan, no en la abundancia de la harina, pero hay mayor demanda que oferta.

Sin embargo, los precios apenas si han sido modificados. Únicamente el salvado ancho ha logrado una pequeña alza, sin que los demás salvados hayan podido conseguirla.

Las cotizaciones actuales de desposos son las siguientes:

Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, de 13 a 14 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, sobre 6'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 5 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

### GRANOS PARA PIENSOS

Los granos destinados a piensos mantienen la situación que se detallaba en la crónica anterior, salvo las ligeras modificaciones. Una de ellas es en lo referente a cebadas, donde la oferta es ahora más numerosa que la demanda, y, por esta causa, ha tenido que modificarse el precio en baja de una peseta por 100 kilos, para dejarlo en las 29, por igual peso, en plaza, sin envase.

La oferta de avenas todavía no ha comenzado. Sin embargo, se han ajustado algunos picos con precios de 30

pesetas los 100 kilos, sin envase, en origen.

El mercado de habas ofrece situación estacionaria. Se van realizando bastantes transacciones, al mismo precio de 45'50 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

Pueden considerarse agotadas las existencias de maíz en estas comarcas. No obstante, siempre sale algún vendedor que desea colocar alguna partida. Cuando esto ocurre, el precio corriente para este artículo es el de 41 pesetas los 100 kilos, en plaza, sin envase.

### CARNES

En la feria mensual de ganado lanar últimamente celebrada hubo extraordinaria animación. Se realizaron muchas transacciones con las 20.000 cabezas de ganado que concurren a la feria, la mayor parte de ellas para Barcelona, Sabadell, poblaciones del llano del Llobregat y las de recreo para el llano de Urgel.

Los precios que rigieron, en vivo, fueron los siguientes:

Ovejas, de 37 a 45 pesetas; en canal, de 3 a 3'20 pesetas kilo. Carneros, de 55 a 60 pesetas; en canal, de 3'50 a 3'60 pesetas kilo. Corderos, de 37 a 40 pesetas; en canal, de 3'75 a 4 pesetas kilo. Cabritos (de 5 a 6 kilos), de 30 a 40 pesetas; en canal, de 4'50 a 5 pesetas kilo.

Las demás normas del mercado de carnes son las siguientes:

Precio del kilogramo, en canal, en el Matadero: Buey y vaca, 2'80 pesetas; ternera, 3'80; oveja, 3'50; carnero, 3'50; cordero, 3'75, y cabrito, 4'50.

Al detall, se vende: Buey y vaca: con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y ri-

ñonada, 3'50; costillas y chuletas 4'00. Carnero, cuello, pecho, falda y espalda, 3'00 pesetas; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4'00. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3'50; pierna y riñonada, 4'00; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: Lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'75; costillas, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; patas, 2'75; cabeza y espinazo, 2'25; huesos pelados, 0'50.

### ACEITES

El mercado aceitero se encuentra en la actualidad en una fase de mejoría, que ha servido para lograr un alza en los precios y mayor estabilidad en los mismos.

El extranjero, principalmente Italia, demuestra deseos de realizar conciertos, y esto anima a los tenedores de caldos, que, por otra parte se mantienen firmes en sus pretensiones. Hay algo de desorientación, porque la reacción no es tan franca como los vendedores desean.

Sin embargo, se considera corriente la siguiente cotización:

Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, sobre 155 pesetas; finos, de 140 a 145, y corrientes, alrededor de 133. Precios todos por 100 kilos.

Tendencia firme.

Sigue el tiempo facilitando el desarrollo de las faenas agrícolas de la época, cual la trilla y limpia de cereales. Ninguna variación en la situación agrícola lleva la semana, como no sea el mayor avence en la recolección de los nuevos granos, para ofrecerlos en el mercado.

Los cultivos todos continúan ofreciendo un aspecto bueno, esperando buenas recolecciones.

### GIMENO EGEA

Lérida, 18 de julio de 1930.

## Mercados regionales

### SITUACION AGRICOLA

En la presente semana no hemos padecido las grandes ventoleras de la pasada. El calor se ha dejado sentir más, facilitando, por tanto, las faenas de la siega y trilla.

Las tormentas han cesado, afortunadamente, llevando la tranquilidad a los labradores. Ya era hora de que cesaran las zozobras. No pasaba día sin que la Prensa no diese cuenta de las calamidades producidas por el pedrisco.

La siega, a excepción de las zonas de grandes latitudes, está ya en las postrimerías. Los rendimientos, en general, son regulares. En Cinco Villas hay una buena cosecha; en Monegros puede considerarse una media cosecha.

### TRIGOS

El mercado va recobrando la animación. A medida que la oferta abunda se observa alguna firmeza en los trigos montes superiores de fuerza, debido a que son solicitados; en los de medias fuerzas y huertas, los precios tienden a flojar.

Las cotizaciones que se han hecho son:

Catalanes, primera, monte, de 49 a 50 pesetas los 100 kilos; idem segunda, monte, de 47 a 48; hembrillas, monte, de 47 a 48; huertas, de 44 a 46; bastos, monte, de 40 a 41.

### HARINAS Y SALVADOS

Nuestra fabricación de harinas ha entrado en un período de verdadera actividad. Bien lo merecía, ya que el pasado año trabajó a medias y sin poder sostener la competencia forastera por no haber habido cosecha. En el presente, en que tendrá abundante primera materia, alcanzará el total rendimiento de sus máquinas.

Hay mayor movilidad y salida de

este polvo para mercados de provincias, que casi se habían perdido.

En los salvados se observa que ha disminuido algo la paralización, habiendo aumentado un poco la demanda dentro de los precios ya señalados en reseñas anteriores.

Las cotizaciones más generales son: Harina primera, fuerte, de 69 a 70 pesetas los 100 kilos; idem primera entrefuerte, de 64 a 65; idem blanca de 62 a 63; idem segunda, de la fuerte, de 44 a 45; idem segunda, de la blanca, de 43 a 44; idem tercera, pienso, de 23 a 24 los 60 kilos; cabezuela, de 13 a 14; menudillo, de 6'75 a 7 los 35 kilos; salvado-tástara, de 6'25 a 6'50 los 25 kilos.

### GRANOS PARA PIENSO

El mercado sigue con la animación propia de esta época. En las cebadas y avenas se nota mayor pesadez en los precios, pesadez que creemos no obedezca a otra causa que al hecho de que gallegos y asturianos han comenzado a realizar activas gestiones cerca del Poder público para importar maíz, por cuanto la oferta todavía no es abundante. Lamamos, pues, la atención de nuestras organizaciones agrícolas para que no dejen de informar al Gobierno de lo improcedente que sería una importación en estos momentos y en año como el actual, que en España, en general, puede decirse de buena cosecha. Nuestros granos de pienso se verían, inmediatamente que se importara maíz, faltar de demanda, llegando a precios completamente ruinosos.

La tendencia es de baja, como indicamos, sobre todo en las cebadas y avenas. El maíz muy sostenido en precios, y las habas solicitadas.

Se opera a los precios que siguen:

Maíz país, de 46 a 47 pesetas los 100 kilos; cebadas para simiente, de 26 a 27; idem para pienso, de 24 a 25; avenas, de 25 a 26; habas, de 37 a 38'50; lenteja negra, de 38 a 40; veza país, de 40 a 41; idem andaluza, de 46 a 48.

### VINOS Y ALCOHOLES

Mercado muy firme, pretendiendo los cosecheros para los de 16 a 17 grados 40 pesetas alquero de 120 litros, puestos en bodega del vendedor.

Estos días se han registrado algunas ventas para Hendaya, lo que celebramos, pues esto demuestra que, a pesar de todas las trabas, nuestros vinos van iniciando su salida al extranjero. Claro es que si la causa de esta exportación la motiva la depreciación de nuestra moneda es para lamentarlo.

En alcoholes no tenemos nada que añadir a lo dicho en nuestra reseña anterior.

### LANAS

No tenemos ninguna variación en el mercado digna de exponer en la presente reseña.

V. M.

## La degeneración de nuestros trigos

La presente crisis cerealista pone de manifiesto algunos problemas que, aunque crónicos, se destacan con fuertes caracteres del fondo gris de la vida campesina, al arrojar sobre ellos el reflector de la crítica en momentos de conmoción como el que ahora vivimos.

Nos referimos a la patente degeneración de nuestros cereales, con sus cosechas escasas, de malas semillas que dan escaso rendimiento en harina.

Cuantos harineros han mouturado en los últimos años los trigos extranjeros que en España se importaron han podido apreciar el aumento notable de su rendimiento en harina sobre los indígenas, pues en tanto que éstos apenas pueden producir un 72 por ciento de su peso en harina, los extranjeros llegan a producir cantidades superiores al 80 por ciento.

La causa a que podemos atribuir tan gran diferencia de rendimiento entre unos y otros trigos es fácil de comprender, si observamos con atención la forma en que se verifica el cultivo cereal en Aragón.

Es costumbre en gran parte de esta región dedicar año tras año la misma tierra al cultivo de cereal, sin efectuar más alternativa que la de poner cebada después de trigo y volver al trigo nuevamente a la siguiente hoja. Naturalmente, se deja sentir el año de barbecho.

La semilla empleada es de las obtenidas en el mismo terreno desde tiempo inmemorial, sin que nadie se haya preocupado de mejorarla ni sustituirla por otras más vigorosas.

Respecto al abonado, la desaparición casi absoluta del ganado ha hecho que sea poco menos que imposible contar con estiércol, y los abonos minerales que constituyen el único medio de fertilización se emplean en forma arbitraria y con escasez.

En estas condiciones, ¿quién puede

extrañarse de la pobreza y mala calidad de nuestras cosechas?

Para mejorar las cosechas de trigo, es necesario que se rompa la arcaica forma de cultivar, introduciendo reformas en los cultivos.

Es necesario alternar el cultivo de cereales con el de plantas forrajeras leguminosas, que, al propio tiempo que enriquecen la tierra con el nitrógeno que tomado del aire almacenan en sus raíces, permitan mantener ganado que produzca el estiércol que se necesita para la fertilización, pues necesario es convenirse que con el exclusivo empleo de los abonos minerales llegará a disminuir la producción de la tierra, debido a su mineralización.

Es necesario también proceder a mejorar las semillas que se emplean, buscando granos vigorosos y que se adapten a las condiciones de clima y suelo.

La creación de la Estación Central de Cerealicultura ha marcado el camino para esta mejora; pero necesario es que la acción de este centro se multiplique y extienda por toda España, estudiando los trigos de cada región, experimentando los extranjeros que mejor se adapten a nuestras condiciones de medio y, sobre todo, seleccionando las buenas razas españolas para llegar a obtener para cada zona aquella variedad que, adaptándose a sus especiales características, produzca abundantes cosechas.

Respecto al abonado, ya hemos dicho que es necesario procurarse estiércol, que se necesita para conservar la fertilidad del suelo, y para ello es necesario aumentar la ganadería implantando cultivos forrajeros. Además es necesario emplear los abonos minerales en forma racional haciendo entrar la potasa en todas las fórmulas, puesto que este elemento tiene una influencia importante y decisiva en la formación y desarrollo del grano,

Hace falta que el agricultor aprenda a apreciar el efecto real que los abonos producen en sus cosechas y no se deje alucinar por un aspecto más o menos vigoroso de sus campos, que unas veces responden y otras defraudan las esperanzas que dicha lozanía hacía concebir. El agricultor debe tener en cuenta que su único interés está en que las cosechas sean abundantes y, por lo tanto, es necesario que mida y pese éstas y será la forma de apreciar si el efecto de los abonos es real o aparente. Es necesario emplear fórmulas completas a base de ácido fosfórico, nitrógeno y potasa. Unas fórmulas adecuadas para utilizarlas en la sementera son las siguientes:

Superfosfato de cal 18/20, 60 ó 50 por cien.

Sulfato amónico, 25 ó 30 por cien.

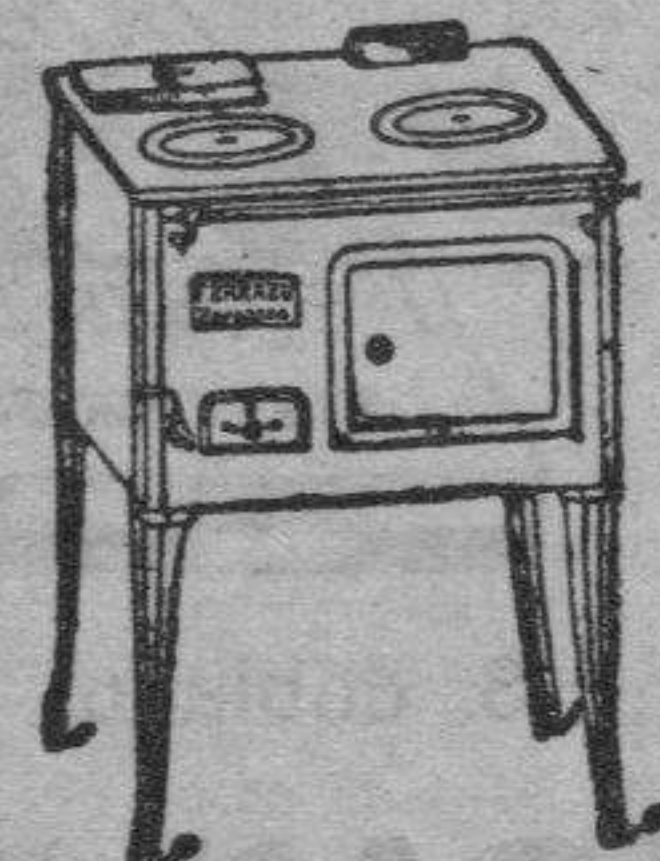
Sulfato o cloruro de potasa, 15 ó 20 por cien.

De estas fórmulas deben emplearse por hectárea unos 500 a 900 kilogramos. Además conviene emplear en primavera de 100 a 150 kilogramos de nitrato de sosa o cal por hectárea.

Comprendemos que la mejora de nuestras cosechas es labor que exige tiempo y pesetas, pero es necesario que los agricultores la emprendan con entusiasmo pidiendo y exigiendo, si fuere necesario, cuantos medios necesiten para su empresa. Hora es ya que a la agricultura se le dedique toda la atención que merece, como base que es de la vida nacional, y mientras esto no se alcance y se dediquen a ella solamente las migajas que sobran del reparto del presupuesto nacional, los problemas agrícolas carecerán de solución.

Si todos los agricultores de España estuvieran unidos para defender sus intereses, constituirían la más formidable fuerza de la nación y sus problemas recibirían toda la atención que merecen. En manos de los agricultores está, pues, la solución de sus problemas.

Ingeniero agrónomo JORGE MENEDEZ



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmalado. Solida construcción.

Catálogo gratis

Francisco Errazu San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

RAYOS X PHILIPS Especial para dentistas El más perfecto Demostraciones gratis GARCIA ALONSO AZOQUE, 10 y 12 - TELEFONO 3603 Interese sistema venta a plazos, PHILIPS

**LOS TEATROS Y CINES**

**TEATRO - CINE PARISIANA**  
LUCHA GRECO-ROMANA.—TORNEO CINTURON ZARAGOZA

Era el combate Fullaondo-Reglin semifinal del torneo que actualmente se celebra en Parisiana. La valía de los dos contrincantes es posiblemente una equivalencia. Reglin es más pesado y más resistente, dentro de una igual fortaleza que Fullaondo; pero nuestro compatriota es más inteligente en la pelea, y pone en ella más ímpetu. Así, la lucha, que duró 24 minutos, dió lugar a un final interesantísimo, al conseguir Fullaondo situar las espaldas de su contrario sobre el tapiz merced a una difícil presa por detrás seguida de un volteo rapidísimo.

Íntil es decir cómo se entusiasmó el numeroso auditorio con el triunfo del atleta español, porque, en verdad, no se preveía un triunfo facilísimo; aún más, se tenía fundadamente un triunfo de Reglin, dada la facilidad con que deshacía las innumerables cobatas con que presionó Fullaondo que, antes que fatigarle a él, cansaban al vasco.

Antes habían luchado el estonio Jaago y Schulz, el impetuoso alemán, con el triunfo, relativamente fácil, de Jaago en 15 minutos y 40 segundos.

**CARIELERA**

TEATRO-CINE PARISIANA. — A las seis y media, matiné popular.

**DE ULTIMA HORA**

**Se celebra con gran animación la verbena a beneficio del Montepío de Actores**

**La Agrupación profesional de periodistas toma importantes acuerdos**

**ASISTEN RELEVANTES PERSONALIDADES**

MADRID. — En la zona reservada del Retiro se ha celebrado la verbena a beneficio del Montepío de Actores, a la que ha asistido numerosísimo y distinguido público.

Las primeras actrices de los teatros madrileños han sido las encargadas de postular entre el público para dicho fin benéfico, sirviendo maravillosamente los numerosos puestos instalados en el recinto de la verbena.

**UNA CHARLOTADA Y UNA PARTE SERIA QUE CASI LO ES**

MADRID. — Con un llenazo imponente se ha celebrado en la plaza de toros un espectáculo mixto-nocturno.

En la primera parte del programa actuaron los Charlots, obteniendo un éxito de risa.

La parte seria estuvo a cargo de los diestros Calderón de la Barca y Alcántara.

El primero hizo alarde de una ignorancia supina, pasándose la noche dando volteretas.

Alcántara hizo alguna cosa con el capote y la muleta, pero a la hora de matar se puso tan pesado que oy un aviso en su primer novillo y dos en el segundo.

**UNA REUNION DE LA AGRUPACION PROFESIONAL DE PERIODISTAS**

MADRID. — Se ha reunido la Agrupación Profesional de Periodistas de Madrid, ocupándose del anteproyecto del curso profesional, acordando que dicho asunto pase a estudio del Comité Paritario.

Después se puso a discusión el problema de las incompatibilidades, pudiéndose afirmar que ante su innegable gravedad se originará en el seno del Comité paritario una votación con retirada de significados elementos.

**LA ESTANCIA DEL PRINCIPE DE ASTURIAS EN PARIS**

PARIS. — El príncipe de Asturias ha paseado por la capital acompañado del señor Quiñones de León, efectuando algunas compras.

Al mediodía ha comido en la intimidad en la Embajada.

Por la tarde ha marchado a Ber-

"Marinos en seco" y "Hermanos Reyes".

A las diez y media: "Hermanos Reyes" (atracción). Luchas: Zilch contra Schulz. Reglin contra Jaago.

TEATRO - CINE GRAN VIA. — La película "Marinos en seco", ocho partes.

"Un afeitado en regla". Sesiones de nueve a una.

CINEMA ALHAMBRA.—"Cuando la ciudad duerme", drama sonoro, por Lon Chaney.

Dibujos animados.

TEATRO CIPCO.—Hoy grandes sesiones cinematográficas.

ENA VICTORIA.—Todos los días grandes estrenos.

CINEMA ESPAÑA. — Avenida de Madrid. Hoy, continuación de la serie de extraordinario interés "El juramento", tercera jornada, por René Navarre y Jeanne Brindeau.

CAFÉ AMERICAN BAR "GOYA".

Todos los días conciertos selectos por Ideal Orquestina, de una y media a cuatro, y festivos de once a una y de seis en adelante.

Quedan suprimidas las propinas a los camareros.

Solicite usted el "cock-tail" especialidad de la casa "Buenos Aires".

**A. Grasa Sancho**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA, 3, PRAL.

tríticos y se pronunciaron numerosos discursos.

El presidente dijo que se congratulaba de la virilidad del pueblo alemán.

**UN TIFON QUE CAUSA NUMEROSAS VICTIMAS**

TOKIO. — En la región de Simo-Hong se ha desarrollado un violentísimo tifón, que ha causado más de cien víctimas.

Después siguió su marcha devastadora hasta Wladiwostok.

Las últimas noticias dicen que ha causado innumerables destrozos y más de doscientos muertos y heridos.

**CUATRO ALPINISTAS MUERTOS POR UN RAYO**

VIENNE. — Cuatro alpinistas que pretendían escalar una montaña, fueron sorprendidos por una violenta tempestad.

Inopinadamente cayó una chispa eléctrica, quedando horriblemente carbonizados, y suspendidos de las cuerdas que los sujetaban por la cintura los cadáveres de tres alpinistas. El otro se despeñó por un precipicio, destrozándose.

**Las obras de los depósitos de Casablanca**

La Unión de Sindicatos Obreros Católicos nos remite para su publicación esta nota:

"Una comisión de obreros de las obras de los Depósitos de Casablanca y representantes del Sindicato de Construcción y del Comité de Sindicatos Católicos estuvo ayer en la Alcaldía para hacer presente al alcalde que si se paralizaban los trabajos como la Empresa tenía anunciado, supiera la ciudad quién tenía la culpa de ello.

Los obreros manifestaron que se habían limitado a reclamar lo suyo, o sea el jornal de ocho pesetas que rige en la plaza, según acuerdo del Comité paritario, cuya legalidad ratificó días pasados el señor ministro de Trabajo, en virtud de gestiones de estos Sindicatos en su reciente viaje a Madrid.

Que por tratarse de obras tan urgentes para la salud del vecindario y a pesar de existir sobrados motivos no habían querido declararse en huelga, por sentirse con verdadero espíritu de ciudadanía, como así se lo hicieron saber también recientemente al señor gobernador.

Ampliando la noticia anterior, los últimos acuerdos tomados en el Centro obrero de la calle de Fuencalara son en el sentido de no acceder a una rebaja del jornal legal, y en cuanto a la suspensión de las obras la organización obrera estará al tanto de lo que ocurra y tomará las medidas más oportunas para la defensa de estos trabajadores.

Ayer tarde fué fijado un anuncio en las obras diciendo que, por orden gubernativa, continuarían los trabajos el lunes próximo".

**NOTICIAS**

BAÑOS DEL EBRO. — Hoy, tarde y noche, se celebrarán en la explanada de los baños animadas verbenas, amenizadas por la banda de música "La Filarmónica".

CONCIERTO PUBLICO. — Esta noche, a las ocho y media, dará uno en la plaza de Castelar la banda provincial, desarrollando el siguiente programa:

Primera parte. — "Gerona", marcha, Lope; "Jugar con fuego", selección, Barbieri.

Segunda parte. — "La reina del Directorio", septimino y canción, Alonso; "Agua, azucarillos y aguardiente", fantasía, Chueca.

Tercera parte. — "Capricho oriental", Peñalva; "Fantasía española", Bretón.

GOBIERNO MILITAR. — Rafael de Mesa y de Llano, mozo acogido a los beneficios del actual reemplazo; Santos Barrios Parla, soldado licenciado de la circunscripción de reserva de Toledo, núm. 4; Vicente Espinosa Buendía, sargento de complemento del regimiento de In-

fantería Ceuta, 62; Fidel López Checa, sargento licenciado del regimiento de Infantería Covadonga, número 40, e Isidro Orensanz Buzquet, se servirán pasar por este Gobierno Militar en día no festivo y de las 12'30 a las 13 horas, para enterarles de un asunto del servicio.

Jacinto Cabrera Aznárez, mozo acogido a los beneficios del capítulo XVII del actual reemplazo, para enterarle de un asunto del servicio.

César Boya Saura, Manuel Herrero Palahí, Fernando Gasca Melús, Luis Quintana Guillén, Santos López Marca, Evaristo Luis Miranda, José Martínez Pomareta y Calixto Pueyo Gamboa se servirán pasar por este Gobierno Militar para entregarles un documento del servicio, de las 12'30 a las 13 horas y en día no festivo, trayendo un timbre móvil de 0'15 pesetas.

**ROYO ESPIN**  
OCULISTA  
COSO, 26 - 28

Las personas de caritativos sentimientos pueden hacer una obra de caridad contribuyendo al sostenimiento de una familia en lamentable estado de pobreza, que vive en la Avenida de Madrid, núm. 191, 1.º

Se trata de un matrimonio, enfermo gravemente el marido, que tiene siete hijos, el mayor de 15 años, que ha sido despedido del taller por falta de trabajo.

MATRICULA DE BICICLETAS.—Mañana, lunes, desde las tres de la tarde, comenzará en las oficinas de la Guardia municipal, sitas en la planta baja de la Casa Consistorial, la matrícula de bicicletas y pago de rodaje de las mismas, correspondiente al año 1930.

**Persil**

lava sin restregar y sin violencias. Componiéndose de materias de la más alta calidad, no perjudica nunca la ropa.

PERSIL consigue que todas las telas conserven su colorido, adquiriendo suavidad.

Ideal para lavar en frío colores delicados y quebradizos, sedas, lanas, algodones finos y lencería.

De venta en las buenas Droguerías y tiendas de ultramarinos.



**CRONICAS REGIONALES**

**Pleitas**

AGRICOLAS. — Ya se ha empezado el acarreo de mieses para la trilla. Los labradores muéstranse bastante satisfechos, pues parece que en el monte y huerta tienen la completa seguridad de coger bastante grano de trigo, cebada y demás cosechas que lleva consigo el campo, pues a pesar de las tormentas habidas nada tuvieron que temer a ninguna mala nube.

De remolacha hay parte de la huerta que quizá tenga poco rendimiento, pues le ha atacado bastante no se sabe qué clase de enfermedad. Los patatares, panizos y demás se cree que darán buen rendimiento.

Lo que más ansian los vecinos de este pueblo es tener un apeadero, pues si se quiere viajar se tiene que andar cinco cuartos de hora hasta Grisen, o si no, a Plasencia, que también está bastante distancia. Parece mentira que algunos pueblos, peores que este, estén mejor comunicados que estamos nosotros.

**Santa Cruz de Grío**

EXPOSICIONES ESCOLARES. — El día 6 del actual, previa invitación de la maestra, tuvieron lugar las Exposiciones escolares de fin de curso en las escuelas nacionales de esta villa. A las once de la mañana, con el alcalde, don Urbano Gimeno, Ayuntamiento, Junta local y principales personalidades locales, se inauguró la Exposición escolar de los niños, produciendo en las autoridades, como en años anteriores, gratísima impresión el examen minucioso de los trabajos realizados por los niños durante el año escolar. Entre los innumerables trabajos presentados se destacan colecciones de problemas, dibujos geométricos y artísticos, historietas morales ilustradas por los niños, mapas geográficos, trabajos manuales, cuadernos de redacción, trabajos mecanográficos y traducciones de francés.

Las autoridades felicitaron efusivamente al maestro, don Ponciano del Amo, por la intensa labor pedagógica realizada, doblemente meritoria teniendo en cuenta las grandes dificultades que ha de vencer por la insuficiencia de local y falta evidente de medios pedagógicos para realizar cumplidamente su meritoria labor. Seguidamente fué inaugurada la Exposición escolar de las niñas, donde las autoridades quedaron profundamente admiradas ante el aspecto artístico que presentaba la Exposición de innumerables labores y trabajos escolares realizados por las niñas, donde formaban una sorprendente colección artística la multitud de tapetes, estores, toallas, colchas de malla, juegos de cama, cojines, una interminable lista de prendas de ropa interior, costuras de todas clases, dibujo artístico y cuadernos de redacción profusamente iluminados por las niñas.

Las autoridades, muy gratamente impresionadas ante el aspecto sorprendente de esta Exposición, felicitaron muy sinceramente a la maestra, doña Josefa Elicegui, y el alcalde, don Urbano Gimeno, prometió corresponder cumplidamente al esfuerzo que constantemente realiza la maestra de esta villa, facilitando los medios necesarios para colaborar desde el Ayuntamiento en el engrandecimiento cultural de su pueblo.

La señora Elicegui obsequió a las autoridades con un "lunch" espléndido, haciendo los honores con la gracia y simpatía que le es peculiar. Durante tres días ha desfilado el vecindario por las Exposiciones, que ha tributado sinceros elogios a la maestra.

NUEVAS ESCUELAS. — El día 10 del actual dieron principio las obras para la construcción de dos nuevas escuelas en esta localidad, lo que constituye un motivo de verdadera satisfacción en esta villa, que espera con esta obra la iniciación de una época de mejoramiento cultural. Las obras se efectúan bajo la dirección del renombrado arquitecto don Regino Borobio, y la realización material de las obras está a cargo del constructor de obras de Zaragoza don Mariano Salvador. Conocido el interés que por estas obras demuestran los señores Borobio y Salvador y el fervoroso

Para adelgazar

**"MADAME X"**  
Pl. Constitución, n.º 4  
(Hay ascensor)  
Zaragoza

**Cinema España**

Avenida de Madrid, 145 (Delicias)

Teléfono 4421

Hoy, continuación de la serie de extraordinario interés

**EL JURAMENTO 3.ª jornada**

Interpretación sin igual del gran actor francés RENÉE NAVARRE, admirablemente secundado por Jeanne Brindeau



# EL PEQUEÑO CATALÁN

PLAZA LANUZA, 6 y 7 · SUCURSAL: COSO, 147 (PLAZA DE LA MAGDALENA)

Teléfono 1610 **ZARAGOZA** Teléfono 3879

**SI VD. TODAVIA NO LO SABE. VENGA, PUES, A CONVENCERSE**

Hemos realizado las operaciones de inventario y vendemos los crespones estampados en preciosos dibujos a ptas. 8'75 metro y crespones lisos a ptas. 2 metro.

Voiles y Gasas-Georgettes a precios increíbles

entusiasmo de los obreros locales y del vecindario, es de suponer que para las próximas fiestas de San Blas puedan ser inauguradas las nuevas escuelas.

**AGRICOLAS.** — Se hallan muy satisfechos los labradores por el feliz resultado de la recolección de cereales, que ha sido espléndida y venturosa, ya que las frecuentes tormentas no han tenido la fatal resolución de atormentar con sus funestos resultados a este término municipal. Quiera Dios que así terminemos el verano, para que sea convertido en óptima cosecha el buen estado que hoy presentan las viñas y olivares, que prometen un buen rendimiento, y que ha de traducirse en bienestar para estos labradores, que sólo esperan la favorable solución del problema del aceite para asegurar sinceramente que disfruten de un año excelente.

**SOCIEDAD.** — Se encuentra hace unos días entre nosotros, procedente de Madrid, nuestro estimado amigo don Joaquín Vicente.

—Dentro de breves días saldrá para Barcelona don Ponciano del Amo, con el propósito de tomar parte en el curso de verano organizado por la Universidad de la ciudad Condal.—  
**CORRESPONSAL.**

### Alagón

EN LA SESION PLENO, CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO, NO SE FIRMO EL CONTRATO CON LA BANDA MUNICIPAL. — UNA OBLIGACION MAS PARA LOS MUSICOS.—LAS MAQUINAS TRILLADORAS. — QUEDA NOMBRADA LA JUNTA DE FESTEJOS PARA LAS FIESTAS DEL MES DE SEPTIEMBRE.—No es una costumbre; para nosotros, los de la Prensa, es una obligación asistir a las sesiones municipales que celebra nuestro Ayuntamiento. En la celebrada últimamente observamos que asistieron tres vecinos, desde luego interesados en un asunto que les afectaba siguiendo después el curso de lo que los concejales, con el alcalde, ventilaban en defensa de los intereses de la localidad, misión especial de todo el que representa al pueblo. Bajo la presidencia del alcalde,

don Francisco Seral, y con la asistencia de los concejales don Justo Gascón, don Joaquín Borao, don Germán Lahuerta, don Antonio Alegre y don Leoncio González, quedó abierta la sesión pública a las nueve y media de la noche.

Leída que fué el acta de la sesión anterior, y aprobada por unanimidad, se pasó a los asuntos a tratar.

**LA BANDA MUNICIPAL.** — Por el secretario del Ayuntamiento, don Guillermo Arilla, fué leído nuevamente el reglamento con sus bases y condiciones; de igual forma se procedió con otro de la Agrupación Filarmónica.

Se discutió serenamente si había de seguir la banda municipal, y a propuesta del concejal don Leoncio González, se acordó que, además de intervenir la banda municipal en los actos oficiales, tanto religiosos como profanos, intervenga también en manifestaciones cívicas, debidamente autorizadas por la autoridad competente.

El aumento de subvención fué en

sentido negativo, tomando nota para en su día hacer una gratificación, según las circunstancias lo requieran. Suponemos volverá a actuar si hacen eco a lo propuesto por el Ayuntamiento.

**DON JESUS CASABONA Y OTROS VECINOS.** — Intervino en la sesión pública el propietario don Jesús Casabona, como así también lo hicieron los señores Cerrada y Franco. El primero de los nombrados tiene en esta época de trilla una máquina trilladora, movida por un tractor, situada en las eras, donde hay grandes cantidades de trigo dispuestas para la trilla; la máquina y el tractor, manifestó el señor Casabona con pruebas fehacientes que estaba colocada con toda clase de seguridades en evitación de cualquier peligro fortuito.

La presentación de un informe, muy documentado, que entregó el señor Casabona, y leído por el secretario señor Arilla, de un práctico en ese asunto, hacía acertadas observaciones.

El Ayuntamiento y el señor Casa-

bona cambiaron impresiones mutuas, pero como de momento no podía ser contestado el señor Casabona, se desalojó el salón para celebrar una reunión confidencial.

Momentos después, en sesión pública, dió cuenta al solicitante de que sería contestado al día siguiente.

No sacamos ninguna impresión: apreciamos razonamientos, pero como nuestra misión no está dentro de estas cuestiones, que para el Ayuntamiento son de extraordinaria importancia, no dudamos, dada la bondad de los municipales, sabrán interpretar con justicia lo que corresponde a cada uno.

**QUEDA NOMBRADA LA COMISION DE FESTEJOS.** — El último tema que se ventiló en la sesión pleno fué a propuesta del alcalde, don Francisco Seral, el nombrar la comisión de festejos para preparar los que se han de celebrar en el próximo y ya muy cercano mes de septiembre, en honor a la Patrona de la localidad, Virgen del Castillo.

Sonaron varios nombres de reconocida personalidad, pero como no

sabemos si la aceptación del cargo será a gusto del interesado, nos abstendremos de hacerlo hasta dentro de unos días.

**MEJORAS EN LA CALLE DEL GENERAL SUSO.** — Hemos podido apreciar una mejora de relativa importancia en lo que se refiere a pavimentación; recordamos que este invierno la conocida calle de los Tintes, en época de lluvias y nieves, en el mismo centro, por no tener desagüe el agua estancada que allí quedaba; todo esto, hoy, ha quedado reparado, según vemos, por su reparación, para bastante tiempo.

Tierra y grava, bien extendida, además de un rodillo apisonador, ha dejado la calle en buenas condiciones para su circulación.

Daremos cuenta dentro de unos días, a base de una información gráfica, de otras mejoras recientes que también se han conseguido merced a las activas gestiones del Ayuntamiento que preside el señor Seral.

**DE SOCIEDAD.**—Don Luis Osorio Fernández, culto funcionario de esta fábrica azucarera ha sido trasladado a la de Calahorra. Sentimos mucho la ausencia de tan excelente amigo y celebramos toda clase de prosperidades en su brillante carrera. — G. ANDRES.

### Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Hubo ayer poca variación respecto al tiempo acusado en el día anterior.

Cielo más despejado, viento más suave y en el centro del día quietud dominante.

Las temperaturas fueron también elevadas, caniculares, observándose un ligero descenso.

Las máximas registradas fueron: 42 grados al sol y 37 a la sombra.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no siempre representan el criterio del periódico, que podrá compartirlas o no, pero que quedan siempre a la responsabilidad exclusiva de sus autores.

Si necesita **MEDIAS** o **CALCETINES** recuerde que el detall más importante de Zaragoza es el

## Palacio de las Medias

**JOSÉ MARIA SOGUERO**

—; ALFONSO I, 23 :—

Y no olvide que aparte del gran surtido que podemos presentarle va a encontrar notable diferencia en los precios con otras Casas.

En interés de Vd. llamamos su atención para informarle que en esta Casa adquirirá las medias a muy bajo precio y garantizamos que su calidad ha de ser la misma que compre en otra parte.

¿Por qué las paga más caras, si con ir al

## Palacio de las Medias

le van a costar tan poco dinero?

# Muebles económicos

## !Novios!

Visitarnos significa hallar la solución más acertada de la instalación de vuestro futuro hogar.

III

Disponemos continuamente de grandes y nuevas existencias de muebles terminados, tanto sencillos como de lujo.

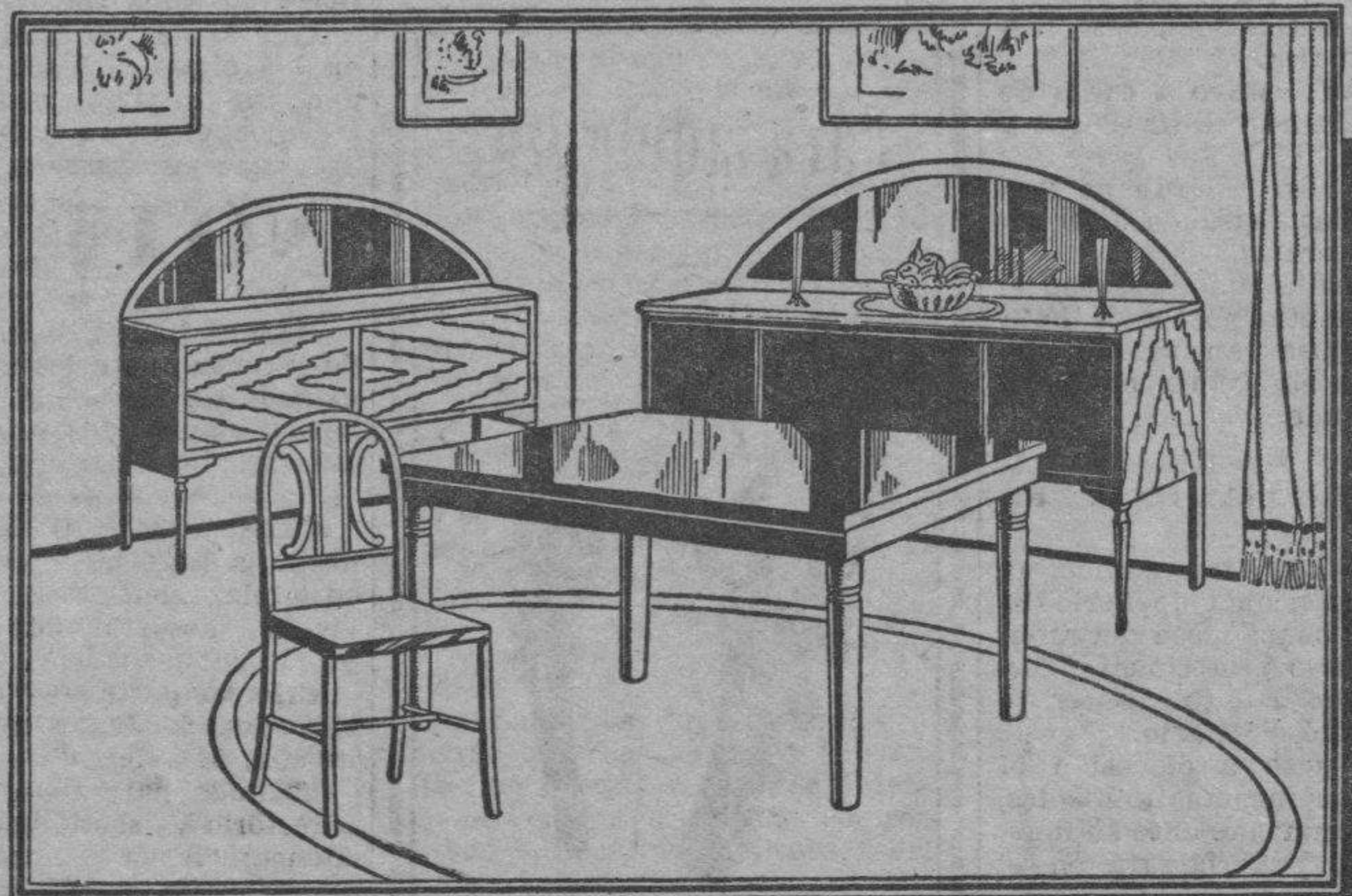
III

Sin compromiso les haríamos un proyecto.

III

Nuestro sistema racional de trabajar nos pone en condiciones de hacerles precios sin competencia.

III



**Vda. de F. Guerri**  
**Fábrica de Muebles**  
CAMINO SAN JOSE, 110 (TRANVIA BAJO ARAGON)  
**ZARAGOZA** TELEFONO 23-74



**COMPRA DE CREDITOS**

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

**PASCUAL GARCIA y C.ª, S. de C.**  
Calle Aranda 3 ZARAGOZA Teléfono 40-08

**AUTOMOVILISTAS!**

Equipen sus autos con las famosas baterías

**TRIOX "SLEM"**

Las de más rendimiento, duración y más baratas. Fábricas en París, Bruselas y Barcelona. En venta: M. Parolina y C.ª - Coso 72

**ARCAS DE CAUDALES**

**FICHET**

S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

**ALMACEN DE SANTA ROSA**

Carbón fuerte	20 kgs.	5 pta.
" flojo	20 "	4 "
Galleta Asturias	100 "	12 "
Cok Picado	100 "	14 "
Utrillalls	100 "	7'50 "
1 saco herraj	20 "	4 "
1 saco de cisco	20 "	2 "

SE VENDE PINO

AZOQUE, 125-Teléfono 21-25.

**EN SAN SEBASTIAN**

**PENSION LASA** - Vergara, núm. 15  
Amplias habitaciones, baño, agua corriente, teléfono. Pensión completa desde 12 ptas

LEA USTED

**La Voz de Aragón**

**CLINICA MURO**

Sifilis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegio.

**J. VICENTE**  
En los Hospitales de San Juan de Dios, de Madrid, y Saint Louis, de París.  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
Rayos X  
Plaza Constitución, 4, pral.  
Teléf. 2337

**FABRICA DE HIELO DEL MERCADO**

Servicio a domicilio  
Envío a los pueblos

Depósito en el barrio de las Delicias:

**Avenida de Madrid, núm. 101**

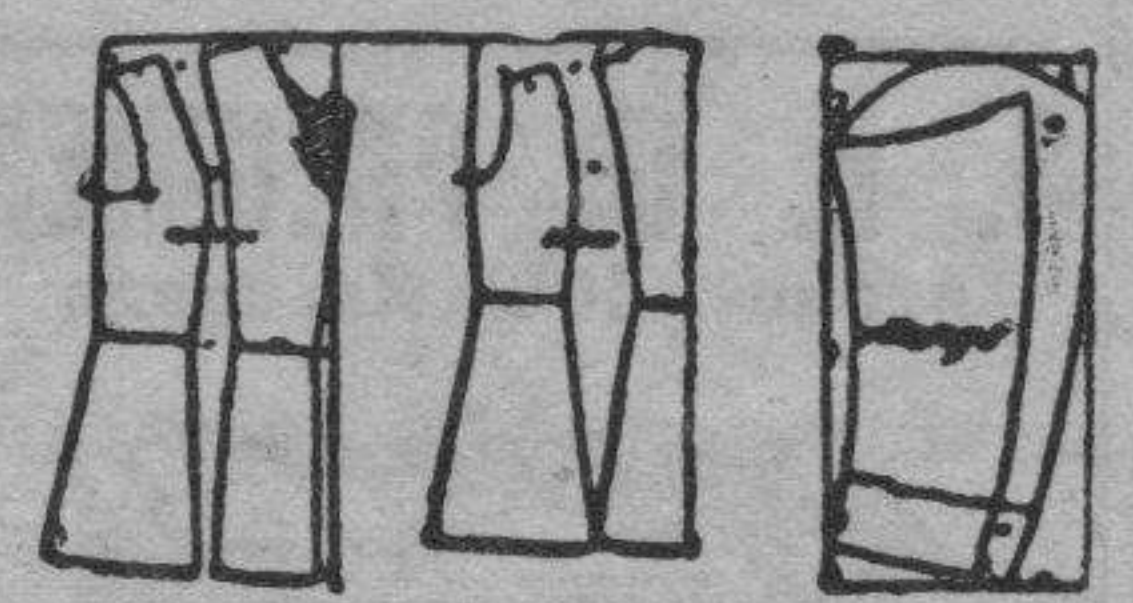
**ZARAGOZA**

Teléfono 27-47

**ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION**

inventora Pilar Ferrer  
Profesora doña Antonia Clemente

En esta acreditada Academia, en donde se da la enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección, toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero  
Clases para obreras, de 6 a 8 tarde.  
Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

**RELOJERIA JORDANA**

Relojes y cadenas de todas clases.  
Composturas garantizadas  
**CERDAN, 10**

**CLINICA ORTOPÉDICA E. BAEZA**

Médico profesor de Educación Física  
Huesos, Articulaciones, Músculos  
**MASAJES, Gimnasia Médica**

Plaza del Pilar, 17, 18, 19.  
Consulta: de 12 a 2 y 5 a 7  
Teléfono 4281

**JENARO PEÑA**

Sombreros, gorras y boinas. Últimas novedades. Venta y reforma.  
Plaza San Lorenzo, 1

Sucursal: Avenida Madrid, 40 (Delicias)

**JOYAS**

MAS ECONOMICOS  
**GOYA, 12, Fábrica**  
PERO NO SE CONFUNDA

**Motoristas y ciclistas**

Líquido 100 bicicletas a precios increíbles  
La única casa en reparaciones  
Visítad esta casa y encontraréis de todo

**GERMAN LORIENTE**

Calle del Pilar, 32  
(Frente a la Lonja)  
**ZARAGOZA**

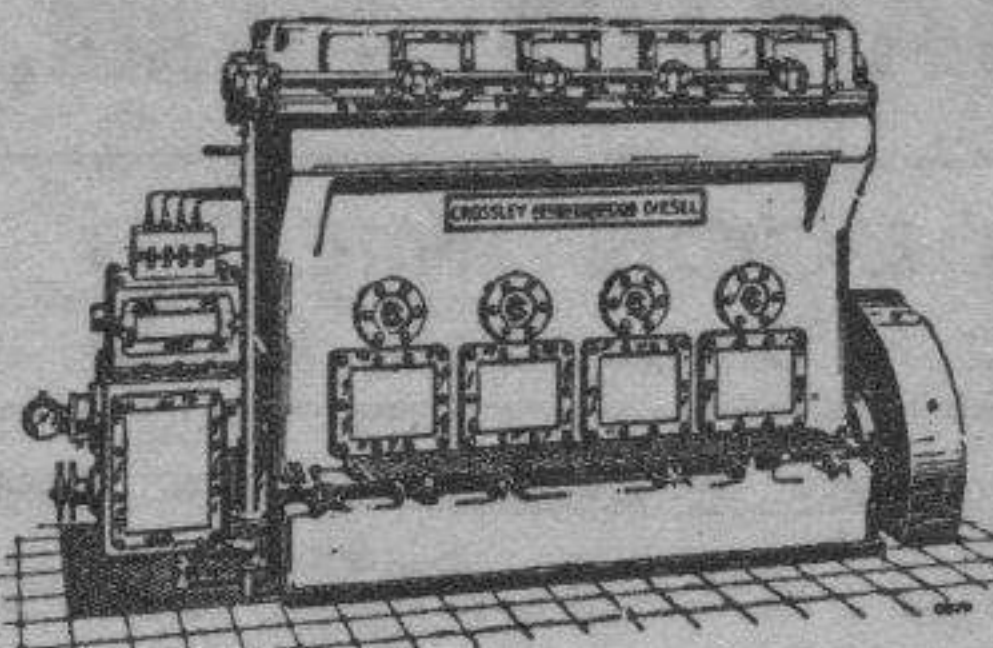
**SE VENDEN DE OCASION**

Bidoues de hierro y galvanizados de 200, 300, 400 y 700 litros de cubida, reforzados, en buen uso.

Razón: **Antonio Ibarzábal PASAJES**

**LOS MOTORES CROSSLEY PARA ACEITES PESADOS OBTIENEN EL GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA**

Calidad  
Seguridad  
Economía  
Arranque en frío  
Poco consumo



Modelos horizontales y verticales  
Fácil manejo

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS GRATIS  
**Motores Crossley, S. A. E. Joaquín Guiral**  
Apartado 584 San Andrés, 17 y 19  
**MADRID ZARAGOZA**

va en seguida. Algunas veces parece que se va a echar a llorar, ¿sabes, mamá?, lo mismo que tú.

Cierto día que Paula tenía sobre sus rodillas a Eduardo y le besaba, le dijo éste de pronto:

—Mira, mamá, ¡qué gusto si mi amigo Esteban fuese mi papá!  
Ya los niños habían dicho en otra ocasión estas mismas palabras a Esteban.

La condesa se estremeció y se puso muy pálida. Dejó a sus hijos y se fué a llorar a su cuarto.

Esteban no procuraba ver a Paula; antes por el contrario, parecía evitar su presencia. No podía, sin embargo, evadirse en algunas ocasiones, por ejemplo, cuando pasaba por delante de la casa de Pedro Rouget y éste le llamaba. Esteban no podía negarse a entrar, no queriendo aparecer como un hombre grosero o montaraz y mucho menos ponerse en ridículo.

Paula entonces procuraba acomodar su rostro a las circunstancias y se esforzaba por parecer tranquila. Le recibía como a un antiguo amigo, le daba la mano y le pedía noticias de su madre. Se hablaba de diversas cosas, harto indiferentes en verdad para una y otro, pero era preciso decir algo.

Los dos estaban como cohibidos y turbados, sin atreverse casi a dirigirse la mirada. Paula temblaba ante la idea de hacerse traición. Esteban advertía, sin poder adivinar la causa, extrañas apariciones de rubor en el rostro de la condesa, y se figuraba que le molestaba el verle, lo cual le hacía abreviar su visita.

Una palabra habría bastado para producir una explosión; Esteban la tenía siempre en los labios, pero no la pronunciaba, contenido por la aparente frialdad de Paula.

Persuadido de que ésta no le amaba ni llegaría a amarle nunca, alejaba de su corazón toda esperanza.

La reserva de la condesa, por una parte, y por otra el respeto que le inspiraba, paralizaban los impulsos de su alma, mantenían la barrera que se alzaba entre los dos y que ambos hubieran querido ver por tierra, imposibilitaban la unión de dos corazones que se solicitaban y atraían entre sí.

Sabíase en Saint-Amand que Esteban no había dejado de amar a Paula y se hablaba frecuentemente de la joven viuda y de su enamorado.

—Ya veréis —se decía— cómo esto concluye en boda. Esteban sigue queriéndola y no renuncia a sus esperanzas de otro tiempo.

—Pero como ella tiene dos hijos...

momento contemplándolos y luego los estrechó tiernamente y los cubrió de besos.

—¡Oh, mamá! ¡Oh, mamá!

Miro se restregaba contra ellos, como si quisiera decirles: "Pero yo también estoy aquí; ¿no estáis contentos de verme?".

Paula se echó luego en brazos de su padre y del abuelo, en tanto que la señora Perard, tomando a Mercedes de la mano, la hacía entrar en la casa.

La bailarina fué recibida tal vez con un poco de encogimiento, pero con mucha cordialidad.

El resto del día acabó alegremente. Los padres dieron rienda suelta al júbilo que experimentaban viendo, por fin, a su lado a la hija tan querida.

La señora Perard no tenía cama que ofrecer a la Mariposa, pero ésta fué a acostarse a casa de Pedro Rouget, en la alcoba que fué en otro tiempo de la bella Paula.

Al día siguiente tuvo una conferencia con la condesa, le hizo saber que era viuda y le refirió el trágico fin de su marido y de M. de Miray.

Paula estuvo largo rato como sobrecogida bajo el peso de la tremenda revelación y presa de una emoción violenta.

—¡Desgraciado!—exclamó.

Y algunas lágrimas brotaron de sus ojos.  
No pasó de ahí. Si algún pesar sentía, no podía ser otro que el de haber unido su suerte a la de aquel hombre que la había hecho sufrir todas las amarguras y todos los dolores.

Mercedes hizo en seguida a Esteban y a la señora Denizot la visita que éstos aguardaban. Se habló de la condesa y de sus hijos, pero de una manera muy reservada y sin hacer ninguna alusión al pasado. La Mariposa, no menos discreta que Esteban, no pronunció una sola palabra que pudiera hacerle sospechar que era amado por Paula.

A las dos, el mismo coche que había traído la víspera a Paula y Mercedes, vino a tomar a ésta para volver a Beaune.

Bien hubiera querido tenerla algunos días en su compañía; pero había pretextado que no podía quedarse más tiempo porque la esperaban en París.

**QUEREIS LA SALUD?**



Cura primaveral de la sangre. Reconstituyente único, eficaz aperitivo, higiénico

Venta en farmacias y droguerías

DEPOSITO:

**JUAN MARTIN--Alcalá, 9---MADRID**

MUEBLES ECONOMICOS Sucursal: Prudencio, 11 y 13  
 NAVARRO -- Santa Cruz, 8 y 10

**BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra)**

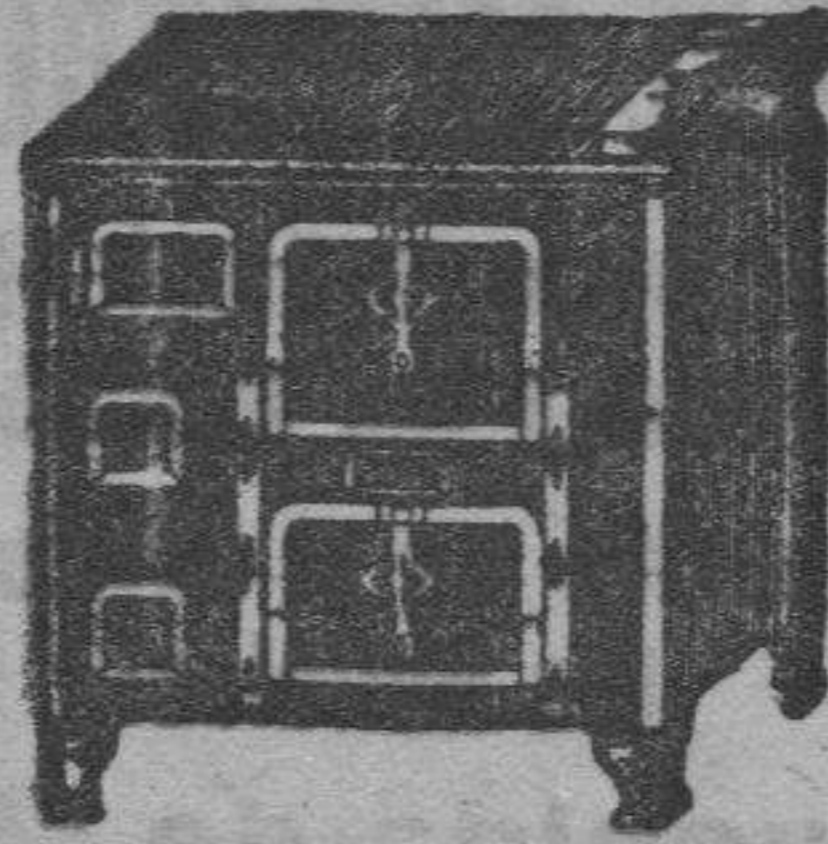
Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y renillas.

Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. — Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.

INFORMES: SOCIEDAD 'AGUAS Y BAÑOS DE BELASCOAIN' PAMPLONA

Cocinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana, desde 50 pts.



Pidan catálogo a  
**Sociedad "Construcciones Errazu"**  
 Plaza Tenorias, 5--Teléfono n.º 3978  
 ZARAGOZA.

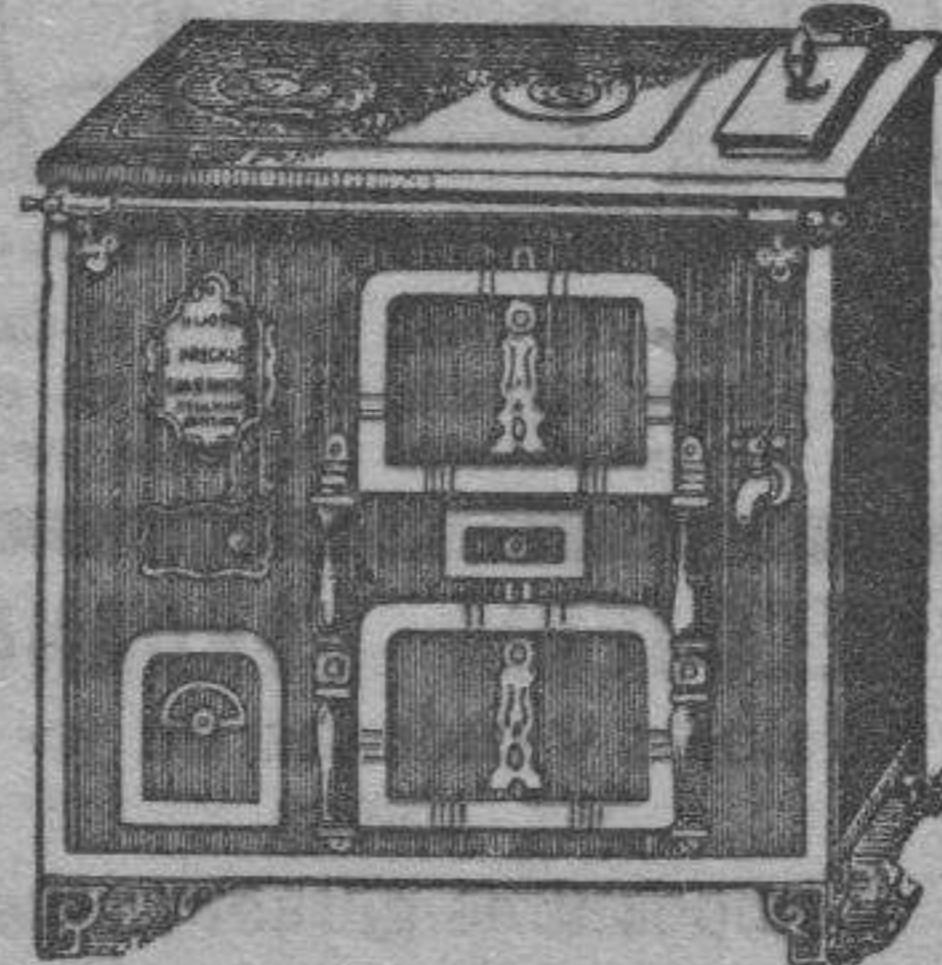
Esta Casa no tiene sucursales

**SE VENDÉ**

una mesa despacho, semi-nueva, 5 cajones. Heroísmo, 13 y 15. Fábrica de legía "La Perla"

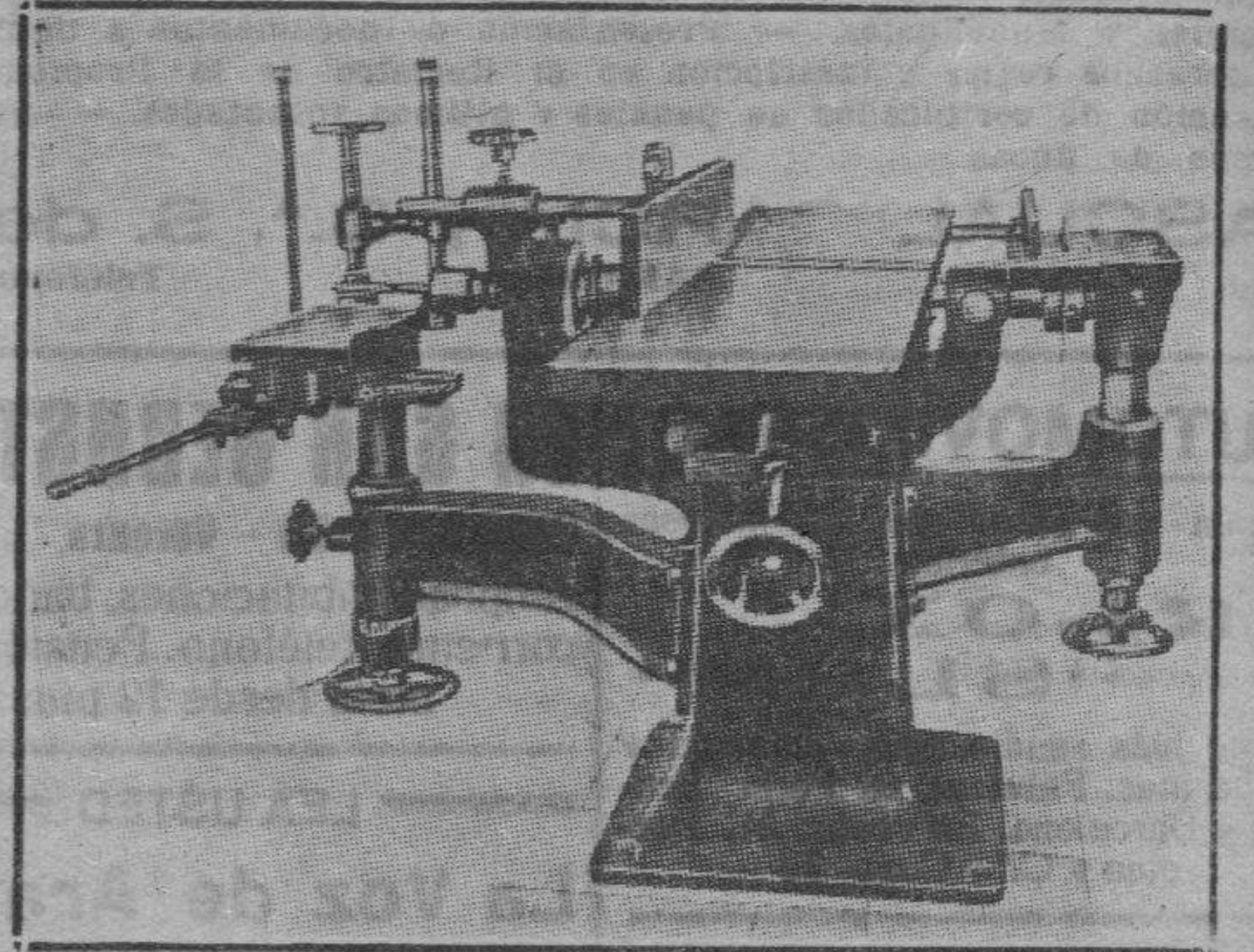
En los días de calor nada más rico que los POLOS de la calle de BOGGIERO, 41

**S. A. G. PRECKLER**  
 Azoque, 108. Zaragoza



**COCINAS ECONOMICAS**  
 Todos los modelos.-Construcción sólida

**Maquinaria para Cepilladora, Regruasadoras, Sierras de ca, trabajar madera ro, Sierras de cinta, Tupis. Lijadoras, et.,**



ESPECIALIDAD EN EL RAMO GRANDES EXISTENCIAS

**"El Material Industrial, C. A." - Bilbao**

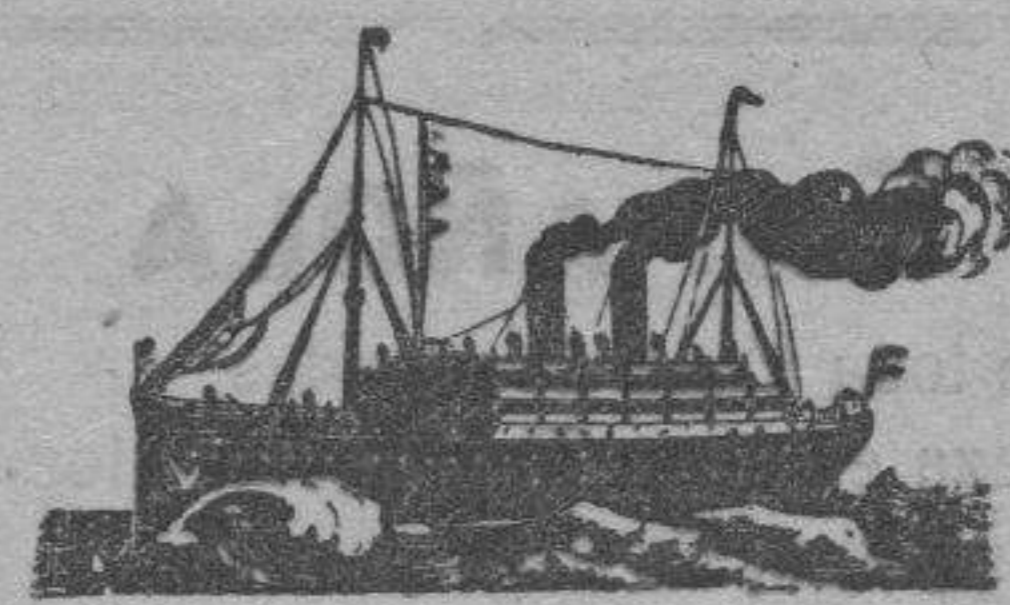
Fundada el año 1920.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza. Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca; Logroño, Burgos

**Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47**  
 Teléfono 4186

**Anuncie V. en "La Voz de Aragón,"**



**Holland-América Line**

**Viajes a Cuba y México**

Los días 22 de julio y 12 de agosto saldrán de Bilbao los MAGNIFICOS VAPORES HOLANDESES

**"SPARNDAM" y "LEERDAM"**

que admitirán pasajeros de cámara y tercera clase.

IMPORTANTE.—En estos vapores los pasajeros de tercera clase son acomodados en camarotes independientes de 2, 4 y 6 literas.—PARA TODA CLASE DE INFORMES dirigirse a los AGENTES PEREZ ULLIVARRI & HIJOS, LTD., calle B...eta A...ar, 2, BILBAO.

Telegramas: ULLIVARRI — Teléfonos 11.340 y 11.349.

XXVIII

Ocho años después

Las cosas más ocultas acaban siempre por descubrirse; las desventuras de la bella Paula eran, al presente, conocidas en Saint-Amand, y como habían sido tan grandes, y como tanto había sufrido, recibía por doquiera, numerosas pruebas de simpatía. Excusado es decir que los celos, las envidias y enemistades de otro tiempo ya no existían ni aun en forma de recuerdo.

El tiempo, que todo lo gasta, borra y destruye, es también un excelente pacificador y apaga los más rencorosos odios.

La condesa Paula tuvo, pues, la satisfacción de encontrar simpatías aun entre los que habían sido sus enemigos.

Los periódicos del Isere se habían ocupado del drama de Verdaine durante algunos días, y todo cuanto refirieron, había sido reproducido por un diario de Dijon; así llegó a saberse que el conde de Verdaine se había suicidado después de matar a su antiguo amigo monsieur de Miray, propietario entonces de la posesión de Verdaine.

Sabíase también que el conde había dilapidado locamente su fortuna y que la condesa Paula había vuelto a Saint-Amand tan pobre como antes de su casamiento. En verdad, no podía ya excitar envidia alguna y se compadecía sinceramente a la madre y a los dos huérfanos.

La primera salida de Paula había sido para hacer una visita a la casa de Mad. Denizot. Dar las gracias a aquella exelente mujer por las bondades que había dispensado a sus hijos, y a Esteban por las pruebas de lealtad y abnegación que le había dado, era, en verdad, lo menos que podía hacer, era cumplir un deber de gratitud. Llevaba consigo a Jorge y Eduardo y se había hecho acompañar por su madre. Fué recibida afectuosísima y afablemente, y la señora Denizot le invitó a volver. Sin embargo, Paula se limitó a aquella única visita, si bien permitía que sus hijos fuesen a casa de Mad. Denizot siempre que Melia iba a buscarlos.

A instancias de Pedro Rouget, habían ido Paula y sus hijos a vivir a casa del anciano.

La condesa se había entregado resueltamente al trabajo, convirtiéndose en una verdadera ama de casa.

Estaba siempre triste, pensativa muchas veces, pero no profería

una queja: antes por el contrario, trataba de manifestarse contenta y satisfecha. Se esforzaba por olvidar y acaso por curarse de la enfermedad de amor que padecía; pero en vano: el amor había echado profundas raíces en su corazón y conocía que le sería imposible desarraigarlo.

¡Ah, su corazón, que tanto le había hecho sufrir, no se satisfacía ni llenaba del todo con el cariño maternal. ¡Con qué exquisito cuidado ocultaba su secreto! Con frecuencia lloraba cuando nadie podía verla, maldiciendo su destino y deplorando amargamente sus locas ambiciones de soltera.

A los ojos de las gentes aparecía como una viuda inconsolable, y su melancolía y sus lágrimas, cuyas huellas no siempre conseguía ocultar, se atribuían a la pena que experimentaba por la pérdida de su marido. El mismo Esteban creía que echaba de menos al conde de Verdaine.

Hacía una vida sumamente retirada, no iba a casa de nadie y recibía rarísimas visitas. No lo hacía por orgullo o altivez, sino porque le complacía más que nunca la soledad, huyendo de toda distracción, cual si encontrara una voluptuosa mortificación en encontrarse en sí misma y verse a solas con sus pensamientos.

Todos los domingos se le veía en mia con sus hijos al lado. Aquellos días recibía Pedro Rouget a su hija y su yerno y lo pasaban en familia.

Jamás se hablaba del conde de Verdaine; era como si no hubiese existido, y ni aun los niños parecían acordarse de su padre; verdad es que Paula no pronunciaba jamás su nombre delante de ellos. La reserva de los padres tenía un doble motivo: temían refrescar las heridas de la condesa y, además, había en su silencio, más que indiferencia, amargura y reprimida cólera; no podían perdonar al muerto el haber hecho desgraciada a su hija.

En cambio, no se recataban para hacer elogios a todas horas de Esteban Denizot.

¡Qué guapo mozo! ¡qué excelente carácter! ¡qué honrado corazón! ¡No había otro como él y todo se lo merecía!

No echaban de ver que con sus encomiásticas frases hacían sufrir horriblemente a la desdichada Paula y que cada una de sus palabras era una punta de acero que clavaban en su corazón.

Jorge y Eduardo hacían también, a su modo, el elogio de Esteban. —Queremos mucho a nuestro amigo Esteban—decían— y él también nos quiere; pero nunca se está con nosotros, nos besa y luego se

# Sección de anuncios económicos

**OFERTAS Y DEMANDAS** { Hasta 25 palabras, 3 días, IRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos, por día.

**ARRIENDOS**

VERANEANTES. Verano agradable y económico lo podéis pasar en el Santuario de Misericordia, en la Fonda Montorio, lo más céntrico del Santuario. Para detalles, José Montorio, Borja.

SE ARRIENDA local grande, propio para recreos, cabaret, cine, teatro, y también se admitiría socio para su explotación. Detalles, Méndez Núñez, 22, vajillería.

**COLOCACIONES**

CHICO de 15 años, de pueblo, se ofrece de aprendiz de carpintero para fuera de la capital. Informarán, Pignatelli, 36, segundo.

SE NECESITA chico de 15 años con conocimientos de escritorio. Estebanes, 1, entresuelo, de cuatro a cinco tarde.

SE NECESITA medio oficial adelantado con buenas referencias en la barbería de Julio Villagrana. Nuez de Ebro.

MOLINERO. Se desea un medio oficial en el molino del Salvador, de Biescas. Para informes y tratar, dirigirse a don Félix Bentué, de Biescas.

GUARNECEDORAS. Preparadoras y maquinistas se necesitan en la fábrica de calzado del Camino de los Cubos, 264 duplicado.

HACE FALTA chico para recados en la sección de sastrería Casa Polo, Alfonso I, 21.

**COMADRONAS**

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93 Zaragoza.

**ENSEÑANZAS**

**10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES**

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ

Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS

Horas: OCHO mañana y DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL

COSO, 21 2º  
Calle Coso de María 2 1º

TELÉFONO 13-03 ZARAGOZA

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

PROFESORA BETORE. Canto, solfeo, piano. Procedent Conservatorio Milán. Enseñanza artística profesional, impostación de voz, escena. Clases individuales y colectivas. Preparación exámenes piano. Cadena, 10, principal.

ACADEMIA POLITECNICA. Dirección, Gimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato Universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Kimonos novedad. Vestidos vocal, etamin. Batas percal. Todas las prendas se confeccionan a medida previo encargo, entrega inmediata.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, 57.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquígrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia Comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernard Rodríguez. Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

METODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reformas letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquígrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires número 1.

**NAVEGACION**

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América, N. G. 1 Plaza de Sas. núm. 5.

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Agosto para Las Palmas, Dakar, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico

"CAMPANA"

Siguiente salida el 21 de agosto el vapor

"FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de septiembre el vapor

"CAMPANA"

Consignatario en Barcelona don Juan Salvador. Soliciten folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

**HUESPEDES**

SE OFRECE bonito gabinete amueblado, para dos amigos, con o sin pensión. Trato esmerado. Razón, plaza de San Felipe, 33, estanco.

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2907

CASA particular desea un huésped de toda confianza para estar como en familia; trato esmerado y económico. Informes, Espoz y Mina, 9, estanco.

SE DESEA uno o dos huéspedes para estar como en familia, buena habitación, bien ventilada, trato esmerado. Manifestación, 71-73, tercero izquierda.

**NEGOCIO IMPORTANTE**  
Necesito socio que aporte pesetas 35.000 para ampliar explotación antigua y acreditada marca de conservas, establecida en principal punto de producción con clientela numerosa y organización comercial extensa. Saneadas utilidades superiores al 20% anual. Asunto serio. Garantizase sólidamente capital aportado. Razón "Ebro-Prensa", 4 de Agosto, 27, 1º

**OCCASION**  
Caja registradora, vitrinas, armarios de pared y varios aparatos de luz vendo a precios muy reducidos.  
**LUZ Y FUERZA. - Coso, 110 y 112**



LEA USTED Y ANUNCIE EN

**LA VOZ DE ARAGON**

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios

**TRASPASOS**

SE TRASPASA café-bar, bien aparrado, por enfermedad del dueño. Razón, Roda, 14 y 16, de nueve a una tarde. Señor Burgos.

TRASPASO verdulería 45 duros; punto céntrico; disidencia de familia. Informará, señor Surroca. Santiago, 19, principal. Agencia matriculada. Horas de diez a doce y cuatro a seis.

**VENTAS**

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Nuevos modelos en trajes, blusas marinera, blusas-camisa, camisas sport playa y campo para niños. Precios sin competencia.

A LOS AFORTUNADOS en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Certero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

VENDO una casa con local desalquilado. Razón, Azoque, 35, segundo. 9, entresuelo (plaza del Pilar).

"RAFAGA" 1930 (La mejor del mundo)

Exposición y ventas:

**BLAS LATRE COSO, 134-ZARAGOZA**

Antes de comprar su bicicleta, vea el nuevo modelo «RAFAGA» baño aceite, engrase automático a la cadena, radios inoxidable y otras varias novedades; supera a todas las marcas conocidas hasta la fecha

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

GAVARA. Fábrica de muebles, económicos y de estilo. Palomar, 38. Casa fundada en 1870.

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica, Puente Pilar 4

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51 Francisco Matier.

COMPRAVENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amaceradoras, herrajes hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín 17. Zaragoza

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

LABRADORES: Trillos ligeros, cuatro cilindros, cojinetes bolas en todos ejes, producción unos 1.600 kilogramos de grano diarios, con tornador y disparo para echarlo gradualmente a voluntad del trillador; silla sobre su tablero; precios sin competencia; venta directa fabricante al labrador; grandes existencias. Verlos y tratar. Lapuyade, 68 (Torrero)

ACEITUNAS sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; penúltimos de todas clases y precios. Rellenas de anchoa superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Zaragoza

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor Fundiciones y talleres Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

VENDO carro de a par nuevo, barato. Miguel Vilella. Nonaspe.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. ¡Obreros! No compren sus ropas de trabajo sin ver los modelos, calidades y precios de esta casa.

SE VENDE magnífico lavabo tocador madera y mármol, depósito para agua. Se enseñará en paseo Pamplona, 11, primera izquierda, siete a ocho de la tarde.

AGENCIA Matrimonial Matriculada. Viudos y solteros para casarse. Varias señoritas con dotes y otras con oficio desean casarse, todos son honrados y de buenas familias. Escribid o consultad al señor Surroca. Sólo se trata con personas de moralidad. Calle de Santiago, 19, principal. Zaragoza. De diez a doce y cuatro a seis. Domingos hasta las doce.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos: Sillas, a cuatro pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

AGENCIA Surroca, matriculada. Facilito pisos desalquilados y locales de todas clases; traspasos, hospedajes, casamientos, gabinetes con y sin muebles en casas particulares; camas a una y dos pesetas; colocaciones de todas clases; admito anuncios. Detectives. Santiago, 19, principal. Zaragoza.

TELEFONO 43-20

**CASA G LO**  
Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

SEÑORA 28 años, agraciada, fina y educada, con establecimiento, religioso. Escribir al señor Sulacionaríase con señor serio. Informará señor Surroca. Agencia matriculada. Horas de diez a doce y cuatro a seis. Calle Santiago, 19, principal. Domingos, hasta las doce.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza

VENDO automóvil Oldsmobile, 15 caballos, David Molina, conducción interior, dos puertas, gomas nuevas, immejorable estado, a toda prueba. Informes, Cadena, 23, principal.

SE VENDE coche Citroën, B-14, conducción interior, caja bombeada, seminuevo. Informes, Garage Central, Costa, 10.

SE VENDE una yegua de tres años, en Bárboles. Dirigirse a Ramón Bernal.

VENDO automóvil Oldsmobile, 15 caballos, David Molina, conducción interior, dos puertas, gomas nuevas, immejorable estado, a toda prueba. Informes, Cadena, 23, principal.

SE VENDE coche Citroën, B-14, conducción interior, caja bombeada, seminuevo. Informes, Garage Central, Costa, 10.

SE VENDE una yegua de tres años, en Bárboles. Dirigirse a Ramón Bernal.

**VARIOS**

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

MIL QUINIENTOS destinos de guardías. Guardas. Chófers. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penados. Centro Gestor. Santiago, 22, Zaragoza

ANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. ¡Oportunidad! Batas batista estampada para señora, 2'50, 2'75 y 3 pesetas. Vestiditos batista, 1, 1'25 y 1'40 pesetas.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment.

SEÑORITA huérfana, 20 años, con 25.000 duros de capital, con fotografía, desearía contraer matrimonio con señor educado y respetable. Agente matrimonial matriculado. Reserva absoluta. Calle de Santiago, 19, principal, de diez a doce y cuatro a seis. Zaragoza.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 20 páginas

DE PITON A PITON

DOS INFORMACIONES PUBLICAS

UN COCHE CAE A UN BARRANCO

## Aragoneses que han escrito de toros

XXVIII

FRANCISCO GOYENA, "FRASQUITO"

He aquí un periodista, un viejo periodista, de los que en una u otra ocasión pasan por sus manos las diferentes secciones de un periódico,



y por ende la halagadora, en ciertos momentos, amarga y desagradecida en otros, sección de cuernos y coletas.

Por ello, por los vaivenes en el ejercicio de la vida periodística, el veterano D. Paco Goyena fué "Frasquito" al servicio de la fiesta española, en "El Noticiero", en aquella época ajetreada y apasionante de la competencia de "Herrerín" con Ballesteros, a cuyo favor templó las armas el escritor que nos ocupa; pero sin que le cegara la pasión ballesterista, ni dejase de reconocer méritos abundantes en la manera de torear del héroe de las Tenerías.

Este afiliarse a un partido del revistero-periodista indica que la sección que fué a parar a sus manos la cultivó con el mayor cariño y la estudió en sus menores detalles, como hacen los que son críticos-aficionados.

Al tratar de otros escritores taurinos de esta pródiga época en que Jaime y Florentino se batían el cobre en los ruedos y ponían al rojo cereza las discusiones en los cafés, hemos dibujado ya el ambiente que se veían obligados a respirar los revisteros partidarios de uno y otro bando, y los disgustos que les proporcionaban los aficionados del contrario cuando no veían inclinado el platillo de la balanza a gusto de su pasión.

A "Frasquito" no le faltaron contrariedades que no le amilanaron, ni mucho menos, puesto que en momentos solemnes avivó la hoguera encendida con ramas que él echaba.

Recordamos a este propósito una hoja extraordinaria que lanzó a la publicidad en momento triunfal de consagración para Ballesteros. En aquella hoja Goyena llevaba a la piqueta al revistero que más se había distinguido en su antiballesterismo, y ofrecía su figura en cari-

caturo que Florentino Ballesteros enjabonaba en su propia barbería. La hoja se titulaba "Barbería taurina enchiquerada", y mereció los más satisfactorios comentarios.

También, por esta misma etapa de la historia del toreo, Goyena fundó y dirigió dos semanarios profesionales de breve vida: "El Toreo Aragonés" y "Sangre y Arena".

¿Sabéis por qué dejó de ser "Frasquito" revistero taurino? Oídlo, porque tiene gracia la cosa:

En una de sus reseñas de "El Noticiero", "Frasquito", en el lenguaje traslaticio que se admite en las revistas de toros, afirmó que "Ballesteros había puesto cátedra..."

¿Qué quiso leer un catedrático de la Universidad zaragozana? ¡Aquello era una falta de respeto! ¡Un torero catedrático! Intolerable.

Su perra chica —entonces los diarios valían cinco céntimos— no enrosaría lo recaudado por la Administración. Y se dió de baja como suscriptor.

A "Frasquito", en vez de provocarle la risa el incidente, le produjo amargura. Y mandó a paseo el seudónimo de "Frasquito" y se quedó con otras secciones del periódico menos populares, pero más tranquilas.

¡Lástima! Porque de un revistero que, en su breve etapa revisteril, puso fuego en sus críticas, fundó periódicos y editó hojas extraordinarias de polémica, podía esperar mucho la afición, si lo hubiera conservado para sí en una época más prolongada y tranquila.

Un catedrático fué el obstáculo. Un catedrático, que, por lo visto, tuvo temor de codearse dentro del Claustro con Florentino Ballesteros.

DON INDALECIO

UNA REFORMA EN LA PLAZA DE ARAGON

## Se pretende sacar el inmueble donde está el Gobierno Civil a la línea del Paseo de la Independencia

Don Alejandro Infesta, en nombre y representación de la Sociedad propietaria del antiguo Hotel Regina (inmueble hoy ocupado por el Gobierno civil), ha presentado una instancia en el Ayuntamiento.

Se solicita en la misma la correspondiente licencia para sacar el referido inmueble a línea del paseo de la Independencia.

Esta petición la funda en existir otra casa en dicha plaza en idénticas condiciones.

"La Voz de Aragón" consta hoy de 20 PAGINAS 20

## Se abren por el Ayuntamiento para apreciar actos heroicos de salvamento de personas

Por el Ayuntamiento se abren informaciones públicas para presenciar dos actos heroicos de salvamento de personas, realizados en Zaragoza.

Uno se refiere al llevado a cabo por los jóvenes Francisco Clavero y Mariano Molina, que el día 17 de marzo del año en curso lograron extraer del río Ebro a Babil Rosell.

Y el otro concierne al joven Mariano Penón Serrano, que salvó a una niña el día 6 del pasado junio, cuando era arrastrada por el agua en la acequia lindante con la fábrica de tejidos de los Hijos de don Leandro Sanz.

Las referidas informaciones comienzan el día 23 del actual, en el Negociado de Gobernación del Ayuntamiento, donde pueden comparecer cuantas personas tengan datos que aportar respecto de los referidos actos heroicos.

## Sus ocupantes han resultado heridos

Ayer por la mañana se registró un accidente automovilístico en el puente de la Media Legua.

En el automóvil número 544, matrícula de Teruel, conducido por Alberto Giner Ballesteros, de 21 años, venían a Zaragoza los vecinos de Cañizar del Olivar (Teruel) Manuel Agoza Moliner, de 55 años; Emilio Muniesa Andréu, de 32, y Juan Ignacio Alloza Alcaine, de 32.

En el puente mencionado, a consecuencia de una falsa maniobra, el vehículo saltó por el pretil, yendo a caer al Barranco de la Muerte.

A consecuencia del accidente, resultaron lesionados todos los ocupantes del coche.

Manuel Alloza, con heridas en las regiones frontal y superciliar derecha; Emilio Muniesa, herida contusa en la región frontal y diversas heridas en el cuerpo; Juan Ignacio Alloza, herida contusa en el labio superior; y el conductor, herida con-

tusa en la región nasal con epistaxis traumática y diversas contusiones.

Fueron auxiliados y recogidos por los ocupantes de una camioneta y conducidos a la clínica del doctor Vidaurreto, y el chófer a la pensión Barrachina.

Las lesiones fueron todas calificadas de pronóstico reservado.

El coche, a consecuencia de la caída, quedó destrozado.

## TIC-TAC

DIALOGOS IMPERTINENTES

—¿Ensanchan ustedes la población?

—Así parece.

—Pero, ¿qué es lo que ensanchan?

Porque ensanche, propiamente dicho, es la mayor extensión de la población, y ustedes lo que van a hacer es aclarar las viviendas y ensanchar las calles...

—Verá, verá; Zaragoza no es un pueblo, y en las ciudades hace falta vías espaciales, que son las que dan categoría.

—Pero, ¿no tiene una Gran Vía sin edificar? Otra equivocación. Yo la Gran Vía la hubiese hecho en la prolongación de la calle Soberanía Nacional, derribando el Hospital y el Hospicio. ¡Allí sí que tienen ustedes extensión para edificar y hacer vías modernas!

\*\*\*

—Dos años estudiando si la población debería o no tener base aérea militar o aeropuerto civil, y ¡nada! Luego, en un mes, unos cuantos amigos se han reunido lejos del influjo del expedienteo y han hecho un aeródromo zaragozano.

—¿Ya podrán! Con dinero...

—Sí. Con su dinero y su buena voluntad y entusiasmo. Uno ha cedido el terreno, otros material y todos sus pesetas. ¡Esa sí que es una lección de ciudadanía!

—¿Ya, ya!

—Ahora podremos evitar el bochornoso caso de una línea diaria "Madrid-Barcelona" que no pasa por Zaragoza; y en hora y media iremos a la Corte o a la tierra de Cambó.

\*\*\*

—¿Más bares en Zaragoza?

—Es el mejor negocio, según parece. Bares y cafés. Los zaragozanos gustamos de tomar una "cañita" y apurar el moka descansadamente.

—Ya he oído que en los nuevos Porches habrá bares.

—Sí. Y por cierto que andan los propietarios a la caza de títulos exóticos.

—¿Quiere usted uno?

—¿Venga!

—Pues "Eskarbar Pacharse".

PATYNAZO

## LOS SUCESOS DE FILANDIA



La marcha de los lapones sobre Helsigfors se llevó a cabo dentro de la mayor disciplina, y el movimiento denota su carácter religioso de tal forma, que ha producido asombro a las masas.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

UN ACUERDO DEL CONSEJO DE MINISTROS

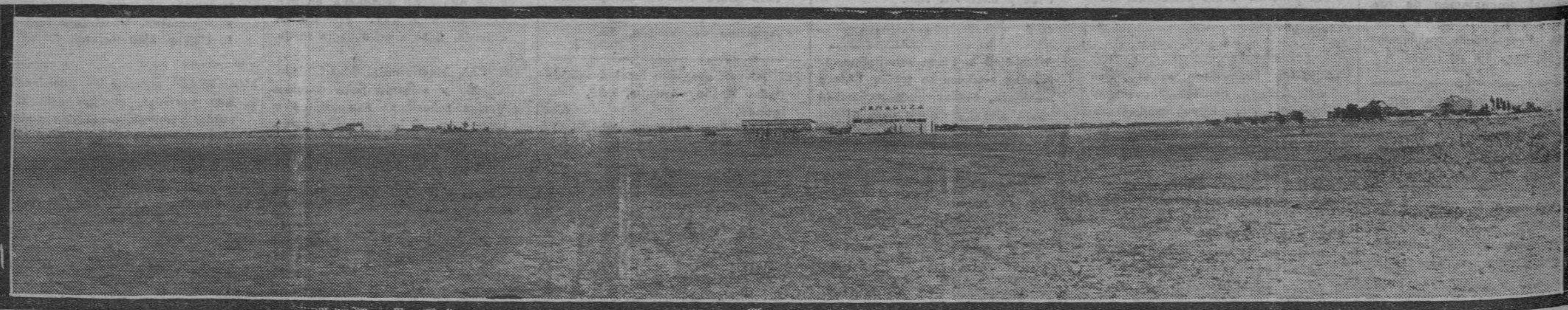
## Se declara desierto al concurso de radiodifusión

UNA NOTA OFICIOSA

MADRID. — El subsecretario de la Presidencia ha facilitado la siguiente nota:

"El Consejo de ministros de ayer acordó declarar desierto el concurso para el servicio nacional de radiodifusión. La evolución que ésta va teniendo, el largo plazo fijado para

la concesión, que es de 20 años, la adjudicación, solamente propuesta por 8 votos de los 19 que tomaban parte, y esos ocho imponiendo una serie de obligaciones nuevas al adjudicatario que alteraban el pliego de condiciones conocido por los demás concursantes, fueron razones que se tuvieron en cuenta".



Una vista del conjunto del aeródromo "Palomar", que hoy será inaugurado solemnemente, y en cuya preparación el naciente y ya bien cimentado Aero Club Aragonés, ha demostrado una organización admirable y una capacidad poco común, quedando patente en las obras que se han llevado a cabo un esfuerzo que sólo puede dar el entusiasmo puesto al servicio de una obra que tanta significación y realce ha de darle a la ciudad. Todos han contribuido eficazmente a que la obra quedara rematada con éxito, y nos complace decir así para que se comprenda el interés que todos los actores han puesto en ello.

(Foto. A. de la Barrera)